



PERSPECTIVES



Intéressante
lecture
en
fin de
semaine

LES MEDECINS DE LANGUE FRANÇAISE du Canada se rencontrent chaque année pour faire le point de leurs connaissances dans leur lutte contre la mort. La médecine moderne a prolongé la vie humaine et triomphé de plusieurs maladies; pourtant, quand des médecins font le point, ils font face à un inconnu qui semble grandir au rythme même de leurs connaissances. Guy Fournier, rédacteur de Perspectives, présente, cette semaine, un intéressant compte rendu des séances qui ont eu lieu à Québec, au début de juin.

QUE FAIRE DES ENFANTS dont les parents n'ont pas voulu? La charité collective les recueille et les loge dans des foyers artificiels et trop vastes que l'on nomme les crèches. Mais rien ne peut remplacer la chaleur du milieu familial et l'on tente de favoriser l'adoption du plus grand nombre possible de ces enfants. Lisez, cette semaine, le reportage de Perspectives à ce sujet.

DOUG HARVEY ET PHIL WATSON viennent d'être nommés instructeurs, le premier chez les Rangers de New York et le second chez les Bruins de Boston, et il semble que ces deux équipes chancelantes leur donneront du fil à retordre. Cette semaine dans Perspectives, Andy O'Brien évalue les chances de succès des deux nouveaux instructeurs de la Ligue Nationale de hockey.

MME ALMA HOUSTON est la "banlieusarde" canadienne qui vit le plus loin des grands centres habités. En effet, elle habite Cap Dorset, dans le Grand Nord, et ne peut faire ses achats qu'une fois par année. Elle n'en mène pas moins une vie très intéressante, comme vous pourrez le voir en lisant l'article que publie Perspectives, cette semaine, sur les joies de la vie arctique.

QUICHE, MOUSSE, ROULÉ ET SOUFFLÉ sont autant de desserts qui se préparent aisément sans avoir à les cuire au four. L'idéal, en somme, pendant la canicule! Cette semaine, Perspectives vous offre quelques-unes de ces recettes qui, tout en étant très simples, n'en sont pas moins succulentes.

Une entente signée avec les menuisiers

D'après une entente collective conclue entre l'Union des charpentiers-menuisiers du district d'Ottawa, local 93, et les entrepreneurs, membres de l'Ottawa Builders' Exchange, les sous-entrepreneurs indépendants seront désormais tenus de payer aux ouvriers qu'ils embaucheront, le plein tarif-heure convenu dans le nouveau contrat.

A compter du 18 juillet 1961 jusqu'au 30 avril 1962, les charpentiers recevront \$2.40 l'heure, soit 5 cents d'augmentation sur le tarif précédent.

Du 1er mai 1962 jusqu'au 31 septembre 1962, le tarif sera porté à \$2.45 l'heure, et du 1er octobre 1962 au 31 avril 1963, le tarif sera de \$2.50 l'heure.

C'est donc une augmentation de 15 cents répartie en trois segments que les charpentiers du district d'Ottawa ont gagné dans leurs tractations avec les entrepreneurs. Le 30 avril 1963 un autre contrat sera amorcé.

Voilà ce qu'annonçait, ce matin, au quartier général du local des charpentiers, rue Gloucester, M. G.-Lyle Boisvert, agent d'affaires de l'union.

Les deux parties contractantes ont aussi convenu par une clause bilatérale que les stipu-

lations du contrat soient publiées dans la Gazette du travail, ce qui leur assurera pleine force légale.

"L'union est très satisfaite, a dit M. Boisvert, de cette entente au sujet de la publication dans la Gazette du travail, surtout pour ce qui est du paiement du tarif-heure, accepté de part et d'autre, aux ouvriers embauchés par des sous-entrepreneurs.

Il en résultera, a dit M. Boisvert, que les sous-entrepreneurs n'auront plus d'intérêt à embaucher des inconnus, puisqu'ils seront obligés de leur payer le tarif de l'union.

Au sujet des apprentis, ils recevront 45 p. 100 du tarif général, la première année; 60 p. 100 la deuxième année; 75 p. 100 la troisième année, et 90 p. 100 la quatrième année. Ces pourcentages seront basés sur le tarif-heure en vigueur au moment de leur emploi.

M. Boisvert a rendu hommage aux conciliateurs pour leur magnifique travail durant les négociations qui débutèrent le 26 juin 1961 pour se poursuivre jusqu'au 18 juillet courant.

Une clause prévoit le paiement de dépenses de transport de 8 cents du mille à compter des limites de la ville d'Ottawa.

Négociations possibles sur la crise de Berlin

Kasavubu demande de faire l'unité

LEOPOLDVILLE (PA) — Le président Joseph Kasavubu, désireux de faire pendant à une victoire de M. Antoine Gizenga dans la première épreuve de force au Parlement congolais, a fait appel jeudi à un gouvernement d'union nationale.

S'adressant à une séance conjointe des deux chambres du Parlement, M. Kasavubu a exhorté les législateurs à oublier les différends antérieurs qui ont divisé l'ancien Congo belge entre les amis et les ennemis de feu Patrice Lumumba.

M. Kasavubu parlait devant un parlement presque également divisé entre ses propres partisans et les délégués loyaux à M. Gizenga, chef du gouvernement lumumbiste de Stanleyville, dans la province Orientale.

A la première épreuve, lorsqu'il s'est agi d'élire les dirigeants de la Chambre des députés, les candidats de Stanleyville ont obtenu 61 voix contre 58 au bloc de Leopoldville. Mais les observateurs diplomatiques croient que lorsqu'il s'agira de former un nouveau gouvernement certains des partisans de Gizenga changeront de côté.

Les observateurs ne peuvent assister à la session conjointe qui a lieu dans l'université Lovanium près de Leopoldville. Les parlementaires ont en effet demandé d'être isolés de toutes influences extérieures durant leurs débats. Ils sont d'ailleurs gardés par un fort détachement des Nations Unies.

Le discours inaugural de M. Kasavubu a été diffusé par Radio-Leopoldville. Le président a demandé au parlement d'approuver un nouveau gouvernement avant d'adopter une nouvelle constitution pour la jeune république.

Notant que le Katanga sécessionniste n'a pas encore envoyé de délégués au parlement, M. Kasavubu a dit que si les autorités de cette province persistent dans leur boycottage de la session, "nous les condamnons et nous les dénonçons."



NORMALIENNES A LA FERME EXPERIMENTALE—Un groupe d'étudiantes et d'étudiants de l'École normale de l'Université d'Ottawa avaient le plaisir, jeudi après-midi, d'inaugurer la première tournée de la Ferme expérimentale en voiture hippomobile, tirée par les derniers chevaux "Dolly" et "Billy" qui sont encore gardés à la Ferme. Ces tournées pour les touristes sont organisées par la section d'information scientifique de la station expérimentale. De gauche à droite, avant le départ pour la tournée, on voit Mlle Gertrude Guidon, une étudiante de Sturgeon Falls et les RR. SS. Laurent-Marie et Jean-Du-Claire, des RR. SS. du Sacré-Coeur d'Ottawa. (Voir autre photo en page 22).

Les pays afro-asiatiques demandent d'expulser les Français de la Tunisie

NATIONS UNIES (PA) — Un groupe de 36 nations asiatiques et africaines a fait pression aujourd'hui auprès du Conseil de sécurité des Nations unies pour qu'il accède à la demande de la Tunisie et que la France retire ses forces du pays et abandonne sa base aérienne et navale de Bizerte.

Le secrétaire général M. Dag Hammarskjöld devait ouvrir la séance d'urgence du Conseil en présentant un rapport sur la mission qu'il a accomplie en Tunisie. Des sources de l'ONU ont affirmé qu'il critiquerait la France qui a refusé de s'entendre avec lui.

Des 46 nations afro-asiatiques qui siègent à l'ONU, 36 ont apposé leurs signatures à une lettre adressée au président du Conseil de sécurité et demandant que la France se plie à la demande que lui a faite le conseil d'abandonner les positions qu'elle a acquises depuis les combats de la semaine dernière. La Yougoslavie a également signé la pétition.

Celle-ci demande de plus que

le Conseil reconnaisse le droit de la Tunisie de ne pas tolérer la présence de forces étrangères ou de bases étrangères à l'intérieur de ses frontières et convoque dans le plus court délai possible des négociations basées sur le droit de la Tunisie d'exiger l'évacuation des forces étrangères.

M. Hammarskjöld est revenu hier soir d'une visite en Tunisie dont des dirigeants tunisiens ont affirmé qu'elle n'a pu contribuer à la solution de la crise.

Les autorités militaires françaises à Tunis ont refusé de recevoir le secrétaire général et le gouvernement français s'est abstenu de l'inviter à Paris pour discuter de la situation.

M. Hammarskjöld avait entrepris son voyage sur l'invitation du président Habib Bourguiba, et la France avait fait mine de considérer cette démarche comme une mission personnelle qui n'aurait pas été autorisée par le Conseil de sécurité.

La France a également accusé M. Hammarskjöld de favoritisme à l'égard des Tunisiens.

La France a consenti au cessez-le-feu après s'être emparée de Bizerte, mais a refusé d'abandonner le terrain conquis en dépit de l'ordre que lui en a donné le Conseil de sécurité.

La France, avant de se plier à cet ordre, désire obtenir l'assurance qu'elle aura liberté d'accès à sa base.

Les E.-U. accélèrent leur plan de défense

WASHINGTON (PC) — Dans une atmosphère d'inquiétude qui n'exclut pas la détermination, des avis sont donnés aux Américains de se préparer à faire face à la guerre tandis que leurs chefs maintiennent encore la possibilité de négociations pacifiques au sujet de la crise de Berlin.

D'un côté, le secrétaire d'Etat Dean Rusk prétend que les Etats-Unis prévoient entrer en négociations avec l'URSS. De l'autre, le secrétaire des forces

armées, M. Elvis Stahr, a fait remarquer que "dans un sens très réel nous sommes en temps de guerre."

En accédant à la demande du président Kennedy et en procédant rapidement à l'approbation des projets de renforcement militaire, le Congrès a fait écho à l'opinion exprimée par M. Stahr.

Affirmant que les possibilités sont encore nombreuses, M. Rusk a affirmé hier au cours d'une conférence de presse que les Etats-Unis n'attendront pas nécessairement que l'URSS prenne l'initiative de demander des négociations.

Il a refusé de préciser, disant que les propositions américaines doivent d'abord être sujet de discussion avec les membres de l'OTAN, et peut-être avec les dirigeants soviétiques. M. Rusk s'entretiendra avec les ministres des Affaires étrangères de la France, de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne occidentale à Paris le 5 août.

On affirme que l'administration américaine tient en réserve toute une série de mesures diplomatiques et militaires auxquelles elle aurait recours selon le cours que prendront les choses.

Les mesures militaires comprennent notamment le renforcement des forces de défense de l'OTAN en Europe et l'accélération de la mobilisation des forces américaines.

Sur le plan diplomatique, le secrétaire d'Etat se préoccupe surtout de mettre au point des propositions que les puissances occidentales pourraient faire à l'URSS en vue de sortir de la crise.

M. Rusk a refusé de donner quelque indication que ce soit sur la nature de ces propositions.

Le secrétaire des forces armées, M. Stahr, a entre-temps exposé les grandes lignes d'un vaste programme impliquant la garde nationale. Il a parlé de l'appel sous les drapeaux d'un plus grand nombre d'hommes, d'entraînement plus poussé et de l'augmentation de l'équipement militaire.

Le Ceylan se dirige vers le socialisme

COLOMBO (Reuters) — Le gouvernement du Ceylan a annoncé hier qu'il avait l'intention de prendre des mesures financières draconiennes pour orienter le pays vers le socialisme.

Ces mesures ont été présentées à la Chambre des représentants par le ministre des Finances, M. Félix Dias Bandaranaike, qui a été acclamé avec enthousiasme aussi bien par les partisans du gouvernement que ceux de l'opposition.

M. Bandaranaike a demandé qu'on impose un plafonnement aux revenus, que la Banque du Ceylan soit nationalisée, que les dépôts dans les banques étrangères soient réduits et qu'on impose un impôt de 4 pour cent pour favoriser le développement du pays.

M. Bandaranaike a déclaré que ces projets avaient pour but de faire disparaître le déficit budgétaire du Ceylan qui a atteint un chiffre record de \$148,000,000.

Le ministre a ajouté que ces propositions aideraient également le gouvernement à rattraper le retard dans l'application du plan décennal de développement et à amener le pays à une forme de socialisme.

On ferait appel à l'immunité diplomatique pour ces saisies

WASHINGTON (PC) — La solution des problèmes qui continuent à troubler les Etats-Unis au sujet des saisies d'avion résident peut-être dans l'immunité diplomatique.

Le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk, a expliqué hier que lorsqu'un gouvernement désire empêcher la confiscation de ses biens dans un autre pays il peut revendiquer l'immunité diplomatique devant les tribunaux.

Il a précisé que le plaidoyer demandant l'immunité doit être présenté à temps.

Des avions cubains ont été saisis aux Etats-Unis en raison de dettes auxquelles le régime Castro n'avait pas fait honneur. M. Rusk a dit que le secrétaire d'Etat s'occuperait de faire valoir cette immunité diplomatique auprès des tribunaux si seulement il était approché à cette fin par les voies diplomatiques ordinaires.

Il donnait ainsi réponse à la déclaration faite par Castro, Celui-ci avait dit qu'il retournerait l'aérodrome américain détenu par Cuba à la suite d'un acte de piraterie à condition que les Etats-Unis promettent que les

Aucune fille depuis 130 ans

NEW YORK (PA) — "Ça parle au diable, un autre garçon", s'est exclamé Sandy Pitofsky quand on lui annonça la naissance de son troisième garçon.

"Nous sommes enchantés et émerveillés, a-t-il répliqué", s'empressa d'ajouter le père qui enchaîna en disant: "Nous espérons en quelque sorte une Mlle Pitofsky. Ça tout l'air comme si on avait manqué notre coup une autre fois".

C'est que Thomas Scott Pitofsky, qui est né à 4h35 p.m. jeudi, est le 48e garçon à naître dans la famille Pitofsky dans une ligne ininterrompue qui n'inclut pas une seule fille.

La famille sait pertinemment que ça fait plus de 130 ans qu'il en est ainsi puisque la bible familiale apportée aux Etats-Unis par Aaron Pitofsky, lorsqu'il émigra de Lodz, en Pologne, en 1888, date de cette époque.

Il apporte aussi sa mitraillette

BAD LAUTERBERG, Allemagne de l'Ouest (Reuters) — Trois jeunes gardes-frontières de la "Police du peuple" de l'Allemagne de l'Est se sont enfuis en Allemagne de l'Ouest mercredi soir. L'un d'eux a apporté sa mitraillette avec lui.

Cuba a contremandé le départ des religieuses

L'envoi d'un avion qui devait ramener au Canada 17 religieuses catholiques en mission à Cuba a été contremandé, a annoncé aujourd'hui le ministère de l'Immigration.

Le porte-parole gouvernemental a précisé que les autorités canadiennes avaient été informées de cette nouvelle tôt ce matin. On n'a donné aucune raison pour expliquer cette annulation; on s'attend toutefois à connaître d'autres détails dans le courant de la journée.

Les dispositions en vue du départ des religieuses sont incertaines, précise le ministère de l'Immigration. Toutes les missionnaires qui devaient revenir de Cuba sont membres de la congrégation du Précieux-Sang.

Les religieuses dont quelques-unes sont aveugles, infirmes ou âgées, devaient quitter La Ha-

vane tôt samedi à destination de Miami. Elles devaient arriver par avion à Montréal vers sept heures samedi soir.

Quelques-unes des religieuses missionnaires devaient aller rester à Ottawa et les autres devaient rentrer au couvent de Saint-Hyacinthe.

C'est le ministère de l'Immigration qui, pour des raisons d'humanité, a admis les religieuses dans notre pays. Des négociations étaient en cours depuis plusieurs mois entre le gouvernement canadien et la supérieure de la maison mère de la congrégation située à Saint-Hyacinthe.

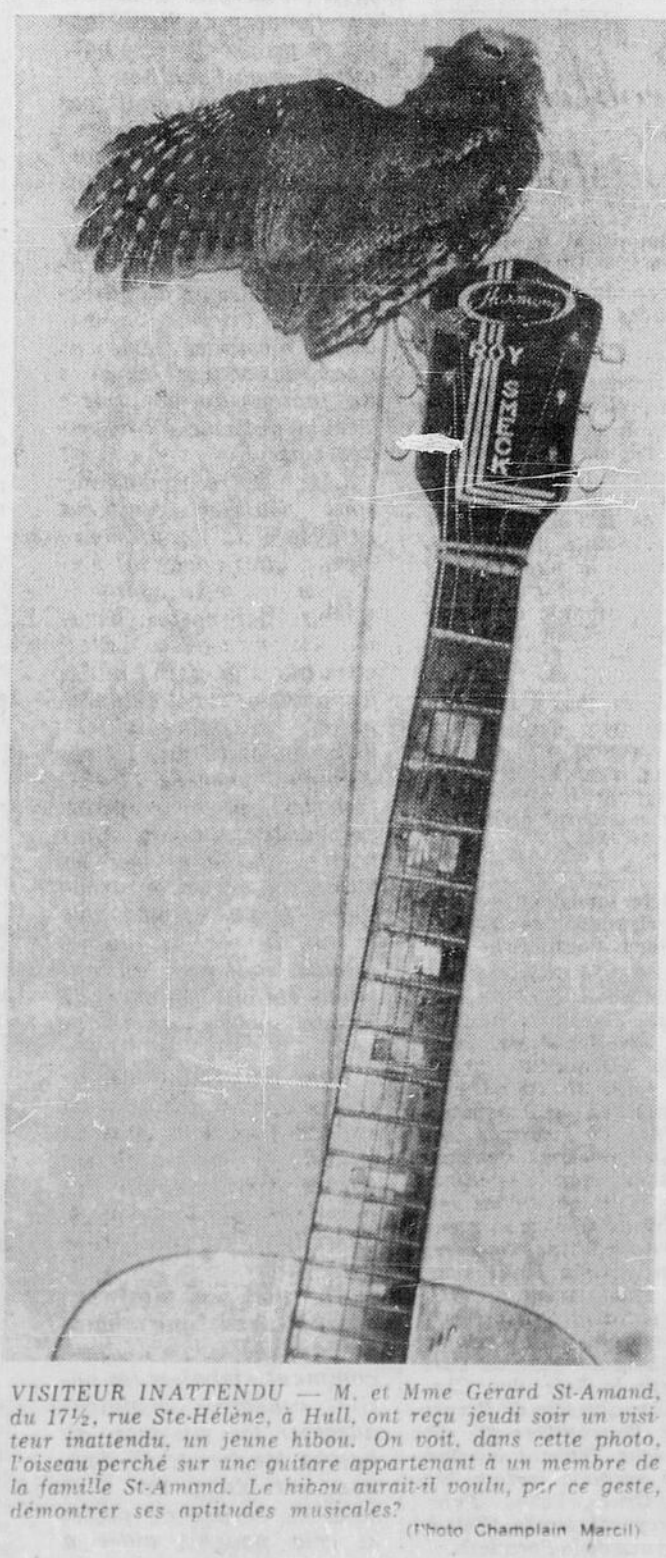
Toutes ces religieuses sont cubaines, sauf une qui est née en Espagne. Elles ont consacré la plus grande partie de leur vie au travail dans le couvent du Précieux-Sang à La Havane qui a été fondé en 1902 par des

religieuses canadiennes et américaines.

Elles quittent leur pays en raison des difficultés soulevées par le régime de Castro. Leur couvent, comme d'autres à La Havane, a été récemment occupé par des femmes-soldats du régime cubain.

Dans Le Droit

Annonces classées 18-19-26-21	
Articles éditoriaux	2
Bridge	4
Carnet mondain	10
Décès	21
Enfants	16
Finances	11
Horoscope	10
Hull	13-14
Mots croisés	19
Radio-Cinéma-TV	6
Sports	8-9-23
Votre monde, mesdames	4-5



VISITEUR INATTENDU — M. et Mme Gérard St-Amand, du 17 1/2, rue Ste-Hélène, à Hull, ont reçu jeudi soir un visiteur inattendu, un jeune hibou. On voit, dans cette photo, l'oiseau perché sur une guitare appartenant à un membre de la famille St-Amand. Le hibou aurait-il voulu, par ce geste, démontrer ses aptitudes musicales? (Photo Champlain Marci)

Vol de banque à Arundel

Trois des quatre bandits recherchés dans les bois

ARUNDEL (PC) — Onze agents de la police provinciale du Québec sont venus prêter main-forte à la police d'Arundel tôt ce matin pour les aider à battre les bois où se cachent, présumément, trois des quatre bandits qui se sont enfuis avec \$5,700 après que le gérant d'une banque ait abattu leur compagnon.

Celui-ci, identifié comme étant Martial Trottière, 26 ans, de Montréal, a été trouvé mort hier dans une camionnette abandonnée que les bandits avaient utilisée pour prendre la fuite.

Un porte-parole de la police a déclaré que Trottière, qui a été abattu par le gérant de banque Charles Farran, possédait un dossier criminel et était bien connu de la police provinciale.

M. Farran, qui demeure juste au-dessus de la banque, a fait feu d'une fenêtre au moment où les bandits regagnaient leur camionnette.

Il a déclaré à la police qu'il a vu l'un des hommes tiquer et qu'il se pourrait bien qu'un autre ait été blessé.

Il a raconté que les bandits masqués sont entrés dans la succursale de la Banque de Montréal à 11 h. hier matin, munis de revolvers et d'au moins une mitraillette.

Ils ont tiré deux coups en sa direction au moment où il s'enlaçait vers l'escalier qui conduisait à l'appartement qu'il habite avec sa famille, au-dessus de la banque.

La voûte étant verrouillée, les bandits se sont contentés de vider les tiroirs-caisses et ont immédiatement pris la fuite. C'est alors que le gérant a fait feu.

Ne sachant apparemment pas d'où venaient les coups de feu, les bandits ont riposté en direction d'un poste d'essence et ont endommagé plusieurs voitures. Un petit groupe de personnes

s'était formé près du poste d'essence, mais personne n'a été blessé.

M. Farran a ajouté que les bandits ont obliqué vers la droite en sortant du village alors qu'ils auraient dû tourner à gauche. Ils ont alors abandonné la camionnette et leur campagne blessée après avoir réalisé qu'ils se trouvaient dans un cul-de-sac.

Il avait été rapporté plus tôt que les employés de la banque avaient été avertis par un jeune garçon qui avait vu les bandits évoluer devant la banque.

Le gérant a affirmé qu'il n'en était rien et qu'il a été le premier à réaliser la situation en voyant des individus masqués sortir d'une camionnette en face de la banque.

Il a dit que les bandits s'étaient qu'à 20 pieds lorsqu'il a fait feu.

Deux employés de la banque et une cliente étaient sur les lieux au moment du vol mais personne n'a été blessé.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 7 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Propos du dimanche

La sollicitude de sainte Anne pour les Canadiens français

C'était cette semaine la fête de sainte Anne. Et dimanche prochain, il y aura en plusieurs endroits de fastueuses célébrations.

Sainte Anne possède chez nous bon nombre de sanctuaires. Les Franco-Américains ont aussi les leurs. Mais le plus grand, le premier sanctuaire dédié à sainte Anne, est sans contredit celui de Beauré. D'ailleurs chez les Canadiens français, parler de sainte Anne, c'est songer tout de suite, même si on n'a jamais eu la chance d'y aller, à Sainte-Anne-de-Beauré.

Il existe entre notre peuple et sainte Anne une mystérieuse entente. Une entente qui existait déjà entre elle et nos ancêtres de France, semble-t-il, à en juger par la dévotion qu'ils lui marquaient, à en juger aussi par les menus faits que la légende rapporte avec cette simplicité qui distingue l'authentique du fantaisiste. En tous cas, sainte Anne nous a prouvé dès les débuts de la Colonie une attention qui ne s'est jamais démentie.

Pour s'en rendre compte, il suffit d'aller visiter son lieu sur la côte de Beauré. En trois siècles, évidemment, les transformations n'ont pas manqué. Le feu a même ravagé à diverses reprises des édifices vénérables. Et cependant, malgré la nouveauté des constructions, malgré les transformations et modernités, les témoignages demeurent.

Ils demeurent dans ces écrits naïfs et spontanés, remerciant sainte Anne d'une particulière bonté. Dans ces autels et ces statues que des millions de pèlerins continuent de vénérer. Dans ces masses d'ex-votos qui s'accrochent aux murs et piliers de la nouvelle Basilique. Dans ces marches de la Scala Sancta que des genoux ont usés.

Mais le grand témoignage, c'est l'atmosphère même qui règne à Beauré aux environs du 26 juillet. Plusieurs ont tenté de la décrire, cependant rien ne remplace l'expérience inoubliable. Il faut se trouver soi-même là-bas le jour de la fête pour percevoir un climat spirituel que n'explique aucune connivence humaine.

Et il y a les miracles. Miracles de pacification, lorsque tant de pauvres désespérés retournent chez eux consolés et résignés à la croix du Christ, quelle qu'elle soit. Miracles de conversion, quand des incroyables sentent croquer en eux le mur d'une résistance qu'ils estimaient invincible.

Un programme d'austérité

C'est un véritable programme d'austérité que le chancelier de l'Échiquier vient d'annoncer au peuple britannique pour enrayer le déficit croissant de la balance des paiements et l'épuisement progressif de ses réserves d'or et de devises.

Un coup d'oeil général sur ce programme suffit à nous en convaincre. Les principales mesures comportent en effet une augmentation immédiate et générale de 10% des taxes de vente déjà substantielles, le relèvement de 5 à 7% du taux d'escompte de manière à rendre le crédit plus cher et à attirer le capital étranger, une hausse de 10% de la taxe d'accise, une réduction de 10% des dépenses concernant le ministère des Affaires étrangères et l'administration en général, le gel des traitements des instituteurs et des fonctionnaires jusqu'à nouvel ordre, une coupure de \$280 millions dans les dépenses à l'étranger, une réduction substantielle des prêts aux administrations municipales et régionales, la suspension indéfinie du programme d'assistance à la construction des petites maisons d'habitation, la taxation des gains de capitaux en vue de combattre la spéculation sur les marchés des valeurs et sur l'immeuble, une réduction de 20% des achats à

Miracles même corporels, comme ça, tout d'un coup, ici ou là, dont personne ne se surprend tant il est normal que la Bonne Sainte Anne les accomplisse.

Qu'on n'imagine pas à Beauré un silence de mort, ou des attitudes compassées, ou des pratiques dévotionnelles confinées à la superstition. Rien de cela. Les gens s'agitent de toutes parts, ils parcourent l'immense Basilique et ses annexes, ils arpègent les terrains adjacents, ils visitent les reliquats des premières installations, ils font leur chemin de Croix dans la montagne, ils grimpent même jusqu'à la chapelle des Rédemptoristes, tout en haut, intégrée elle aussi dans le décor du Sanctuaire.

La foule est innombrable. On croirait arrivés tous les pèlerins, tant ils se trouvent déjà nombreux, et cependant ils viennent encore à flot continu. A pieds, par train, par autobus, par automobile, parfois par bateau. Sans qu'on le leur dise, ils s'acheminent vers la Basilique: c'est elle qui reçoit leur première attention, comme elle sera aussi la dernière étape du pèlerinage, juste avant le départ.

Des gens, vous en verrez de toutes sortes. Des enfants, des adultes, des vieillards. Des laïcs, des religieux et religieuses, des prêtres et des évêques. Des malades, des éclopés avec leurs bandeaux et leurs béquilles, en chaise roulante, sur civière. Vous en croisez du Québec, de l'Ontario, des Maritimes, de l'Ouest canadien; de la Nouvelle-Angleterre, de New York et du New Jersey, de la Pennsylvanie, du Michigan et d'ailleurs. Parmi eux, un certain nombre de curieux, sans doute; mais pour la plupart, des chrétiens venus prier, demander ou remercier. Très souvent remercier.

Et ces derniers, si vous leur parlez, raconteront leur histoire. Sainte Anne leur a procuré une faveur inoubliable; depuis lors, année après année, ils aiment à redire leur reconnaissance. D'autres les accompagnent maintenant, nouveaux clients de la thaumaturge. Avec un peu de chance, vous rencontrerez quelque grand miraculé qui, en retour d'une extraordinaire guérison, s'est fait l'apôtre irrésistible de sainte Anne.

Puisque la Mère de Marie nous aime tant, puisqu'elle accorde aux Canadiens français une particulière affection, pourquoi ne pas compter davantage sur elle?

Pierre BRISEBOIS

Le pacte russo-coréen affirme la présence de l'URSS en Asie

Il apparaît qu'on n'a pas attaché l'importance qu'il mérite au pacte qui vient de lier la Corée du Nord à l'U.R.S.S. Ou qu'on ne lui a pas donné son vrai sens.

Pacte de défense mutuelle — bien entendu, plus à l'avantage de la Corée que de l'Union Soviétique... Le mot de défense qui le caractérise à immédiatement rappelle les redoutables de Syngman Rhee quant aux projets de reconquête de la Corée du Nord par celle du Sud. Et l'on y associe naturellement les déclarations résolument anti-communistes des deux juntes de généraux qui viennent de se succéder à Séoul.

Qui, autrement que dans une griserie verbale de réunion publique, oserait raisonnablement prétendre que la réunification puisse être réalisée au bénéfice du Sud? Il règne au-dessous du 38e parallèle un invraisemblable gâchis politique et militaire en face duquel le Nord peut opposer ordre et prospérité relative — même si ceux-ci sont obtenus par une dure contrainte.

A Séoul les coups d'Etat se succèdent, ou le dernier installé dénonce, comme l'on fait ses prédécesseurs, la mollesse, l'incapacité à gouverner, la corruption, si ce n'est même une certaine complaisance pour les compatriotes du Nord. Les prix montent, la jeunesse est déconcertée de voir la révolution qu'elle avait réalisée exploitée par de nouveaux venus, le prix de la vie a prodigieusement monté depuis quinze mois.

Sans doute est-ce une absurdité ethnique, géographique, culturelle que d'avoir coupé en deux certains pays, tels la Corée ou le Viet-Nam. Cela a été cependant le moindre mal pour empêcher d'innombrables guerres civiles. Des barrières ont été mises entre des populations parlant la même langue et "mangeant le même riz" dont la fraternité naturelle était obscurcie par des conceptions opposées du contrat social. La responsabilité de tiers qui ont soufflé sur le feu est grande à l'égard de gens que rien ne destinait à s'affronter. A l'abri de soutiens extérieurs, se son aiguisés des appétits locaux du pouvoir — malheur dont on toujours souffre les Etats d'Asie.

Barrières, donc qu'on espère temporaires et qui devraient tomber une fois les passions partisanes apaisées. Mis à part quelques esprits généreux (il y en a...) leur abolition souhaitée par des hommes politiques ne représente aujourd'hui, pour ceux qui la réclament avec véhémence, qu'une victoire et non une réconciliation. Mais encore faudrait-il pouvoir l'imposer. Et la Corée du Sud est bien incapable, sous risque de désastre immédiat, d'entreprendre quoi que ce soit. En tout cas, ce ne sont pas les Américains qui les y pousseront: ceux-ci ont appris à se montrer prudents dans leurs interventions en Asie.

Le récent pacte russo-coréen n'est donc aucunement la prévention contre toute attaque du nouvel allié. Son allure de raidissement à l'égard de Séoul n'est qu'un prétexte. Son essence et sa portée sont politiques et de fins multiples.

C'est d'abord le point marqué contre les Etats-Unis: "Vous êtes en fait les alliés militaires des Coréens du Sud. Nous, nous mettons désormais notre force au service de ceux du Nord".

C'est aussi un avertissement au Japon que Moscou voit avec déplaisir se rapprocher à nouveau de l'Amérique. Le voyage de M. Ikeda à Washington a fortement mécontenté le Kremlin qui voyait déjà l'économie japonaise fiélee dans son traité commercial avec la Russie. La présence d'une irrésistible puissance militaire à portée des îles nipponnes a pour objet de faire réfléchir les conservateurs.

Il n'est que de se reporter au discours de M. K. dénonçant le Japon comme une réplique de l'Allemagne fédérale actuelle. La Corée devient alors, tout comme la République allemande de l'Est, un pion posé sur l'échiquier des forces. Le jeu soviétique est assez habile pour brouiller le pacte de soutien réciproque du Japon et des Etats-Unis; la moindre attaque contre la Corée ou le Kremlin pourrait impliquer les Américains, entraînant une action contre le Japon en tant qu'allié de ceux-ci. L'opinion populaire, déjà tellement travaillée par les opposants de gauche, ne peut que s'inquiéter et lancer une opposition d'envergure contre le Premier japonais.

Dans l'esprit de M. K. le nouveau pacte a cependant une portée beaucoup plus grande: c'est le rétablissement de la primauté communiste russe en Asie et le coup d'arrêt à la Chine qui tendait à se présenter comme le seul leader. "Assez joué! Le vieil le Grand-mère, comme vous la nommez, n'est pas encore embourbé!"

Non seulement Moscou marque sa présence dans la scission des deux Corées et dans le règlement des affaires laotiennes mais encore à l'occasion du 40e anniversaire de l'indépendance de la Mongolie Extérieure, les partis communistes tiennent leur grand Congrès international à Oulan Bator, l'ancienne Ourga capitale déjà bien soviétisée.

Nous avons souvent signalé la Mongolie représentée depuis des siècles. Terre chinoise, a toujours affirmé Pékin; les généraux chinois y ont souvent éradiqué les noms des qui menaçaient l'Empire; les petits-fils de Gengis Khan, Kubilai, devenu fils du Ciel, a fondé à Pékin la dynastie des Yuan.

Ce à quoi Moscou rétorque que jamais la Chine n'a pu se maintenir en Mongolie et que chaque victoire fut suivie d'une évacuation, qu'elle n'y a rien fait d'utile depuis des siècles et que, géographiquement et ethniquement, cet immense pays se rattache à tous les Etats d'Asie Centrale, plus ou moins sous influence Russe depuis la conquête de la Sibirie par Yermak, général d'Ivan le Terrible.

Protéger la Corée du Nord, réunir le Congrès communiste à Oulan Bator, c'est, de la part de M. K. poser fermement la main sur la carte. De longtemp Russie et Chine ne se heurteront pas. Mais on devine bien qu'à Moscou on tient à mettre les choses au point. Sans plus. Mais indiscutablement.

Maurice PERCHERON (COPYRIGHT B.I.P.)

Petits films

Un billet doux...!

Le service des postes ne cesse par une publicité combien massable, d'inviter le public à bien adresser lettres et colis. Cela est sage même et bien dans l'intérêt des correspondants.

Il est une catégorie de correspondants qui n'auront jamais besoin des conseils des postes pour faire parvenir leurs missives. Vous l'avez deviné, cher lecteur, et surtout vous chère lectrice, il s'agit des amoureux. Comme ceux-là savent acheminer leurs ardentissimes missives vers l'objectif visé (Oh! cap Canaverall), je veux dire en quittant ce moderne langage, vers l'être aimé.

Ah, comme Pierrette sait s'appliquer pour adresser sa lettre à Edmond. C'est un véritable poème pour l'emploi des postes que d'acheminer les joyeuses petites enveloppes bleues, mauves et roses, vers leur destinataire.

Et comme soigneusement, Pierrette a couché sur l'envers de l'enveloppe, sa propre adresse pour que si — oh! malheur! — la lettre ne parvenait pas à Edmond, elle reviendrait au point de départ sans passer par des mains indiscrettes.

Pas besoin de radar pour qu'une lettre d'amour parvienne à l'adresse visée. Comme ces ardentissimes semblent avoir des ailes; les ailes du facteur du bon poste Trenet qui vole au-dessus des toits.

Les lettres d'amour sont courrier vraiment privilégié et de première classe. Elles voyagent même, si on veut, sans le secours des postes. Comme les messages d'Etat, elles ont leur petite valise diplomatique, celle de Cupidon. Le timbre en devient superflu. Les lettres d'amour comme tout courrier qui se respecte, empruntent l'avion. Mais n'est-il pas vrai que les élans du coeur ont toujours été plus rapides que le son? Le mur du son n'a jamais constitué un obstacle sérieux pour les "Je t'aime" et les "Je t'adore".

Pour une amoureuxse, le jet, ce démon des airs, est encore trop lent surtout quand la petite lettre mauve comporte une demande de pardon pour la querelle survenue avec l'être aimé.

Ah, non, ce n'est pas aux amoureux que le maître de postes conseillera comment emballer les petits cadeaux, comment adresser les missives. Au besoin, les amoureux devraient plutôt des conseils au maître de postes si cela pouvait aider à

leader. "Assez joué! Le vieil le Grand-mère, comme vous la nommez, n'est pas encore embourbé!"

Non seulement Moscou marque sa présence dans la scission des deux Corées et dans le règlement des affaires laotiennes mais encore à l'occasion du 40e anniversaire de l'indépendance de la Mongolie Extérieure, les partis communistes tiennent leur grand Congrès international à Oulan Bator, l'ancienne Ourga capitale déjà bien soviétisée.

Nous avons souvent signalé la Mongolie représentée depuis des siècles. Terre chinoise, a toujours affirmé Pékin; les généraux chinois y ont souvent éradiqué les noms des qui menaçaient l'Empire; les petits-fils de Gengis Khan, Kubilai, devenu fils du Ciel, a fondé à Pékin la dynastie des Yuan.

Ce à quoi Moscou rétorque que jamais la Chine n'a pu se maintenir en Mongolie et que chaque victoire fut suivie d'une évacuation, qu'elle n'y a rien fait d'utile depuis des siècles et que, géographiquement et ethniquement, cet immense pays se rattache à tous les Etats d'Asie Centrale, plus ou moins sous influence Russe depuis la conquête de la Sibirie par Yermak, général d'Ivan le Terrible.

Protéger la Corée du Nord, réunir le Congrès communiste à Oulan Bator, c'est, de la part de M. K. poser fermement la main sur la carte. De longtemp Russie et Chine ne se heurteront pas. Mais on devine bien qu'à Moscou on tient à mettre les choses au point. Sans plus. Mais indiscutablement.

Maurice PERCHERON (COPYRIGHT B.I.P.)

Boileau

Il n'était pas l'homme guindé que l'on croit

Boileau, celui des Satires et de l'Art poétique, de ce Lutrin qu'il situe à la Sainte-Chapelle, fut l'un des hommes les plus intelligents du dix-septième siècle. Clair et franc, de bon goût, et qui avait son franc parler. Ce qui lui fut permis par son indépendance de fortune. Il mourut le 13 mars 1711, il y a 250 ans. Il y avait foule à ses obsèques et l'on nota alors cette réflexion d'un témoin: "Il avait donc bien des amis, cet homme qui disait du mal de tout le monde." Il disait surtout du mal des mauvais poètes et des prosateurs de quinziesme zone, dont un bon nombre avaient réussi à forcer les portes de l'Académie. Ceux-là, il les poursuivait de ses sarcasmes et les donna pour ce qu'ils étaient: des nullités redondantes. De nombreux autres pensaient comme lui, qui ne pouvaient exprimer leur opinion, à cause d'une situation précaire ou d'influences à ménager. Il avait hérité de son père, non pas une fortune, mais de quoi lui assurer une subsistance convenable, et cela lui suffit. On a parfois tendance à croire qu'il vainquit sans pitié, s'attaquant à des écrivains sans valeur. C'est mal poser la question. Car ceux qu'il s'évertua à déboulonner étaient à l'époque des hommes célèbres, chéris à la cour et dans le public. Il fallait donc, pour s'en prendre à eux, du courage et l'absence de soucis, en ce qui regarde le matériel. C'est pourquoi on l'accusait de critiquer sans raisons, à tort et à travers. Kleber Haedens, l'un des critiques les plus lucides de notre époque, lui rend ce témoignage: "Boileau part en guerre contre le goût des salons et prêche pour la vérité, la simplicité, le naturel, ce n'est pas toujours facile, car on se donne plus aisément les apparences de la profondeur en se pénétrant de mystère, en se parant des charmes du fantastique et des obscurités du langage."

Au vrai, il n'était pas méchant, mais bon et généreux, loyal, d'une droiture qu'on ne discute pas. Mains traits de sa vie le prouvent. Il était très chrétien, penché vers le Jansénisme. Quand il mourut, on déposa ses restes dans un caveau de la Sainte-Chapelle, dont son frère Jacques était chanoine. En 1819, on les transporta sous une dalle de l'église de Saint-Germain-des-Prés, où ils sont encore. Dès le premier livre des Contes, il reconnaît le talent de La Fontaine. Il soutint Molière dans l'affaire du Tartuffe, et ne se gênait pas de dire, à Louis XIV lui-même, que cet écrivain était le plus grand de son époque. D'autre part, quand les Jésuites lui demandèrent qui était le plus grand écrivain, il répondit: Pascal. Ce qui ne fut pas goûté. Il soutint Racine après l'échec de Phèdre et l'entoura jusqu'à sa mort d'une amitié fraternelle. Il parait être le seul homme, écrit quelque part Faguet, que Racine ait vraiment aimé. Quand le poète Daru tomba dans la misère, il courut chez lui et acheta sa bibliothèque, "à la condition qu'il la garderait jusqu'à sa mort." Quand il apprit que Cornelle ne touchait plus sa pension, à cause de la pénurie du Trésor, il renonça en sa faveur à la sienne. Inutile de se demander pourquoi tant de gens se pressaient à ses funérailles. Les romantiques ne furent pas tendres à l'endroit de Boileau. Pourtant, il leur avait donné l'exemple. En 1660, ses idées étaient aussi révolutionnaires que les leurs en 1830. "Son amitié, dit encore Haedens, allait naturellement vers le bon et le beau. Il était intelligent, il était sûr, et personne n'aura su comme lui distinguer le vrai d'avec le faux, et défendre avec acharnement des amis très chers qui se trouvaient, bien sûr, parmi les plus grands génies de l'humanité."

Il était le plus Parisien des Parisiens, ayant vu le jour le 1er novembre 1636, dans l'île de la Cité. C'est là d'ailleurs qu'il revint mourir, malade et vieux, recueilli par son ami le chanoine Lenoir, du Chapitre de Notre-Dame. Il était le quinziesme et dernier enfant de Gilles Boileau, greffier au Parlement de Paris. Après ses études au collège d'Harcourt et au collège de Beauvais, sur le colline Sainte-Genève, il entra d'abord dans les ordres, ne s'y étant pas, étudia le droit, fut reçu avocat à vingt ans et n'exerça point. Son père mourut peu après. Le voilà nanti de rentes et il décide de faire la belle vie, se consacrant aux lettres. Il commence par écrire des vers assez médiocres, remet cent fois sur le métier, ce qu'il enseignera plus tard. Il devient en son temps le premier technicien de la littérature. Louis XIV l'emporta en haute estime, au point qu'il le fit entrer à l'Académie à la place de La Fontaine qui venait d'être élu contre lui. Mais l'auteur des Fables, l'un de ses meilleurs amis, l'y suivit peu après. Nicolas Boileau, dit le sieur Despreux, passa une vingtaine d'années à Auteuil, dans la banlieue parisienne, où il avait acheté une maison entourée d'un jardin. C'est là qu'il recevait Racine et Molière, La Fontaine, La Bruyère, Furetière, Chapelain et d'autres moins connus: Guilleragues, le Grand Arnault, Dangeau, Vallinour. Il fut malade sa vie durant et survécut à la plupart des hommes de sa génération. Il n'est ni ennuyeux ni guindé, comme on essaya de le représenter. Il est un excellent vivant, qui anime tout autour de lui.

L. Illettré

Le budget... et... les affaires

Ceux qui ont accueilli le budget avec satisfaction espèrent qu'au cours des mois à venir on assistera à une reprise notable des affaires. Si cela devait se produire, est-il certain que les mesures préconisées par le gouvernement y auraient contribué de façon décisive?

Budget déficitaire, dépréciation du dollar et baisse des taux d'intérêt: voilà les trois principaux moyens proposés par le ministre des Finances afin de relancer l'économie canadienne. Il est évident que la présente politique d'Ottawa est inflationniste et qu'elle entrainera des embarras sérieux à plus ou moins longue échéance, à moins que nous ne réalisions dès l'an prochain, l'équilibre du budget. Ce rétablissement résulterait d'un retour à la prospérité indépendante de notre volonté.

N'avons-nous pas l'habitude d'affirmer que nos difficultés tiennent à des facteurs extérieurs, comme la concurrence étrangère ou l'insuffisance du progrès des Etats-Unis? Il est plus que temps que nous fassions notre examen de conscience afin de déceler les faiblesses de notre structure économique.

Nous n'avons pas à faire face uniquement à un fléchissement cyclique. L'afflux de capitaux, le développement de l'automatisme, la cherté de notre production secondaire et la lenteur de l'industrialisation de plusieurs régions du pays sont autant de facteurs sur lesquels il importe que nous prenions sans retard une attitude constructive. Il semble que les Canadiens manquent d'imagination et de dynamisme et qu'ils hésitent à recourir aux grands moyens.

Dans la situation actuelle, on pouvait attendre d'un parti politique qu'il attache plus d'importance au problème du chômage qu'à celui du pouvoir d'achat de la monnaie. Le budget Fleming est sûrement plus populaire que le "budget" Coyne.

En parcourant l'exposé du ministre, on devine que le désaccord entre le gouvernement et le gouverneur de la Banque du Canada ne pouvait que s'aggraver. Celui-ci conseille aux Canadiens de vivre selon leurs moyens; il

proposait même des relèvements d'impôts dans le mémoire confidentiel qu'il adressait à M. Fleming en février dernier, mémoire qu'il rendit public le 19 juin. Le gouvernement a préféré recourir à un budget déficitaire en vue de stimuler les affaires. Il a tendance à pratiquer une politique de facilité monétaire selon M. Keynes alors que notre économie exigeait des remèdes plus rigoureux.

Le ministre des Finances estime que notre régime fiscal est sain. S'il ne voulait pas alourdir le fardeau du contribuable, il aurait pu suggérer des améliorations aux méthodes d'imposition.

D'autre part, le déficit budgétaire n'est pas une formule magique qui supprimera le chômage. Nous avons depuis quelques années, des budgets déficitaires et le chômage n'a pas cessé de croître. Comment sera financé le déficit de \$1.000 millions? Si l'Etat recourait à des emprunts publics, il est possible que les entreprises dont l'extension contribuerait à réduire le chômage auraient plus de difficultés à se financer. La concurrence de l'Etat et des entreprises sur le marché des obligations ne pourrait que provoquer la hausse des taux d'intérêt. Au contraire, si l'Etat optait pour une expansion de la masse monétaire, il y aurait lieu de redouter une nouvelle dépréciation du dollar à l'intérieur et notre commerce d'exportation n'en profiterait probablement pas parce qu'elle entrainerait une hausse des prix de revient.

Depuis longtemps, on souhaite un rajustement du dollar canadien par rapport à celui des Etats-Unis. Afin d'arriver à cette fin, le Fonds des changes sera en mesure, affirme le ministre, d'ajuster, au besoin, des montants importants à ses réserves de dollars des Etats-Unis, grâce à des achats effectués sur le marché des devises. Cette mesure sera préjudiciable, par exemple, aux municipalités canadiennes qui ont déjà emprunté sur le marché de New York; par contre, elle favorisera les placements à long terme de capitaux américains au Canada.

La baisse actuelle du dollar canadien résulte sans doute de la commotion créée par la querelle Coyne-Fleming. Il est possible que le Fonds des changes soit appelé à souscrire des montants considérables afin de maintenir notre dollar au-dessous du pair. Le ministre des Finances lui-même avait soutenu cet argument dans son exposé du 31 mars 1960. Cette politique amènera inévitablement une certaine hausse des prix, puisque les Canadiens paieront plus cher les produits qu'ils ne peuvent acheter ailleurs qu'aux Etats-Unis. N'aurait-il pas été préférable de laisser le dollar fluctuer selon la conjoncture et chercher ailleurs les moyens de rectifier la balance commerciale?

Le budget favorise la baisse des taux d'intérêt, mais il comporte des moyens insuffisants pour y parvenir. Lorsque la prospérité sera revenue, les entreprises auront besoin de fonds. Il est douteux que le marché des obligations puisse alors satisfaire toutes les demandes sans un relèvement des taux d'intérêt. Ajoutons qu'une bonne partie des capitaux provenant de l'étranger n'est pas directement influencée par l'état du marché canadien.

C'est sans doute la raison pour laquelle le ministre invite les institutions financières du pays à collaborer plus activement à la formation de l'épargne nationale. La commission d'enquête annoncée par M. Fleming aura le loisir d'examiner à quel point les taux d'intérêt peuvent influencer sur l'expansion économique.

La politique monétaire et la politique fiscale doivent cependant être coordonnées, selon l'opinion du comité sénatorial et du gouverneur de la Banque du Canada. Un certain nombre d'économistes ont affirmé que, depuis un an ou deux, la politique monétaire n'a pas satisfait les exigences de l'économie. Ils ont reproché à M. Coyne de combattre l'inflation à une période, prétendent-ils, où l'inflation n'est plus un danger. Quoi qu'on dise, le plein emploi et le progrès économique sont étroitement liés à une monnaie saine. (Banque Canadienne Nationale)

Problèmes d'histoire

Qui administra le premier baptême à Ottawa?

On prétend que ce fut l'abbé Hugues Paisley, prêtre écossais, né le 16 avril 1795, du mariage de Jean Paisley et de Marguerite Gavain. Il reçut la prêtrise, le 3 octobre 1824. Après avoir été chapelain de l'église Saint-Roch, à Québec, puis vicaire à la cathédrale, il fut curé de Montebello, de 1828 à 1831. C'est en cette qualité qu'en 1829, il administra la première fois le baptême dans ce qui est devenu la capitale canadienne. L'abbé Paisley fut ensuite successivement curé de Drummondville et de Fossumbault, de 1832 à 1847. Au cours de cette dernière année, il accourut à la Grosse-Ile, pour secourir les malades du typhus. Il contracta la maladie et mourut à Québec, le 15 août 1847.

Qui fut le fondateur du collège classique de Sainte-Anne-de-la-Pocatière?

Ce fut l'abbé Charles-François Painchaud, curé de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, de 1814 jusqu'à son décès en 1838. Il fonda l'institution précitée en 1829. Il était né à l'île-aux-Grues, le 9 septembre 1782, du mariage de François Painchaud, navigateur, et de Marie-Angélique Drouin. Il fit ses études au séminaire de Québec et reçut la prêtrise à l'Ange-Gardien, par Mgr Fleiss, le 21 septembre 1805. Avant de diriger la paroisse Sainte-Anne-de-la-Pocatière, il fut vicaire à la cathédrale, curé de Carleton, sur la Baie des Chaleurs, avec desserte de Percé; curé de Bonaventure et de Restigouche. D'abord inhumé dans sa paroisse natale de l'île-aux-Grues, l'abbé Painchaud repose, depuis 1891, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

C. L.H.

AU JOUR LE JOUR

S'agit-il d'une purge?

Depuis que l'Afrique du Sud a quitté le Commonwealth et est devenue une république, la situation continue de se détériorer. Le désaccord sur ces événements capitaux semble avoir gagné le cabinet de M. Verwoerd. Le premier ministre, en effet, vient d'annoncer que M. François Erasmus, ministre de la Justice, quittera son poste pour assumer celui d'ambassadeur de l'Union sud-africaine en Italie. La raison officielle de ce changement, c'est que le ministre de la Justice juge qu'il doit modifier son régime de vie exténuant et que le poste d'ambassadeur lui permettra de se livrer à une activité moins épuisante. Mais, selon le Johannesburg Sunday Times, le départ

de M. Erasmus du cabinet pourrait être "le commencement d'une purge ministérielle", vu que le ministre de la Justice était sur "la liste noire" de M. Verwoerd.

L'instruction

Le Bureau de recensement aux Etats-Unis révèle que presque la moitié des jeunes Américains âgés de 20 à 24 ans ont fait des études supérieures à celles de leurs pères. Il en sera bientôt de même au Québec. La réforme de l'enseignement et l'aide à l'éducation, préconisées par le gouvernement Jean Lesage, sont si populaires que les maisons d'enseignement secondaire sont insuffisantes. Grâce à ces deux mesures, toute la province sera transformée dans un quart de siècle.

C. L.H.

Automobiliste condamné à 2 mois de prison

Un automobiliste d'Ottawa, Roland Boivin, 28 ans, 37, rue Nepean, a écopé de 67 jours de prison du magistrat L. Sherwood, en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin. Il s'est dit coupable à trois accusations: d'avoir conduit une auto alors que son permis était suspendu, d'avoir conduit une auto en état d'ébriété, et enfin d'avoir eu en sa possession les permis de conduire d'un autre automobiliste et d'avoir dit à la police qu'ils étaient siens.

L'inculpé a été appréhendé par la police jeudi soir, à l'angle des rues Bay et Lisgar. Selon la police, l'automobile que conduisait Boivin est montée sur le trottoir à plusieurs reprises et a failli heurter des piétons. L'inculpé a de plus ignoré un signal d'arrêt.

L'automobile s'est arrêtée sur le trottoir et le chauffeur s'est endormi. Un homme du voisinage est sorti de sa maison, s'est rendu à l'automobile, s'est emparé des clés, est retourné chez lui et a téléphoné à la Sûreté.

"Vous êtes une menace à la société", a déclaré le magistrat Sherwood en prononçant la sentence. Le magistrat a de plus suspendu les permis de conduire de l'inculpé pour deux ans.

Une mère et son fils condamnés à une amende de \$100

Une mère et son fils ont été condamnés à payer chacun \$100 d'amende et les frais ont, à défaut de paiement, à séjourner 15 jours en prison. Ils ont été trouvés coupables d'avoir ignoré une ordonnance de la ville les enjoignant de fermer leur camp de rouiottes, chemin McArthur.

Mme Sophie Straby, 436A, chemin McArthur, ainsi que son fils Donald, 436A, chemin McArthur, ont été trouvés coupables chacun sous six chefs d'accusation. Le magistrat L. Sherwood ne les a condamnés que sous une accusation. Les deux ont bénéficié d'une sentence suspendue sous les autres chefs d'accusation.

Au début, Mme Straby a choisi d'aller en prison, alléguant qu'elle n'avait pas d'argent pour payer l'amende imposée. Puis, elle a changé d'idée. Le magistrat leur a donné jusqu'au 25 août pour payer leur amende.

La ville tentait depuis un an de fermer ce camp de rouiottes. Ce n'est que la semaine dernière que son désir s'est réalisé.

Un autre cas

Le magistrat Sherwood a entendu également vendredi matin la cause de M. Dalton McCarthy, domicilié chemin Heron, accusé de tenir un camp de rouiottes près de chez lui, contrairement à un règlement municipal de zonage.

Selon les témoignages, 35 rouiottes se trouvent sur le terrain de M. McCarthy, depuis près de six ans. Le magistrat a réservé son jugement au 11 septembre dans cette cause.

Il passera dix mois en prison

Chester Lucas, 36 ans, sans adresse au dossier, devra purger 10 mois de prison, après s'être dit coupable en Cour d'Ottawa, la semaine dernière, d'avoir perpétré un vol avec effraction au supermarché IGA, 794, rue Bronson, durant la nuit du 21 juillet. Le magistrat L. Sherwood a rendu la sentence, vendredi matin.

Selon les témoignages, Lucas a enlevé plusieurs blocs de ciment pour entrer dans le supermarché. Par inadvertance, il a déclenché le système d'alarme.

L'agent Ken Cook et le détective Gordon Hicks de la Sûreté municipale, l'ont appréhendé sur les lieux-mêmes du méfait. Lucas, portant des gants, avait en sa possession plusieurs outils de cambriolage.

Gros prix d'une toile canadienne

LONDRES (PC) — Une scène de neige de l'artiste canadien Cornelius Kroghoff a été payée 1,800 livres mercredi, aux enchères publiques Sotheby. Cette peinture qui mesure 13 pouces sur 18 est intitulée "Caribou Shooting".

"La chasse au caribou en hiver". Elle a été achetée par un marchand de peintures de Londres, Frederick Rozendaal.

Les ronds-de-cuir



Pauvre Jules! Il n'a jamais eu d'autorité!

CKCH
970Kc 5,000 watts
Page trois

DOMICILE: 35c par semaine	\$11.00 par année
POSTE 7 6 1	mois mois an
Canada: \$2.50 \$4.75 \$9.00	
Ottawa: \$2.75 \$5.25 \$10.00	
Payés étrangers: \$6.00 \$11.00 \$20.00	

En Ontario

Hausse de salaires à des milliers de fonctionnaires

TORONTO (PC) — Le gouvernement d'Ontario a sanctionné une recommandation qui accorde des hausses de salaires à des milliers de fonctionnaires, surtout ceux des plus hautes catégories.

Le nouvel horaire, touchant environ 140 classifications, fait suite à une hausse générale de salaires pour les employés de bureau, en juin dernier.

Une grande nombre de révisions pourront être appliquées par intervalles semi-annuels, avec la recommandation des chefs de départements, au lieu de la pratique courante, soit par augmentation annuelle seulement.

D'autre part, les quelques révisions qui créent une nouvelle classification de fonctionnaires n'entreront en vigueur qu'à certaines périodes déterminées soit entre le 1er janvier et le 1er juin 1961.

L'une de ces hausses rétroactives s'applique au directeur adjoint de l'Organisation des mesures d'urgence dont le salaire est élevé de \$6,600-7,800 à \$7,800-9,500.

Le gouvernement a aussi annoncé l'établissement de deux nouvelles catégories d'incendiaires de district pour la Voirie; ce sont la classe 1, d'un salaire de \$83,200 à \$10,000 et la classe 2, de \$8,600 à \$10,500.

Une nouvelle catégorie d'administrateurs des affaires pour les hôpitaux aura un rayon de \$7,800 à \$10,000 au lieu de celui en vigueur à raison de \$7,500 à \$9,500.

Les surveillants dans le domaine du Bien-être recevront de \$5,000 à \$6,000, rétroactif au 1er mai, au lieu du régime actuel, de \$4,200 à \$5,000.

Le directeur de la nouvelle agence des ventes au prix de détail recevra un salaire inférieur de \$9,500, à compter du 1er juillet, et pourra se rendre à \$11,500.

Le directeur de la section de l'Administration municipale est monté de \$10,000-\$12,000 à \$11,000-\$13,000, à compter du 1er mai.

Une nouvelle classification, celle du directeur régional de l'hygiène, recevra \$8,800 à \$10,500, rétroactif au 1er janvier dernier.

La variation dans le salaire des pilotes est élevée de \$5,750-\$6,900 à \$5,500-\$6,600.



VOL A ARUNDEL — Le gérant de la Banque de Montréal d'Arundel, Qué., M. Charles-C. Farran (en chemise blanche, le dos à la caméra) explique à la police comment il a abattu un des cinq bandits qui ont volé \$5,700 dans sa banque, jeudi. Un garçonnet d'Arundel, âgé de 10 ans, a vu les bandits s'enfuir en laissant partir une rafale de balles de mitraillettes.

Des 'nons' aux 65 demandes en mariage

LONDRES (PC) — A Londres mourait récemment une célibataire endurcie qui, pourtant, au cours de son existence, avait reçu 65 demandes en mariage.

Mary Landon Baker, qui était née dans une riche famille de Chicago, fut l'occasion de laisser pour compte un millionnaire au pied de l'autel, et non pas une, mais plusieurs fois.

Mlle Baker, morte à 61 ans, avait été surannée, "la mariée trop timide", alors qu'à plusieurs reprises, elle refusa de se rendre à l'autel, fixée pour son mariage avec le millionnaire Alister McCormick, de Chicago. C'était en 1922, et elle avait alors 22 ans.

A chaque fois qu'il s'agissait de convoler en justes noces, Mlle Baker changeait d'idée à la dernière minute.

Les oiseaux royaux ont été expédiés hier de Swanton, en Angleterre, et seront présentés demain au gouverneur de l'Etat de Vermont, M. F. Ray Keyser.

Ce cadeau coïncide avec le troisième festival d'été annuel, événement grand auquel la municipalité de Swanton, Qué., veut attirer plus de 50,000 touristes. La présentation sera faite au nom de la reine Elisabeth par le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage.

L'escadrille de Rimouski s'illustre

RIMOUSKI (PC) — Les 36 cadets de l'escadrille 697 de Rimouski se sont illustrés dans le domaine du sport au camp d'été de St-Jean d'Iberville en cumulant le meilleur total dans les différentes épreuves de piste et pelouse tenue à cet endroit au cours de la semaine dernière.

Les cadets de Rimouski ont ainsi remporté les honneurs de la journée grâce à une victoire d'équipe. Environ 400 cadets recrutés parmi les provinces comprises entre la Nouvelle-Ecosse et le Manitoba ont participé à ces compétitions d'équipe. L'escadrille 697 de Rimouski devait se mériter la première place.

M. J.R. D'Amours, officier commandant de l'escadrille, s'était rendu à St-Jean d'Iberville samedi dernier pour assister à ces jeux qui se terminèrent par la victoire de son escadrille.

Swanton reçoit deux cygnes de Sa Majesté

SWANTON, Vermont (PA) — La ville américaine de Swanton, située à proximité de la frontière de la province de Québec et de l'Etat du Vermont, a reçu un couple de cygnes blancs en cadeau de la part de la reine Elisabeth.

Les oiseaux royaux ont été expédiés hier de Swanton, en Angleterre, et seront présentés demain au gouverneur de l'Etat de Vermont, M. F. Ray Keyser.

Ce cadeau coïncide avec le troisième festival d'été annuel, événement grand auquel la municipalité de Swanton, Qué., veut attirer plus de 50,000 touristes. La présentation sera faite au nom de la reine Elisabeth par le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage.

37,885 maisons

(PC) — Au cours du second trimestre de 1961, on a commencé la construction de 37,885 maisons, soit 25 pour cent de plus qu'au cours de la même période l'an dernier. Selon le Bureau fédéral de la statistique, pour le premier semestre de l'année, l'augmentation a été de 54,359 unités, soit 31 pour cent de plus que l'an dernier.

Ghana construira une force aérienne

LONDRES (Reuters) — Un représentant du Ghana a annoncé hier que le Ghana compte dépenser la somme de \$39,000,000 pour construire une force aérienne d'ici 1965. Pour l'instant, il n'y a que deux avions, des Beaver canadiens à moteur unique de Havilland.

Londres ne dit mot au sujet du Marché commun

GENEVE (PA) — Contrairement à ce qui avait été prévu, la Grande-Bretagne, qui est aux prises avec une nouvelle crise économique, n'a pas dit aujourd'hui à ses associés commerciaux de l'Association européenne pour le libre-échange qu'elle projette d'entamer avec le Marché commun des négociations sur les conditions de son entrée dans ce club.

Des représentants de l'Association tiennent une réunion à huis clos à Genève.

Le premier ministre Macmillan doit faire une déclaration à ce sujet aux Communes, lundi.

On s'inquiète des ballons à Dorval

MONTREAL (PC) — Les autorités de l'aéroport international de Montréal se font du mauvais sang au sujet de la popularité des ballons chez les enfants. La situation serait moins grave si les enfants tenaient soigneusement leurs ballons.

Il semble en effet que les ballons s'échappent des mains des enfants en grand nombre. Un dirigeant de l'aéroport dit qu'on en a relevé un certain nombre au-dessus de l'aéroport au cours des dernières semaines. Certains avaient atteint l'altitude de 1,000 pieds.

On a demandé au ministère des Transports d'étudier la situation. On pense qu'un ballon d'enfant peut être technique-ment considéré comme un aéronef plus léger que l'air et sans moteur, et que, par conséquent, il doit avoir un permis pour voler. Dans ce cas, d'après une interprétation stricte, tout enfant vivant dans la région de l'aéroport devrait obtenir la permission de la tour de contrôle avant de relâcher un ballon dans les airs.

Pendant ce temps, les magasins locaux rapportent que la vogue des ballons diminue.

Un haut fonctionnaire du ministère des Transports a récemment acheté une "baloune" pour en vérifier la durée et l'a relâchée dans son bureau. Le petit ballon s'est installé au plafond pendant deux jours, puis il s'est déposé sur son bureau.

Un seul nouveau cas de polio est enregistré

(PC) — Un seul nouveau cas de polio a été signalé au Canada au cours de la semaine qui s'est terminée le 22 juillet, ce qui porte le nombre total de cas en 1961 à 46, à comparer avec 216 l'an dernier à pareille date.

Le ministère de la Santé a signalé que cet unique cas était du Québec, ce qui porte à 17 le nombre de cas dans cette province pour cette année. L'an dernier, ce chiffre avait atteint 72.

C'est en Alberta que la maladie a exercé le plus de ravages cette année. En effet, on a signalé 19 cas et deux décès. Ce sont les seuls décès rapportés cette année. L'an dernier il y en avait eu 21, à la même date.

Voici les chiffres des autres provinces avec, entre tirets, les chiffres de l'an dernier: Ontario 4 — 4, Saskatchewan 3 — 20, Colombie-Britannique 3 — 85.

Le grand rôle de l'ouvrier dans le Nouveau parti

(PC) — Le monde du travail organisé entrera directement dans l'arène politique canadienne la semaine prochaine avec le Nouveau parti.

Ce sera un pas historique et l'aboutissement de l'intérêt manifesté depuis des années par la population ouvrière à la vie politique en lutte pour le pouvoir.

C'est le Congrès du travail du Canada, congrès central du travail organisé dont les membres sont au nombre de 1,150,000 qui a donné le branle au mouvement vers le Nouveau parti. Il y a trois ans, le congrès du CTC à Winnipeg lançait un appel en faveur d'un regroupement politique de façon à unir le PSD, les ouvriers, les agriculteurs, les groupes professionnels et les gens à mentalité libérale.

Ce premier pas sera réalisé lundi prochain au moment où 700 syndiqués se joindront à 1,100 autres délégués pour le congrès de fondation d'un nouveau parti.

Le CTC abandonnera ensuite le rôle de première importance qu'il a assumé jusqu'ici. Il ne sera pas lui-même affilié avec le Nouveau parti. Ses dirigeants ont souligné avec force que l'organisme doit demeurer libre de louer ou de critiquer le nouveau mouvement politique.

C'est au niveau des syndicats et de leurs locaux que se fera le lien avec le Nouveau parti. Jusqu'ici il n'y a eu aucun rapport officiel du nombre des syndiqués qui ont voté de s'affilier au Nouveau parti par le moyen de leurs syndicats.

Le rôle du monde ouvrier dans la politique canadienne remonte à 1874, année où M. Daniel O'Donoghue, imprimeur de son métier, était élu à la Législature de l'Ontario. En 1900, M. Arthur Putte était le premier membre du monde ouvrier à être élu à la Chambre des communes.

Ces dernières années, il y avait deux routes d'accès pour le monde ouvrier à l'arène de la politique: représentations an-

nielles au gouvernement au pouvoir et usage du parti social-démocrate pour faire valoir ses vues.

En 1943, le Congrès canadien du travail, l'un des deux corps ouvriers qui ont formé le CTC il y a cinq ans, adoptait le PSD comme arme politique du monde ouvrier. Cependant les principaux syndicats et le Congrès CTC conservaient la tradition américaine et ne se rangeaient derrière aucun parti politique.

Cependant, en 1958, exactement deux ans après la formation du CTC à partir des deux autres organismes, on proposait d'entrer officiellement dans la politique.

La plupart des délégués à la convention du Nouveau parti venaient de deux syndicats industriels qui appartenaient à l'ancien Congrès canadien du travail, tandis que les syndicats d'artisans manifestent encore quelque réticence.

Même la cependant on rapporte que l'intérêt grandit.

L'organisme central du syndicalisme au Québec, la Confédération des syndicats nationaux, enverra deux observateurs au congrès de la semaine prochaine. Bien que l'organisme ne joue directement aucun rôle dans le parti, quelques-uns de ses dirigeants sont cependant engagés dans le mouvement par l'intermédiaire du PSD ou des clubs du Nouveau parti.

L'alcoolique est un malade, un faible et un pécheur

MONCTON (PC) — L'alcoolique est à la fois un malade qu'il faut traiter, un faible qu'il faut soutenir et un pécheur qu'il faut convertir. C'est ce qui ressort de la septième conférence du clergé canadien sur l'alcoolisme tenu hier à l'université Saint-Joseph de Moncton sous la présidence d'honneur de Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton.

Environ 80 prêtres et reli-

Bon poing à 71 ans!

CHICAGO (PA) — Un septuagénaire qui non seulement n'a pas froid aux yeux mais sait aussi comment se défendre aux poings, a mis à sa place comme il le méritait un fonceur de troubles de 37 ans.

Lorsque Roosevelt Walker se mit à injurier un chauffeur d'autobus, Fred Parker, qui est âgé de 71 ans, s'interposa en faisant remarquer à son cadet "qu'il devrait avoir honte de tenir pareil langage".

Walker, qui ne pris pas la remarque voulut assener un coup de poing au vieillard. Demeuré alerte malgré les ans, Parker évita adroitement le coup mais il le repiqua à son tour un uppercut de toute beauté qui étendit Walker de tout son long sur le parquet de l'autobus.

La police trouva Walker assis et se tenant la tête en murmurant: "Je ne veux plus avoir rien à faire avec ce vieux bonhomme-là".

Le vieillard, qui avait rendez-vous chez son médecin, continua sa route comme si de rien n'était.

John J. Dunn remplacera Peter Meggs

Radio-Canada annonce la nomination de M. John J. Dunn, âgé de 41 ans, au poste de directeur de la zone d'Ottawa. Jusqu'ici, M. Dunn représentait Radio-Canada aux Nations unies à New York. Il remplace M. Peter Meggs, qui quitte la Société le 15 septembre pour se destiner au ministère dans l'Eglise anglicane.

M. Dunn est entré au service de Radio-Canada en 1952 à titre de directeur technique à CBLT, Toronto. Il s'est occupé de différents aspects de la production à cette station, jusqu'à sa nomination comme chef de la production à CBOT, Ottawa. En 1954, il passe à la coordination des réseaux au siège social, poste qu'il a détenu jusqu'à sa nomination aux Nations unies.

Né à Elgin, près de Brockville (Ontario), M. Dunn a habité Kingston, Ottawa, Toronto et New York. Il a fréquenté l'Université Queen's et l'Université de Toronto dont il est diplômé. M. Dunn a étudié le droit à Osgoode Hall et est diplômé du Dominion College of Music.

En 1951, M. Dunn étudie à New York la mise en scène théâtrale, le cinéma et la télévision. Il revient au Canada en 1952, à l'avènement de la télévision.

Boursier de l'Imperial relations Trust en 1955, M. Dunn a passé six mois à la BBC et dans les autres radiodiffusions d'Europe pour y étudier les techniques de la radio et de la télévision.

Village cerné par un feu de forêt à T.-N.

ST-JEAN, T.-N. (PC) — On a maintenant terminé l'évacuation des 400 femmes et enfants d'un village de la baie de Bonnavista dont la seule route a été coupée par les flammes d'un incendie qui est absolement hors de contrôle et cerne maintenant le village.

Des incendies se déclarent depuis six semaines dans cette région et ont obligé les habitants de plusieurs villages à fuir.

On estime qu'au point de vue incendies la situation à Terre-Neuve est la pire qu'on ait connue depuis 30 ans.

La production du bois a diminué

KAPUSKASING (DNC) — La production du bois dans le district a accusé une diminution pour 1960-1961. On a coupé environ 24,868 cordes de moins que durant la saison précédente.

D'après les chiffres les plus récents, la production pour 1960-1961 serait de 517,788 cordes. En 1951-1952, une année record, on avait coupé 750,000 cordes.

On donne comme raison pour cette diminution, durant les dix dernières années, la réduction des exportations. Les 230,000 cordes coupées en ce temps-là étaient exportées aux Etats-Unis par le chemin de fer Algoma Central.

Nécrologie

M. Maurice Beland

LIMOGES (DNC) — M. Maurice Beland est décédé le 22 juillet, dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 84 ans et 10 mois. Anciennement de Montréal, il ne demeurait à Limoges que depuis quelques mois.

Son épouse, née Méline Martel, la précédée dans la tombe, en 1950.

Il laisse dans le deuil, quatre fils, René, de Trois-Rivières, de Sarnia, Jean-Marie, de Limoges, et Maurice, de l'île Bizard; une fille, Mme Ludger Bernier (Eugénie), de Montréal, et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à l'église St-Viateur de Limoges, le 25 juillet, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Le programme d'austérité est approuvé

LONDRES (Reuters) — La Chambre des communes anglaise a approuvé hier soir le programme d'austérité du gouvernement alors que le premier ministre Macmillan a dit aux législateurs que les crédits destinés à l'OTAN ne seront pas réduits.

La motion de non-confiance de l'opposition travailliste au sujet des mesures d'austérité a été démise par un vote de 346 à 238, soit une majorité de 108 voix.

Parlant de l'aspect financier des engagements militaires de la Grande-Bretagne dans le cadre de l'OTAN, le premier ministre a dit: "Des circonstances atténuantes font qu'il n'est pas équitable que nous versions des sommes aussi considérables d'année en année".

"Il est évident qu'avec la crise de Berlin qui gronde, nous ne pouvons pas et nous ne voulons pas soulever cette question de nouveau avant le printemps, mais il n'est que juste de donner un avis de la ligne de conduite que nous entendons suivre".

Le premier ministre Macmillan a conclu qu'il croit que les alliés européens de la Grande-Bretagne "reconnaîtront que c'est juste".

L'ambassadeur de Cuba reçoit des tomates mûres

QUITO, Equateur (PA) — De jeunes anticaristes ont lancé hier des tomates mûres à la tête du nouvel ambassadeur de Cuba, M. Eduardo Carona, au moment où il sortait de son automobile devant le palais présidentiel pour présenter ses lettres de créance. Peu après, les mêmes jeunes gens se sont battus avec d'autres jeunes gens, ceux-là pro-caristes. La police a dispersé les combattants.

Chargé de l'intérim à l'ambassade du Japon

M. Takasaki Luzuki, conseiller de l'ambassade japonaise à Ottawa, sera chargé de l'intérim en attendant la nomination d'un nouvel ambassadeur dans la capitale par suite du départ de Son Exc. M. Toru Hagwara, qui est nommé à Paris.

Le cardinal Canali gravement malade

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le cardinal Nicola Canali, âgé de 87 ans, l'un des principaux cardinaux de la Curie romaine qui constitue l'organe central du gouvernement de l'Eglise catholique, est gravement malade. Il était en mauvais état depuis quelque temps et son état s'est aggravé récemment par suite de complications broncho-pulmonaires. Cependant, le médecin du cardinal Canali s'est dit ce matin un peu plus optimiste qu'hier soir.

Le programme d'austérité est approuvé

LONDRES (Reuters) — La Chambre des communes anglaise a approuvé hier soir le programme d'austérité du gouvernement alors que le premier ministre Macmillan a dit aux législateurs que les crédits destinés à l'OTAN ne seront pas réduits.

La motion de non-confiance de l'opposition travailliste au sujet des mesures d'austérité a été démise par un vote de 346 à 238, soit une majorité de 108 voix.

Parlant de l'aspect financier des engagements militaires de la Grande-Bretagne dans le cadre de l'OTAN, le premier ministre a dit: "Des circonstances atténuantes font qu'il n'est pas équitable que nous versions des sommes aussi considérables d'année en année".

"Il est évident qu'avec la crise de Berlin qui gronde, nous ne pouvons pas et nous ne voulons pas soulever cette question de nouveau avant le printemps, mais il n'est que juste de donner un avis de la ligne de conduite que nous entendons suivre".

Le premier ministre Macmillan a conclu qu'il croit que les alliés européens de la Grande-Bretagne "reconnaîtront que c'est juste".

Le cardinal Canali gravement malade

CITE DU VATICAN (Reuters) — Le cardinal Nicola Canali, âgé de 87 ans, l'un des principaux cardinaux de la Curie romaine qui constitue l'organe central du gouvernement de l'Eglise catholique, est gravement malade. Il était en mauvais état depuis quelque temps et son état s'est aggravé récemment par suite de complications broncho-pulmonaires. Cependant, le médecin du cardinal Canali s'est dit ce matin un peu plus optimiste qu'hier soir.

PRONOSTICS

Bureau météo d'Uplands

CHAUD

MINIMUM (cette nuit)	60
MAXIMUM (demain)	80

SOMMAIRE: Nuageux avec pluie intermittente dans l'avant-midi. Périodes ensolleillées dans l'après-midi. Vents légers.



ELLE A BEAUCOUP VOYAGÉ — Lois McDonald, hôteesse de l'air en chef des Canadian Pacific Airlines, a voyagé dans beaucoup de pays depuis son entrée à la compagnie en 1952. Originnaire de Winnipeg, Mlle McDonald était auparavant infirmière.

(Photo PC)

Après tant de milles... un peu de repos!

VANCOUVER (PC) — Quand Lois McDonald prend des vacances, elle se rend dans un centre de villégiature qui lui plaît et elle y reste, pas question pour elle de voyager.

Cela se comprend bien car, en tant que directrice du service des hôtesse de l'air de la compagnie aérienne Canadian Pacific, elle a parcouru des milliers de milles et parle de Hong Kong comme s'il s'agissait de sa ville natale, Winnipeg.

Grande, brune, fort jolie, Mlle McDonald est employée de la compagnie depuis 1952, alors qu'elle devint hôteesse pour abandonner les services d'infirmière qu'elle exerçait à Saint-Boniface, Man., depuis un an. "Je voulais continuer à soigner des gens, mais je voulais aussi changer de décor," a-t-elle dit en expliquant sa décision.

A cette époque, la compagnie exigeait qu'il y ait une infirmière par envolée internationale.

Vol merveilleux
C'est à Winnipeg que Lois se prépara à sa nouvelle tâche et c'est de là qu'elle partit pour sa première envolée en direction de Film Flon, et de Churchill, Man.

"Je n'étais jamais montée à bord d'un avion avant et le seul fait de voler m'émerveillait," a-t-elle dit au cours d'une entrevue.

Plus tard, elle effectua des envolées internationales vers: Amsterdam, Rome, Tokyo, Hong Kong, le Mexique et Hawaii.

Rome et l'ensemble de l'Orient sont les régions du globe qui l'intéressent le plus mais à sa préférence "parce que les gens y sont si différents."

Lois a trouvé son emploi tout particulièrement intéressant parce que, selon elle, "les gens qui voyagent sont en général des personnes heureuses."

Directrice depuis 1955 il est rare maintenant qu'elle revête son uniforme pour effectuer une envolée. Le travail qu'elle aime le mieux consiste à accorder des entrevues aux candidates "elles sont si intéressées et si pleines de bonne volonté", dit-elle.

Par ailleurs, pour une femme qui s'occupe de voyages, Lois est plutôt casanière. "J'aimerais bien rester chez moi et inviter quelques amis."

Au début de juillet, la compagnie a changé les uniformes des hôteesses qui sont maintenant vêtues d'une jolie robe bleu clair. Toutes les six semaines environ, huit nouvelles hôteesses sont recrutées car 99 pour cent de ces jeunes filles succombent à un mal commun "le mariage", ne restant au service de la compagnie que deux ans de temps environ.

Chez Balmain

Collection réservée aux millionnaires

PARIS (Reuters) — Pierre Balmain a songé uniquement aux millionnaires quand il a conçu la collection qu'il a montrée au cours de la deuxième journée des défilés de modes d'automne de Paris.

Les clientes de Balmain devront avoir les moyens de se rouler dans le vison, l'hermine et autres fourrures du matin au soir, pour les courses en ville comme pour les soirées au théâtre. La maison a même tenu à préciser, avant même de montrer ses modèles, qu'ils étaient l'apanage exclusif des habituées très riches et qu'il n'était même pas question d'accepter les "nouveaux riches" dans la clientèle. C'est ce qu'on appelle avoir son franc parler.

La "Jolie Madame" de Balmain voyage dans un ample manteau de tweed beige et blanc somptueusement orné d'un col châle et d'énormes poignets en renard blanc.

Pour les éplettes du matin, elle porte une pelisse doublée de phoque, de nutria ou de léopard, fourrure qui se retrouve sur le col.

Elle se coiffe de hauts tur-

bans coniques en vison qui sont le complément idéal des longues étoles droites et des manchons géants.

A l'heure du cocktail, elle revêt un blouson matelot d'hermine blanche ou marie deux fourrures comme le broadtail et le vison pour son manteau du soir; elle dîne dans un kimono de fragile dentelle noire entièrement doublé d'hermine.

Silhouette "tube"
La silhouette tubulaire préconisée par le grand couturier est grande et svelte et comporte un long corsage blousant et une jupe légèrement évasée. Partout, on retrouve des modèles taillés sur le biais et, du matin au soir, on passe des tweeds à carreaux aux chatoyants brocarts métalliques.

Les manches sont très savamment agencées de façon triangulaire et les couleurs se modifient à partir du dos blousant. Les ensembles du soir les plus remarquables sont les modèles pour le théâtre, réalisés des des satins et des velours somptueux et comportant des camailles sans manche, toutes rebrodées d'or.

Collections parisiennes

JACQUES HEIM FAIT PIVOTER LA MODE SUR LA LIGNE "SPIRALE"

PARIS (PA) — La collection "en spirale" lancée par Jacques Heim mardi comporte surtout des vêtements élégants, sévères, et avantageant souvent la ligne grâce à une coupe du plus pur style princesse.

Le seul élément inacceptable est la couleur; il y a des bruns merdoles et des sépias ternes qui n'ont rien d'attrayant, au contraire. Pourtant les bruns chauds, les gris, les tons blanchâtres, le jaune moutarde doré, les orangés et le noir se retrouvent en quantité reconfortante.

Heim est d'avis que la création la plus importante de sa collection est la robe-manteau

qui enveloppe le corps d'une ligne en spirale. Ces modèles, de même que la plupart des robes et des tailleurs, moulent les formes jusqu'au bas de la hanche puis s'évasent de façon très savante jusqu'au bord du vêtement, qui est fixé à un pouce en bas du genou.

Il y a aussi des robes qui ressemblent à des tailleurs et des manteaux qui s'attachent à l'arrière, de même que des vestes qui peuvent se porter sans devant derrière.

On retrouve des encolures multiples d'échappées qui se drapent sur l'épaule et, malgré sa sinieuse appellation, la ligne Heim est simple et nette.

On voit énormément de tweeds, de manteaux de lainages lourds, de robes de crêpe, de velours et de lamé, allant des tons d'or et de cuivre jusqu'au gris acier. Le jais est même en vogue et agrémenté soigneusement d'importants détails ensembles; on voit aussi certaines garnitures iridescentes beaucoup plus élaborées, ou des rebords de même tissu que la robe et des tressés.

Pour l'heure du cocktail, on note un fourreau à bord de vison, alors que, pour tous les jours, un tailleur de cuir noir avec col de laine et bérêt de même tissu permet de braver toutes les intempéries. On a trouvé un orlon soulévé qui imite bien le grain du cuir. Autre création fort remarquable, une cape de suède intéressante.

Concert des signaleurs sur la Colline

La fanfare du Corps de signaleurs royal canadien, de Kingston, Ontario, sous la direction du capitaine C.A.W. Adams, exécutera jusqu'au 2 août les pièces musicales sur la Colline parlementaire.

Cette fanfare présentera son premier concert ce soir, vendredi. Les autres auront lieu tous les lundis et vendredis, à compter de 7 h 30.

L'accompagnement musical lors de la cérémonie de la relève de la Garde sera également exécuté par cette fanfare, d'ici le retour de la fanfare des Canadian Guards.

Si vous n'avez pas le pied marin...
Ceux qui ne savent pas nager ne devraient jamais aller en canot ou dans une embarcation légère. Il faut très peu de vent ou simplement un faux mouvement pour faire chavirer ces petites embarcations, et quiconque ne sait pas nager peut perdre la vie.



SOIREE RECREATIVE DES FILLES D'ISABELLE — Les organisatrices de la soirée récréative tenue lors de l'inauguration du local des Filles d'Isabelle du cercle Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, à Cornwall, sont

enchantées du nouvel endroit mis à leur disposition. On remarque ci-haut, Mmes Marie-Reine Desrosiers, Béatrice Ferras, Jean-Louis Cuiquier, Aline Ménard, Pauline Fournier, Simor Leroux et Rita Labrecque ainsi que l'abbé François-E. Lefebvre, aumônier.

Soirée-surprise à l'occasion de son prochain mariage

ALEXANDRIA Gat. (DNC) — Dans une Ford 1929, décorée pour la circonstance, Mlle Francine Tittley a été conduite par Mlle Pauline Montpetit à la salle du Sacré-Coeur d'Alexandria où près de 125 parents et amis l'attendaient pour une soirée-surprise à l'occasion de son prochain mariage.

Menée à la place d'honneur par la petite Michèle Massie et le jeune Jacques Cholette, elle se vit présenter une polisseuse à plancher et une bourse substantielle ainsi que plusieurs cadeaux personnels, de la part de ses parents et amis.

Mme Bruno Massie lui a offert un bouquet de corsage composé d'oeillets blancs tandis que Mmes Henri Tittley et Paul-Emile Rouette, mères des fiancés, reçurent des chrysanthèmes jaunes.

Mlle Estelle Pigeon et Pauline Montpetit, ainsi que Mme Bruno Massie, qui avaient organisé la soirée, ont divertifié l'assistance avec une série de jeux de société et de chants. Elles ont servi à la fin un goûter.

Mlle Francine Tittley, qui épousera M. Pierre Rouette au mois d'août, a vivement remercié étouées et chacune de leur générosité et de leur bonne pensée à son égard.

Naissances

N.-D.-DE-PONTMAIN (DNC) — M. le curé Joseph Dupont a baptisé récemment Joseph Normand, enfant de M. et Mme Hubert Doucet (Murielle Gougeon). Parrain, M. Gilles Lefebvre; marraine, Mlle Gisèle Gougeon, tante de l'enfant.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Conrad Filion font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Rita-Ginette. Parrain et marraine: M. et Mme Aldéas Rochon, de Ste-Rose-de-Lima. La mère a porté son enfant aux fontis baptismaux.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Léonard Chartrand annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roland-Germain. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Piché, oncle et tante. Porteuse, Mlle Odette Chartrand, sœur de l'enfant.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Roger Desjardins ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Léona-Pierrette. Parrain et marraine: M. et Mme René Desjardins, de St-Pascal-Baylon, grands-parents de l'enfant.

Carnet mondain

Voyages et villégiature

Mlle Claudette Larivière et Mlle Jeannette Pelletier, d'Ottawa, sont actuellement en vacances pour un séjour de deux semaines au Manoir St-Castin au Lac Beauport, Qué.

WINDSOR (DNC) — Mme Albert Charlebois, de Pointe-Gatineau, est en visite chez M. et Mme Albé Bénéteau, de La Salle.

WINDSOR (DNC) — M. et Mme Raymond Durocher et M. et Mme Alonzo Ouellette, de Windsor, partiront ces jours-ci pour un voyage de deux semaines à Montréal. Ils assisteront à la profession religieuse de la R. S. Marie-du-Mont-Carmel, au noviciat des Soeurs des Saints noms de Jésus et de Marie. Ils visiteront également le sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré, près de Québec.

WINDSOR (DNC) — Le major et Mme Adéodat Lauzière et leurs enfants, de Shilo, Manitoba, sont en visite à Windsor pour un mois. Ils ont voyagé dans une camionnette et une roulotte.

WINDSOR (DNC) — M. et Mme Roger Lavallée, de Riverburg, passent deux mois à Sudbury.

WINDSOR (DNC) — Mme Albé Bénéteau, de La Salle, a subi une opération à l'Hôtel-Dieu de Windsor.

LEFAIVRE (DNC) — Mmes Joseph Ippersiel, Maurice Gratton et David Préseault se rendaient en pèlerinage organisé

au Cap-de-la-Madeleine, récemment.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Roméo Chartrand, accompagnés de leur fille, Lillane, ont rendu visite à M. et Mme Rnéo Chartrand, à Détroit, Michigan.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Paul Dupont ainsi que M. et Mme Léon Binet, faisaient un voyage à Québec et à Ste-Anne-de-Beaupré, récemment.

Dames de Ste-Anne
WINDSOR (DNC) — Soixante-dix dames ont assisté au déjeuner annuel des Dames de Ste-Anne de la paroisse de Saint-Jérôme. Auparavant, elles avaient reçu la communion et 14 nouveaux membres avaient été initiés par l'abbé Aurélien Boisvert à l'occasion de la fête de sainte Anne. L'abbé Boisvert remplace le curé Chartron pendant les vacances de celui-ci.

Prochains mariages
CURRAN (DNC) — M. et Mme René Chartrand font part du mariage de leur fille, Agathe, à M. Roland D'Aoust, de Lefavre. La bénédiction nuptiale sera donnée le samedi 5 août, en l'église St-Joseph, de Lemieux, Ont.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Lucien Houle ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fils, Guy, à Mlle Françoise Gareau, fille de M. et Mme Norbert Gareau, de St-Pascal. La bénédiction nuptiale sera donnée le samedi 12 août, en l'église de St-Pascal-Baylon.

LEFAIVRE (DNC) — M. et Mme Arthur Charbonneau sont heureux de faire part du mariage de leur fille, Hélène, à M. Jean-Paul Perrault, de La Tuque, Qué. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi 31 juillet, à 10 heures, en l'église St-Thomas de Lefavre.

Prise de possession d'un nouveau local

CORNWALL (DNC) — Une soirée sociale des Filles d'Isabelle du cercle Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours a groupé plus d'une cinquantaine de membres dans leur nouveau local de la salle St-François-de-Sales, récemment. La réunion présidée par Mme Jean-Louis Cuiquier a été haussée par la présence de l'aumônier du groupement, l'abbé François-E. Lefebvre, qui a souhaité la bienvenue à l'assemblée.

Des jeux divers ont animé la soirée agrémentée d'un programme de chant. Mlle Flore Desjardins se tenait au piano d'accompagnement. De nombreux prix ont été tirés pour favoriser finalement Mmes Cécile Martin, Georgette Lauzon, Suzanne Bourbonnais, Bernadette Labrecque, Flore Desjardins, Aline Ménard, Grâce Leroux, Anita Brisson et Jacqueline Carrière.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

NOTRE FEUILLETON

Belle Sylvie

par Charles Stivestre

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

50 —
On glissa un fort câble sous les tenants et, au moyen d'un levier, Jean Chabane la souleva; puis les quatre hommes, accordant l'effort, maîtrisèrent son poids et elle descendit lentement. Ils avaient la prudence du fossoyeur qui hâle un cercueil.

— Doucement, cria Jean Chabane.

Peut-être étouffait-il un regret qui montait de quelque profondeur, et certainement l'église était pleine de tous les morts dont cette cloche avait sonné le départ; et le choeur jusqu'au cimetière, leur peuple se répandait. Ils demandaient compte de ces battements qui avaient ému le coeur de Dieu, à leur naissance, sur la terre. La cloche glissa vers le plancher de la tribune où saignait le vitrail du soleil; son battant heurtait de temps à autre le bronze et faisait une plainte, un halètement. Enfin elle reposa sur le plancher. On la coucha sur les marches de l'escalier, et, retenue par le câble, elle roula et gronda.

— On aurait dû enlever d'abord le battant, dit Forclos, les mains dans ses poches.

On lâcha sa robe d'airain et elle bondit sur les dalles. Prufaud et Victorin Chansac la poussèrent dehors. Sur la place,



Pensez avant de plonger

le citoyen François Clauzaud, métayer aux Vergines, attendait levant sa guayade devant ses boueufs liés à une forte charrette. Il évitait de regarder la cloche que l'on mettait debout.

Victorin Chansac blasphéma et, saisissant un lourd marteau pour la feier, il frappa de toutes ses forces le bronze qui cria.

Il asséna un second coup, mais le marteau, en rebondissant, l'atteignit rudement au front. Il gronda, tout étourdi:

— Elle se venge, mais faudrait la feier pour la tuer.

Forclos se plaignit d'avoir froid aux pieds.

— Allons, hâtez-vous, citoyens! Au moyen d'un levier, la cloche fut hissée sur la charrette. François Clauzaud n'avait pas voulu la toucher.

— Je suis pour la conduire au département, rien que pour ça!

Il exhorta ses boueufs et s'en alla.

Alors Forclos s'écria: — C'est un grand jour, citoyens, elle sonnera dans la panse de nos ennemis, sou la forme morable, demanda à ses concitoyens que la fête de la Raison, d'un boulet.

Forclos dans une séance mé-té à l'exemple des plus nobles cités, fut dignement célébrée. Il avait résolu de faire plier d'empresse les citoyens de Bellac. Un grand enthousiasme naquit; un plan à observer pour la cérémonie fut dressé avec un soin jaloux.

Par un décali clair et froid, dès neuf heures du matin, Léonard Prufaud, de Villemonteil, ancien tambour au régiment royal-Naxarre, tricota sur la peau d'âne sans craindre de le crever. Le cortège se forma dans un ordre très admirable. (A suivre)

Série junior pour toute silhouette

GRANDEURS

17 19 21

23 25

SHAFFER a été le premier à présenter cette sélection l'an dernier et l'accueil que vous lui avez réservé a été si empressé que nous avons décidé d'ajouter d'autres nouveaux modèles pour cette année. C'est un exclusif pour SHAFFER.

Pour vous mesdames qui avez des problèmes d'ajustement, remarquez que ces modèles ne requièrent presque jamais de modifications ou d'altérations. Nous avons cette année un vaste choix de couleurs d'automne à prix modique.

De plus, ces robes sont appropriées pour les réceptions, mariages, cocktail et autres occasions.

Nous présentons aussi ces robes faites sur mesure et livraison dans huit jours.

Nous vous invitons à nous rendre visite au deuxième étage. Il y a 12 chambres d'essais à votre disposition ce qui permet un service des plus rapide et courtois.

UN LEGER DEPOT GARDERA VOTRE ROBE JUSQU'A DEMANDE

Shaffers LIMITED

PROFITEZ DU PLAN DE CREDIT SHAFFER

Magasin à air climatisé

RUE RIDEAU CE. 5-1886

APRÈS 20 ANS ET \$1,000,000 ...

C'est en 1938 que Bright sut prévoir qu'il y aurait au Canada un marché croissant pour de bons vins. Un immense et coûteux programme de viticulture fut donc immédiatement entrepris. On importa de tous les pays du monde des milliers de pieds de vigne. Des hybrides furent expérimentés, et bientôt apparut sur la riche péninsule ensoleillée du Niagara un véritable vignoble produisant des vins d'une étonnante qualité.

Ces cinq vins "Président" sont l'heureux résultat de cette vaste entreprise dont peut s'enorgueillir à plus d'un titre la compagnie Bright. Essayez-les et vous constaterez qu'ils sont comparables aux vins venant de toutes les parties du monde et qu'ils se vendent de deux à trois fois meilleur marché.

A cause du problème que pose l'approvisionnement, on ne peut se procurer ces vins "Président" qu'en Ontario seulement.

LES BONS VINS CANADIENS DE Bright DEPUIS 1874

Bright's PRESIDENT WHITE TABLE WINE EXTRA DRY

Bright's PRESIDENT WHITE TABLE WINE MEDIUM DRY

Bright's PRESIDENT CANADIAN PORT

Bright's PRESIDENT CANADIAN SHERRY

Bright's PRESIDENT MUSCATEL



HAMBURGERS SUR "HIBACHI"

En plein air... sans cérémonie!

Lorsque vos voisins annoncent un souper genre "sans cérémonie" ou vous devez "apporter votre part", des hamburgers sont la solution toute trouvée. Si vous gardez une bonne provision de hamburgers congelés sous la main dans votre congélateur, vous serez vite prêt! Un sac isolant gardera les hamburgers congelés jusque chez vos voisins.

Préparez des boulettes d'hamburgers à l'avance (enveloppez les séparément, et mettez-les dans votre congélateur. Puisse dans votre réserve aussi souvent que vous en avez besoin; faites-les griller une ou deux minutes de chaque côté, sans les faire décongeler au préalable.

Une garniture au fromage bleu sera un complément parfait pour vos hamburgers grillés. Préparez-la à l'avance et gardez-la dans votre réfrigérateur. Pendant que les hamburgers cuisent, étendez le mélange au fromage bleu sur les moitiés de petits pains grillés. Des tomates tranchées, des condiments et de la laitue couronneront votre souper "à la bonne franquette".

Lorsque c'est votre tour d'être l'hôte, laissez vos joueurs de croquet griller leur part sur votre "hibachi". Garnissez simplement de papier d'aluminium un grand pot à fleur en argile et remplissez-le à moitié de gravier. Faites en sorte que les briquettes de charbon de bois arrivent à environ deux ou trois pouces du bord supérieur du pot. Utilisez une grille à grêaux ronde pour compléter votre "hibachi".

Hamburgers sur petits pains au fromage bleu, salade de pommes de terre, condiments, tomates tranchées, laitue en feuilles, "Sundaes" à la crème glacée et aux bleuets, et café.

Hamburgers sur petits pains au fromage bleu
Fait six portions.
1 tasse de garniture

Remise des diplômes d'assistante-infirmière

HAILEYBURY (DNC) — La série de cours données sous les auspices de l'École des infirmières de l'hôpital de la Miséricorde, à Haileybury, s'est terminée par la célébration d'une messe à la chapelle de l'hôpital en fin de semaine dernière. L'abbé F. B. Murray, de New Liskeard, a officié à la cérémonie religieuse.

Un déjeuner des diplômées a ensuite réuni ces dernières en compagnie de leur supérieure, de l'assistante-directrice, de plusieurs institutrices et de prêtres de l'établissement.

La remise des diplômes des dix-neuf nouvelles assistantes-infirmières avait lieu le soir même dans la grande salle de l'hôpital, spécialement décorée de fleurs.

Les diplômées sont Mlles Marguerite Bélanger, de Témiskaming; Gloria Benvenuti, d'Orillia; Marie-Anne Gull et Isabel Otter, de Waswanipi; Joyce Hamerton, de Niagara Falls; Sharon Herod, de New Liskeard; Claudette Lauzon, de Belle-Vallée; Doreen Legault, de Timmins; Lise Lessard, de Virginiatown; Marjorie Longley et Gail Quast, de South Porcupine; Roberta Lupien, de Kearney; Evelyn Nicholls, de King Kirkland; Sharon Porritt et Charmaine Rosicki, de Kirkland Lake; Edna Restoule, de Dokis; Restoule, Raymond, de Val-Caron, et Monica Whelan, de Haileybury.

Après l'hymne national, un mot de bienvenue a été prononcé par le Dr A. Béland, maître de cérémonies. Le Dr H. Joyal a ensuite adressé la parole en français, suivi en anglais par le Dr A. Bullen.

Puis chaque diplômée a reçu son diplôme d'assistante-infirmière des mains de l'aumônier de l'hôpital et une épingle-souvenir qui lui fut remise par une institutrice, Mme Floreni. Toutes ont fait leur promesse solennelle et Mlle Claudette Lauzon a lu l'adresse d'adieu en français, au nom de

Collections parisiennes

PARIS (Reuters) — Grès a inauguré la semaine des collections d'automne de Paris avec une nouvelle silhouette: "La ligne oblique".

Celle-ci met en vedette une coupe asymétrique, des drapés de côté et des tailles qui ne semblent pas vouloir se fixer définitivement à quelque hauteur que ce soit.

Les premiers modèles montrés dans les cadres de la grande semaine de la mode parisienne avaient tout le charme de l'Orient. Chez elle, Madame portera de vaporesques culottes Harlem, en chiffon, sous des tuniques avec panneaux formant tablier ou des chasubles taillées dans des riches brocarts.

Ensemble tout cuir
Une autre grande innovation chez Grès est l'ensemble tout cuir, comportant une chemise jupe à plis et une courte cape circulaire style "gendarme parisien", le tout réalisé dans du suède ou du chevreau glacé.

Cette jupe à plis, Grès l'a adoptée dans la plupart de ses créations pour le jour, même dans les tailleurs. Les tailles peuvent se porter à hauteur de hanches ou alors, partant de la ligne naturelle dans le dos, elles montent en colimaçon jusque sous le buste.

Couleur et longueur
Quant aux cols, ils sont très modestes et suivent en général les lignes du cardigan, tout en surmontant deux rangées de gros boutons qui vont de l'épaule à la hanche.

Mais une chose ne change pas dans cette maison, c'est la longueur des jupes. Jamais Grès n'a voulu révéler le genou de ses clientes et elle s'en tient à montrer le haut du mollet.

Mais chez Grès, il fait gris. Tous les tons de marbre et de pierre, y compris le gris, le ailex et, bien sûr, le grès, se retrouvent partout.

Les manteaux réversibles, doublés de fourrure, et arborant un large bord de castor ou d'hermine ont été très remarqués.

L'autre grande maison qui montrait ses modèles lundi, celle de Jean Patou, a mis de l'avant les grands favoris de tous les temps: la ligne princesse, les manteaux style redingote, les jupes tuniques et les tout petits vestons "petit groom" ou "chasseur".

Le dessinateur allemand de Patou, Roland Karl, veut les

jupe courtes et les tailles souples et, dans plusieurs modèles, il préconise une jupe tunique ou une double jupe paysanne qui finit à deux pouces de l'étréfourreau de dessous.

Pour les robes de fin d'après-midi, il choisit des corsages semi-détachés au-dessus de jupes neuf dixièmes plissées et, dans ce domaine, les plus creux se retrouvent partout dans sa collection.

Par ailleurs, les manteaux sont presque tous plus courts que les robes et l'on trouve un grand nombre de redingotes et celles qui ont des jupes plus étroites sont baptisées les "redingotes-cardigan".

Les tailleurs à double jupe avec veste courte et ajustée font jeune et tout nouveau. Quant aux encolures, elles sont très larges et suivent la ligne ovale ou "en cœur". Les épaules sont arrondies.

VENTE

Complets

2 pantalons pour hommes

- 55% terylène
- 45% laine

Rég. 69.95
Épargnez \$20



\$49.95

Soldé final de fin d'été

Worsted tout laine, flanelle aux teintes tamisées de brun, bleu, noir, gris, en modèles continentiels, avec 2 fentes au côté, devant à 2 ou 3 boutons et deux pantalons pour plus de durée.

Tailles 34 à 48
Courts, réguliers, grands et corpulents.

de juillet

AIR CLIMATISÉ pour votre confort

CAPLAN

ROBES

pour demoiselles • adolescentes • dames

8.80

11.50

Valant rég. jusqu'à \$25

Imaginez les tissus :

- Coton à oeillets
- Organza de soie
- Imprimés de soie
- Imprimés de coton
- Chiffon de nylon
- Rayonne
- à l'apparence de toile
- Arnel

Imaginez les silhouettes :

- Blouson
- Effet par-dessus
- la blouse
- Ampleur légère
- Plis multiples
- Silhouettes ajustées
- Fourreaux moulés
- Fleuris bouffant
- Robes à jaquette

Rez-de-chaussée

Rez-de-chaussée

magasin des économies au sous-sol chez

CAPLAN

Spéciaux

SPECIAL DE 9 A.M.

Ensembles de camping

pour garçons
Grandeurs échantillons 6 à 12 seulement. Épargnez spéciales sur des articles d'été pour les petits bonshommes. Régulier 2.98 **99¢**

SPECIAL DE 9 A.M.

PANTOUFLES POUR DAMES

Pantoufles pratiques en cuir, dans emballage pour le voyage. Ajustent toutes les pointures de 5 1/2 à 9. Rouge, beige, et noir. La paire **77¢**

SPECIAL DE 9 A.M.

SLIM JIMS POUR DAMES

Slim Jims de velours côtelé pour dames. 27 seulement. A un prix d'épargne que vous ne devez pas manquer. Rég. 3.98 **99¢**

SPECIAL DE 9 A.M.

PANTALONS DE GOLF

pour hommes
Pantalons de golf ou de loisir de fabrication canadienne. Teintes: brun, vert et or. Tailles 30 à 38. Rég. 5.98 **2.99**

SPECIAL DE 9 A.M.

VETEMENTS DE NUIT

pour dames et jeunes filles
Pyjamas, robes de nuit, Capri, baby doll d'été, tous de qualité parfaite. Grandeurs petites, moyennes et fortes. Réguliers 2.98 **1.49**

SPECIAL DE 9 A.M.

Ensembles de BLOUSE ET JUPE

pour dames
Ensembles 2 morceaux constituant le soldé d'été d'un manufacturier canadien. Teintes: rose, bleu, etc. Joliment garnis de ceinturon. Rég. 12.98 **5.99**

Costumes de bain pour dames

Rég. 8.95 à 12.95

5.99

Soldé de costumes de bains. Tous offerts à prix de grand rabais. Attrayants modèles d'une pièce en "lastex" et gais motifs en coton de modèle une pièce avec jupe, et genre fourreau. Dos élasticiés. Teintes: noir, rouge, jaune, or, lilas, olive, turquoise, etc. Grandeurs 32 à 38.

Souliers d'été

Dernier cri pour dames
Souliers de marques réputées, en maroquin souple et cuir perlé. Escarpins tout blanc à bout très pointu, talon hautimince ou illusion. Pointures AA à B — 5 à 10 dans le groupe. Rég. 14.95 **9.95**

Blouses et corsages pour dames

Rég. 2.98 à 3.98

1.89

JUPES POUR DAMES

Nous écouons un merveilleux assortiment de jupes de coton et arnel de modèles tailleur amusants ou à plis non repassés. Quadrillés et teintes unies dans un beau choix de couleurs. Tailles 12 à 20 et 38 à 44. Rég. 6.98 **5.99** à 12.98

JE SUIS VOTRE AMIE, LA

POUPÉE qui marche

Prenez ma main... et nous ferons une marche ensemble. Robe d'imprimé à collet, crinoline, souliers et bas. Cheveux enracinés. Environ 23" de haut. **Special Prix de vente 4.88**

Magasin du sous-sol

C. CAPLAN LIMITEE... VOTRE MAGASIN FAMILIAL DE LA RUE RIDEAU

CAPLAN

Climatisé pour votre confort

Vente de manteaux

Nouveaux modèles 1962

ELEGANTS MANTEAUX UNIS

4 nouveaux modèles exceptionnels au choix

Teintes d'automne dernier cri

\$38

Ord. 49.95

Lainages importés d'Europe, genres nouveautés ou unis, aux teintes automnales du tout dernier cri. Confortable entre-doublure de chamais pour ajouter à votre confort.

Tailles — petites, 5 à 15; cadettes, 8 à 20; dames, 14 1/2 à 24 1/2

Confection soignée aux silhouettes du tout dernier cri pour la prochaine saison.



Un dépôt de \$5 suffira pour retenir le manteau choisi jusqu'au moment où vous le ferez livrer.

MANTEAUX DERNIER CRI garnis de vison

- Garnitures de Vison saphir
 - Vison ranch
 - Vison pastel
 - Vison Black Diamond
- Jolies teintes automnales très en vogue.



\$68

Ord. \$99

Lainages importés d'Europe et aux teintes ravissantes du tout dernier cri. Confortable entre-doublure de chamais; tailles: petites, 5 à 15; cadettes, 8 à 20, et dames, 12 1/2 à 24 1/2.

Tailles petites... Des modèles à jupe ample et à collet jonc ainsi que le nouveau col Jackie.

Pour cadettes... le nouveau col enveloppe.

Pour dames... Corsage amenuisant et luxueux col châle garni de vison.

Un dépôt de \$5 suffira pour retenir le manteau choisi jusqu'au moment où vous le ferez livrer

Au rez-de-chaussée

VENTE D'AOUT DE FOURRURES AUBAINES!

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE

gris... naturel

\$299

à **\$469**

Garnis de luxueux vison saphir

Des modèles flatteurs aux silhouettes du tout dernier cri, confectionnés de mouton de Perse gris et rehaussés par de nouveaux cols et garnis de luxueux vison saphir. C'est le moment propice d'acheter votre nouveau manteau au cours de notre vente de fourrure du mois d'aout.

Un dépôt de \$5 suffira pour retenir le manteau choisi jusqu'au moment où vous le ferez livrer.

Au rez-de-chaussée



C. CAPLAN Ltée... rue Rideau

LE DERNIER CRI DES TISSUS
RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
137, rue BANK
CE. 5-5497

RADIO CINÉMA

Programmes à la Radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR		
6.00 - CBF - 890 Kc	10.15 - Commentaires	10.00 - Nouvelles
6.30 - Revue de l'actualité	10.30 - Club 970	10.05 - Sports scene
6.30 - Nouvelles sportives	10.35 - Sports	10.30 - Newscast
6.35 - Le réveil rural	11.00 - Club 970	10.40 - Sports
7.00 - Radio-journal	11.05 - Club 970	10.45 - City Beat
7.05 - Hymne national	11.10 - Club 970	11.00 - Newscast
7.10 - Hymne national	11.15 - Club 970	11.05 - Eleventh Hour
7.15 - Hymne national	11.20 - Club 970	11.10 - Newscast
7.20 - Hymne national	11.25 - Club 970	11.15 - Eleventh Hour
7.25 - Hymne national	11.30 - Club 970	11.20 - Newscast
7.30 - Hymne national	11.35 - Club 970	11.25 - All Night House Party
7.35 - Hymne national	11.40 - Club 970	11.30 - CBO-OTTAWA
7.40 - Hymne national	11.45 - Club 970	6.00 - Nouvelles
7.45 - Hymne national	11.50 - Club 970	6.10 - Parliamentary report
7.50 - Hymne national	11.55 - Club 970	6.15 - Byline
7.55 - Hymne national	12.00 - Club 970	6.20 - Billboard
8.00 - Hymne national	12.05 - Club 970	6.25 - "Celtic Heart"
8.05 - Hymne national	12.10 - Club 970	6.30 - "Celtic Heart"
8.10 - Hymne national	12.15 - Club 970	6.35 - "Celtic Heart"
8.15 - Hymne national	12.20 - Club 970	6.40 - "Celtic Heart"
8.20 - Hymne national	12.25 - Club 970	6.45 - "Celtic Heart"
8.25 - Hymne national	12.30 - Club 970	6.50 - "Celtic Heart"
8.30 - Hymne national	12.35 - Club 970	6.55 - "Celtic Heart"
8.35 - Hymne national	12.40 - Club 970	7.00 - "Celtic Heart"
8.40 - Hymne national	12.45 - Club 970	7.05 - "Celtic Heart"
8.45 - Hymne national	12.50 - Club 970	7.10 - "Celtic Heart"
8.50 - Hymne national	12.55 - Club 970	7.15 - "Celtic Heart"
8.55 - Hymne national	13.00 - Club 970	7.20 - "Celtic Heart"
9.00 - Hymne national	13.05 - Club 970	7.25 - "Celtic Heart"
9.05 - Hymne national	13.10 - Club 970	7.30 - "Celtic Heart"
9.10 - Hymne national	13.15 - Club 970	7.35 - "Celtic Heart"
9.15 - Hymne national	13.20 - Club 970	7.40 - "Celtic Heart"
9.20 - Hymne national	13.25 - Club 970	7.45 - "Celtic Heart"
9.25 - Hymne national	13.30 - Club 970	7.50 - "Celtic Heart"
9.30 - Hymne national	13.35 - Club 970	7.55 - "Celtic Heart"
9.35 - Hymne national	13.40 - Club 970	8.00 - "Celtic Heart"
9.40 - Hymne national	13.45 - Club 970	8.05 - "Celtic Heart"
9.45 - Hymne national	13.50 - Club 970	8.10 - "Celtic Heart"
9.50 - Hymne national	13.55 - Club 970	8.15 - "Celtic Heart"
9.55 - Hymne national	14.00 - Club 970	8.20 - "Celtic Heart"
10.00 - Hymne national	14.05 - Club 970	8.25 - "Celtic Heart"

SAMEDI		
6.00 - CBF 890 Kc	4.33 - Variétés du samedi (suite)	8.10 - Sports
6.05 - Radio-journal	5.00 - Nouvelles	8.15 - Musical Clock
6.10 - Revue de l'actualité	5.05 - Variétés du samedi (suite)	8.20 - Newscast
6.15 - Nouvelles sportives	6.00 - Menu Musical	8.25 - Musical Clock
6.20 - CBF 890 Kc	6.05 - Morning Show	9.00 - Newscast
6.25 - Revue de l'actualité	6.10 - Nouvelles	9.05 - Music Wire
6.30 - Nouvelles sportives	6.15 - Morning Show	10.00 - Musical
6.35 - CBF 890 Kc	6.20 - Nouvelles	10.05 - Music Room
6.40 - Revue de l'actualité	6.25 - Morning Show	10.10 - Newscast
6.45 - Nouvelles sportives	6.30 - Nouvelles	10.15 - Music Room
6.50 - CBF 890 Kc	6.35 - Morning Show	10.20 - Newscast
6.55 - Revue de l'actualité	6.40 - Nouvelles	10.25 - Music Room
7.00 - Nouvelles sportives	6.45 - Morning Show	10.30 - Newscast
7.05 - CBF 890 Kc	6.50 - Nouvelles	10.35 - Music Room
7.10 - Revue de l'actualité	6.55 - Morning Show	10.40 - Newscast
7.15 - Nouvelles sportives	7.00 - Nouvelles	10.45 - Music Room
7.20 - CBF 890 Kc	7.05 - Morning Show	10.50 - Newscast
7.25 - Revue de l'actualité	7.10 - Nouvelles	10.55 - Music Room
7.30 - Nouvelles sportives	7.15 - Morning Show	11.00 - Newscast
7.35 - CBF 890 Kc	7.20 - Nouvelles	11.05 - Music Room
7.40 - Revue de l'actualité	7.25 - Morning Show	11.10 - Newscast
7.45 - Nouvelles sportives	7.30 - Nouvelles	11.15 - Music Room
7.50 - CBF 890 Kc	7.35 - Morning Show	11.20 - Newscast
7.55 - Revue de l'actualité	7.40 - Nouvelles	11.25 - Music Room
8.00 - Nouvelles sportives	7.45 - Morning Show	11.30 - Newscast
8.05 - CBF 890 Kc	7.50 - Nouvelles	11.35 - Music Room
8.10 - Revue de l'actualité	7.55 - Morning Show	11.40 - Newscast
8.15 - Nouvelles sportives	8.00 - Nouvelles	11.45 - Music Room
8.20 - CBF 890 Kc	8.05 - Morning Show	11.50 - Newscast
8.25 - Revue de l'actualité	8.10 - Nouvelles	11.55 - Music Room
8.30 - Nouvelles sportives	8.15 - Morning Show	12.00 - Newscast
8.35 - CBF 890 Kc	8.20 - Nouvelles	12.05 - Music Room
8.40 - Revue de l'actualité	8.25 - Morning Show	12.10 - Newscast
8.45 - Nouvelles sportives	8.30 - Nouvelles	12.15 - Music Room
8.50 - CBF 890 Kc	8.35 - Morning Show	12.20 - Newscast
8.55 - Revue de l'actualité	8.40 - Nouvelles	12.25 - Music Room
9.00 - Nouvelles sportives	8.45 - Morning Show	12.30 - Newscast
9.05 - CBF 890 Kc	8.50 - Nouvelles	12.35 - Music Room
9.10 - Revue de l'actualité	8.55 - Morning Show	12.40 - Newscast
9.15 - Nouvelles sportives	9.00 - Nouvelles	12.45 - Music Room
9.20 - CBF 890 Kc	9.05 - Morning Show	12.50 - Newscast
9.25 - Revue de l'actualité	9.10 - Nouvelles	12.55 - Music Room
9.30 - Nouvelles sportives	9.15 - Morning Show	13.00 - Newscast
9.35 - CBF 890 Kc	9.20 - Nouvelles	13.05 - Music Room
9.40 - Revue de l'actualité	9.25 - Morning Show	13.10 - Newscast
9.45 - Nouvelles sportives	9.30 - Nouvelles	13.15 - Music Room
9.50 - CBF 890 Kc	9.35 - Morning Show	13.20 - Newscast
9.55 - Revue de l'actualité	9.40 - Nouvelles	13.25 - Music Room
10.00 - Nouvelles sportives	9.45 - Morning Show	13.30 - Newscast
10.05 - CBF 890 Kc	9.50 - Nouvelles	13.35 - Music Room
10.10 - Revue de l'actualité	9.55 - Morning Show	13.40 - Newscast
10.15 - Nouvelles sportives	10.00 - Nouvelles	13.45 - Music Room
10.20 - CBF 890 Kc	10.05 - Morning Show	13.50 - Newscast
10.25 - Revue de l'actualité	10.10 - Nouvelles	13.55 - Music Room
10.30 - Nouvelles sportives	10.15 - Morning Show	14.00 - Newscast
10.35 - CBF 890 Kc	10.20 - Nouvelles	14.05 - Music Room
10.40 - Revue de l'actualité	10.25 - Morning Show	14.10 - Newscast
10.45 - Nouvelles sportives	10.30 - Nouvelles	14.15 - Music Room
10.50 - CBF 890 Kc	10.35 - Morning Show	14.20 - Newscast
10.55 - Revue de l'actualité	10.40 - Nouvelles	14.25 - Music Room
11.00 - Nouvelles sportives	10.45 - Morning Show	14.30 - Newscast
11.05 - CBF 890 Kc	10.50 - Nouvelles	14.35 - Music Room
11.10 - Revue de l'actualité	10.55 - Morning Show	14.40 - Newscast
11.15 - Nouvelles sportives	11.00 - Nouvelles	14.45 - Music Room
11.20 - CBF 890 Kc	11.05 - Morning Show	14.50 - Newscast
11.25 - Revue de l'actualité	11.10 - Nouvelles	14.55 - Music Room
11.30 - Nouvelles sportives	11.15 - Morning Show	15.00 - Newscast
11.35 - CBF 890 Kc	11.20 - Nouvelles	15.05 - Music Room
11.40 - Revue de l'actualité	11.25 - Morning Show	15.10 - Newscast
11.45 - Nouvelles sportives	11.30 - Nouvelles	15.15 - Music Room
11.50 - CBF 890 Kc	11.35 - Morning Show	15.20 - Newscast
11.55 - Revue de l'actualité	11.40 - Nouvelles	15.25 - Music Room
12.00 - Nouvelles sportives	11.45 - Morning Show	15.30 - Newscast
12.05 - CBF 890 Kc	11.50 - Nouvelles	15.35 - Music Room
12.10 - Revue de l'actualité	11.55 - Morning Show	15.40 - Newscast
12.15 - Nouvelles sportives	12.00 - Nouvelles	15.45 - Music Room
12.20 - CBF 890 Kc	12.05 - Morning Show	15.50 - Newscast
12.25 - Revue de l'actualité	12.10 - Nouvelles	15.55 - Music Room
12.30 - Nouvelles sportives	12.15 - Morning Show	16.00 - Newscast
12.35 - CBF 890 Kc	12.20 - Nouvelles	16.05 - Music Room
12.40 - Revue de l'actualité	12.25 - Morning Show	16.10 - Newscast
12.45 - Nouvelles sportives	12.30 - Nouvelles	16.15 - Music Room
12.50 - CBF 890 Kc	12.35 - Morning Show	16.20 - Newscast
12.55 - Revue de l'actualité	12.40 - Nouvelles	16.25 - Music Room
13.00 - Nouvelles sportives	12.45 - Morning Show	16.30 - Newscast
13.05 - CBF 890 Kc	12.50 - Nouvelles	16.35 - Music Room
13.10 - Revue de l'actualité	12.55 - Morning Show	16.40 - Newscast
13.15 - Nouvelles sportives	13.00 - Nouvelles	16.45 - Music Room
13.20 - CBF 890 Kc	13.05 - Morning Show	16.50 - Newscast
13.25 - Revue de l'actualité	13.10 - Nouvelles	16.55 - Music Room
13.30 - Nouvelles sportives	13.15 - Morning Show	17.00 - Newscast
13.35 - CBF 890 Kc	13.20 - Nouvelles	17.05 - Music Room
13.40 - Revue de l'actualité	13.25 - Morning Show	17.10 - Newscast
13.45 - Nouvelles sportives	13.30 - Nouvelles	17.15 - Music Room
13.50 - CBF 890 Kc	13.35 - Morning Show	17.20 - Newscast
13.55 - Revue de l'actualité	13.40 - Nouvelles	17.25 - Music Room
14.00 - Nouvelles sportives	13.45 - Morning Show	17.30 - Newscast
14.05 - CBF 890 Kc	13.50 - Nouvelles	17.35 - Music Room
14.10 - Revue de l'actualité	13.55 - Morning Show	17.40 - Newscast
14.15 - Nouvelles sportives	14.00 - Nouvelles	17.45 - Music Room
14.20 - CBF 890 Kc	14.05 - Morning Show	17.50 - Newscast
14.25 - Revue de l'actualité	14.10 - Nouvelles	17.55 - Music Room
14.30 - Nouvelles sportives	14.15 - Morning Show	18.00 - Newscast
14.35 - CBF 890 Kc	14.20 - Nouvelles	18.05 - Music Room
14.40 - Revue de l'actualité	14.25 - Morning Show	18.10 - Newscast
14.45 - Nouvelles sportives	14.30 - Nouvelles	18.15 - Music Room
14.50 - CBF 890 Kc	14.35 - Morning Show	18.20 - Newscast
14.55 - Revue de l'actualité	14.40 - Nouvelles	18.25 - Music Room
15.00 - Nouvelles sportives	14.45 - Morning Show	18.30 - Newscast
15.05 - CBF 890 Kc	14.50 - Nouvelles	18.35 - Music Room
15.10 - Revue de l'actualité	14.55 - Morning Show	18.40 - Newscast
15.15 - Nouvelles sportives	15.00 - Nouvelles	18.45 - Music Room
15.20 - CBF 890 Kc	15.05 - Morning Show	18.50 - Newscast
15.25 - Revue de l'actualité	15.10 - Nouvelles	18.55 - Music Room
15.30 - Nouvelles sportives	15.15 - Morning Show	19.00 - Newscast
15.35 - CBF 890 Kc	15.20 - Nouvelles	19.05 - Music Room
15.40 - Revue de l'actualité	15.25 - Morning Show	19.10 - Newscast
15.45 - Nouvelles sportives	15.30 - Nouvelles	19.15 - Music Room
15.50 - CBF 890 Kc	15.35 - Morning Show	19.20 - Newscast
15.55 - Revue de l'actualité	15.40 - Nouvelles	19.25 - Music Room
16.00 - Nouvelles sportives	15.45 - Morning Show	19.30 - Newscast
16.05 - CBF 890 Kc	15.50 - Nouvelles	19.35 - Music Room
16.10 - Revue de l'actualité	15.55 - Morning Show	19.40 - Newscast
16.15 - Nouvelles sportives	16.00 - Nouvelles	19.45 - Music Room
16.20 - CBF 890 Kc	16.05 - Morning Show	19.50 - Newscast
16.25 - Revue de l'actualité	16.10 - Nouvelles	19.55 - Music Room
16.30 - Nouvelles sportives	16.15 - Morning Show	20.00 - Newscast
16.35 - CBF 890 Kc	16.20 - Nouvelles	20.05 - Music Room
16.40 - Revue de l'actualité	16.25 - Morning Show	20.10 - Newscast
16.45 - Nouvelles sportives	16.30 - Nouvelles	20.15 - Music Room
16.50 - CBF 890 Kc	16.35 - Morning Show	20.20 - Newscast
16.55 - Revue de l'actualité	16.40 - Nouvelles	20.25 - Music Room
17.00 - Nouvelles sportives	16.45 - Morning Show	20.30 - Newscast
17.05 - CBF 890 Kc	16.50 - Nouvelles	20.35 - Music Room
17.10 - Revue de l'actualité	16.55 - Morning Show	20.40 - Newscast
17.15 - Nouvelles sportives	17.00 - Nouvelles	20.45 - Music Room
17.20 - CBF 890 Kc	17.05 - Morning Show	20.50 - Newscast
17.25 - Revue de l'actualité	17.10 - Nouvelles	20.55 - Music Room
17.30 - Nouvelles sportives	17.15 - Morning Show	21.00 - Newscast
17.35 - CBF 890 Kc	17.20 - Nouvelles	21.05 - Music Room
17.40 - Revue de l'actualité	17.25 - Morning Show	21.10 - Newscast
17.45 - Nouvelles sportives	17.30 - Nouvelles	21.15 - Music Room
17.50 - CBF 890 Kc	17.35 - Morning Show	21.20 - Newscast
17.55 - Revue de l'actualité	17.40 - Nouvelles	21.25 - Music Room
18.00 - Nouvelles sportives	17.45 - Morning Show	21.30 - Newscast
18.05 - CBF 890 Kc	17.50 - Nouvelles	21.35 - Music Room
18.10 - Revue de l'actualité	17.55 - Morning Show	21.40 - Newscast
18.15 - Nouvelles sportives	18.00 - Nouvelles	21.45 - Music Room
18.20 - CBF 890 Kc	18.05 - Morning Show	21.50 - Newscast
18.25 - Revue de l'actualité	18.10 - Nouvelles	21.55 - Music Room
18.30 - Nouvelles sportives	18.15 - Morning Show	22.00 - Newscast
18.35 - CBF 890 Kc	18.20 - Nouvelles	22.05 - Music Room
18.40 - Revue de l'actualité	18.25 - Morning Show	22.10 - Newscast
18.45 - Nouvelles sportives	18.30 - Nouvelles	22.15 - Music Room
18.50 - CBF 890 Kc	18.35 - Morning Show	22.20 - Newscast
18.55 - Revue de l'actualité	18.40 - Nouvelles	22.25 - Music Room
19.00 - Nouvelles sportives	18.45 - Morning Show	22.30 - Newscast
19.05 - CBF 890 Kc	18.50 - Nouvelles	22.35 - Music Room
19.10 - Revue de l'actualité	18.55 - Morning Show	22.40 - Newscast
19.15 - Nouvelles sportives	19.00 - Nouvelles	22.45 - Music Room
19.20 - CBF 890 Kc	19.05 - Morning Show	22.50 - Newscast
19.25 - Revue de l'actualité	19.10 - Nouvelles	22.55 - Music Room
19.30 - Nouvelles sportives	19.15 - Morning Show	23.00 - Newscast
19.35 - CBF 890 Kc	19.20 - Nouvelles	23.05 - Music Room
19.40 - Revue de l'actualité	19.25 - Morning Show	23.10 - Newscast
19.45 - Nouvelles sportives	19.30 - Nouvelles	23.15 - Music Room
19.50 - CBF 890 Kc	19.35 - Morning Show	23.20 - Newscast
19.55 - Revue de l'actualité	19.40 - Nouvelles	23.25 - Music Room
20.00 - Nouvelles sportives	19.45 - Morning Show	23.30 - Newscast
20.05 - CBF 890 Kc	19.50 - Nouvelles	23.35 - Music Room
20.10 - Revue de l'actualité	19.55 - Morning Show	23.40 - Newscast
20.15 - Nouvelles sportives	20.00 - Nouvelles	23.45 - Music Room
20.20 - CBF 890 Kc	20.05 - Morning Show	23.50 - Newscast
20.25 - Revue de l'actualité	20.10 - Nouvelles	23.55 - Music Room
20.30 - Nouvelles sportives	20.15 - Morning Show	24.00 - Newscast
20.35 - CBF 890 Kc	20.20 - Nouvelles	24.05 - Music Room
20.40 - Revue de l'actualité	20.25 - Morning Show	24.10 - Newscast
20.45 - Nouvelles sportives	20.30 - Nouvelles	24.15 - Music Room
20.50 - CBF 890 Kc	20.35 - Morning Show	24.20 - Newscast
20.55 - Revue de l'actualité	20.40 - Nouvelles	24.25 - Music Room
21.00 - Nouvelles sportives	20.45 - Morning Show	24.30 - Newscast
21.05 - CBF 890 Kc	20.50 - Nouvelles	24.35 - Music Room
21.10 - Revue de l'actualité	20.55 - Morning Show	

Un projet de construction à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Le projet de construction de maisons à loyers modiques sera-t-il mis de l'avant cette année? On n'en sait rien encore. Le Conseil a dû écrire trois fois au ministère du Commerce et du Développement de la province pour lui demander de venir faire un relevé de la ville.

Le ministère a répondu qu'il attendait encore l'approbation de la Société centrale d'hypothèques et de logement avant de pouvoir procéder à un tel relevé. Bien que la construction progresse normalement dans la ville, le Conseil a décidé de faire faire un relevé pour voir si le besoin se fait sentir d'un tel projet. Il y a peut-être de nombreuses familles à revenus modiques qui sont mal logées et qui ne peuvent s'offrir le coût de loyers dispendieux.

Le coût d'un tel projet serait partagé par le fédéral, 75%, le provincial, 17½%, et la municipalité, 7½%. Ce qu'il en coûterait pour la construction

de chaque maison serait remboursé par le loyer que payerait le locataire. La ville en retirerait aussi le plein montant des taxes. Le prix des loyers varie suivant les revenus du chef de famille. Afin d'avoir droit à ces loyers, il faut avoir des enfants et être dans une certaine catégorie de revenus. Si le projet se réalise, il faudra former un comité de citoyens qui se chargera de l'administration et de l'entretien de ces logis.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Les échos du Conseil de Cobalt

HAILEYBURY (DNC) — Au cours de sa dernière assemblée, le Conseil de ville de Cobalt a autorisé la Commission du centre communautaire à faire campagne auprès des différents clubs sociaux de la ville, afin de prélever le montant nécessaire à la réfection des allées de quilles au Centre.

La Commission avait demandé au Conseil de lui venir en aide pour couvrir cette dépen-

se nécessaire qui n'avait pas été prévue au budget, mais le Conseil n'a pu que donner son appui moral à la Commission et lui faire cette suggestion.

Le Conseil a demandé au comité de finances de dresser une liste des contribuables qui tardent à payer leurs taxes. D'après M. R. Bond, greffier municipal, les arriérés se chiffrent par \$11,000.

Des poursuites judiciaires seront intentées aux personnes qui refusent de payer leurs taxes dans le temps prescrit.

Le service de police a promis son appui aux autorités dans la collection des taxes et des permis pour les chiens.

Le comité des travaux publics a approuvé l'installation d'une pompe auxiliaire à l'aqueduc, afin d'augmenter la pression d'eau dans les quartiers situés dans la partie nord de la ville.

La nouvelle pompe sera installée près de l'hôtel Miner.

Un Boeing dérape

HAMBOURG, Allemagne de l'Ouest (PA) — Un avion à réaction Boeing 707 en partance pour Tokyo a dérapé sur la piste d'envol aujourd'hui et est allé s'écraser sur un chantier de construction avant de prendre feu. Les premiers rapports indi-

Eaton invite les astronautes américains

HALIFAX (PC) — M. Cyrus Eaton a annoncé hier qu'il avait invité les deux astronautes américains à venir rencontrer dans cette ville la semaine prochaine le cosmonaute soviétique Youri Gagarine.

Entre-temps, le gouvernement provincial, qui a déjà annoncé son intention de donner une réception mercredi prochain en quant qu'il n'y a pas eu de mort mais que plusieurs voyageurs se sont fait blesser.

l'honneur du premier homme à voyager dans l'espace, a fait savoir que la date d'arrivée de Gagarine a été changée une autre fois. Il devait tout d'abord arriver aujourd'hui à Halifax. Son arrivée a maintenant été retardée à mercredi prochain afin de lui permettre de visiter le Brésil.



MAGASINEZ
SAMEDI
de 9 h. à 6 h.



SAMEDI! Un autre jour mémorable, en fait d'économies et de valeurs, à l'occasion de la 58^e Vente de fourrures d'août chez DWORKIN FURS

Plus de 1,000 fourrures luxueuses au choix — LE PLUS VASTE assortiment d'élégants vêtements 1961 à Ottawa !!

ECONOMISEZ... aux prix Dworkin de l'atelier à la porteuse!
ECONOMISEZ... en évitant la nouvelle taxe de vente provinciale!

A compter du 1^{er} septembre, la nouvelle taxe de vente provinciale d'Ontario de 3% viendra s'ajouter au prix de tout article. Voilà donc une autre bonne raison d'acheter vos fourrures au cours de notre VENTE D'AOÛT!

MAGASINEZ... COMPAREZ... LES AUBAINES DWORKIN DEFIENT TOUTE CONCURRENCE!

- Manteaux de mouton de Perse gris unis et garnis de vison saphir \$277
- Manteaux de peaux allongées de rat musqué (teint nuance de vison) \$277
- Manteaux de chat sauvage rasé \$277
- Manteaux de mouton de Perse teint noir garnis de vison saphir \$277
- Manteaux de seal d'Hudson (rat musqué teint) \$277
- Manteaux de dos de rat musqué du Nord (teint nuance de vison) \$277
- Manteaux de mouton rasé (mouton teint, selon procédé) Abondamment garnis de vison naturel \$277
- Etoiles de vison naturel (vison pastel ou saphir) \$277
- Manteaux de castor \$277
- Jaquettes de vison chinois de qualité supérieure (teint) \$277

\$
277

votre choix

\$10 retiendront — 24 mois pour payer

Pointures: 9 à 20 dans l'assortiment ci-haut, mais non dans toutes les fourrures.

Garantie Dworkin de remboursement

Si vous achetez un vêtement de fourrure chez DWORKIN au cours de cette vente et que vous puissiez trouver, au cours de 1961, à Ottawa, un vêtement identique et à meilleur marché, NOUS VOUS REMBOURSERONS VOTRE ARGENT!

\$10 retiendront Crédit jusqu'à 24 mois

Achetez dans le confort climatisé des salons de fourrure chez Dworkin



Membre de l'Ottawa Fur Standards Association

Magasinez tous les jours, de 9 h. à 6 h. au cours de la vente de fourrure d'août chez DWORKIN pour y trouver des aubaines qui défient absolument toute concurrence!

"Les meilleures fourrures du genre..."

- MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE NOIR (teint) \$349
- MANTEAUX DE SEAL D'HUDSON BRUN (rat musqué teint) \$399
- MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE RASE \$399
- MANTEAUX DE CASTOR RASE \$449
- MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS \$495
- MANTEAUX DE SEAL D'HUDSON (rat musqué teint) \$495
- MANTEAUX DE VISON CHINOIS (peaux teintées, de coupe hermine) \$750
- MANTEAUX D'ECUREUIL CANADIEN (peaux teintées, de coupe hermine) \$795
- MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE teint BRUN (avec garnitures de vison) \$795
- MANTEAUX DE LOUTRE DU CANADA \$895
- MANTEAUX DE SEAL DU CAP (teint Fouke — garnis de vison orchidée) \$995
- MANTEAUX DE MAJESTUEUX VISON PASTEL DU CANADA \$2450

... et le spectacle continue... par Jean-Charles DAOUST



LES TURFEMEN ONT HATE AU 10 AOUT POUR LA RENAISSANCE DES COURSES AU GALOP DANS LA BELLE PROVINCE

L'érudit Charles (3 étoiles) Mayer, entre dix magnifiques cigares, évoque les anciennes gloires du turf comme directeur des relations extérieures de la célèbre piste Blue Bonnets, à la droite du boulevard Décarie quand vous descendez de Bytown vers Ville-Marie.

La barrière de départ est moins rapide pour le turf que pour les courses sous harnais mais celle qui servira à la renaissance des courses au galop dans "la belle province" vient de nulle autre part que de la magnifique piste de Woodbine avec l'imprimatur du fabuleux E. P. Taylor.

Selon les confrères à l'emploi du "sport royal", la fameuse barrière qui se mettra à fonctionner le jeudi soir 10 août à B. B., est le chef d'oeuvre de M'sieur Ralph Pick, qui a vu le jour à Westmount, le Rockcliffe de Montréal.

M. Pick a consacré quinze ans de sa vie à perfectionner la barrière qui devient pour ainsi dire son monument dans le monde enchanté du pari mutuel (NDLR - La Canadienne court toujours dans la troisième à Fort Erie). C'est toute une barrière. Elle pèse 16,000 livres en acier léger. Quelques 25 secondes après le départ, la barrière est retirée de la piste à l'aide d'un "tracteur".

Le secrétaire des courses à la piste de Blue Bonnets est nul autre que M. Arthur Hunt. Il a le précieux concours du doyen Charles Mayer et de Mike McCormack, directeur adjoint du fonctionnement à l'hippodrome du boulevard Décarie. En attendant, tout le monde afflue au parc Connaught à Hull-Sud, à la piste Richelieu de Montréal et à Old Woodbine de Toronto pour admirer trotteurs et ambumeurs.

Maurice Desjardins soutient que "le grand sujet de conversation, dans les bureaux et le paddock (au bout de l'île), c'est la grande classique annuelle appelée "Circuit juvénile canadien" qui sera disputée samedi soir. Douze ambumeurs de 2 ans, de propriété canadienne, se disputeront une richissime (sic) course de \$15,328."

Faites votre choix. Comme ronronne Michel Christophe, le philosophe de petite rue Sussex: "Jamais le dimanche". Le jour du sabat attirera les bourgeois et compagnes au lac Clonon à l'occasion du couronnement de la reine de la sécurité nautique par le prince Jean-Paul (Charbonneau). Le professeur Louis Rocque couronnera probablement ses vacances bien méritées en serrant la main du commodore Raoul Gadbois à l'auberge du chef Canard blanc. PS: attention au petit canon de RDG.

CINQ CLOCHES en l'honneur du patron Eddie Deslauriers et de sa sportive épouse qui fêtent la naissance de leur première fille, une petite soeur pour leurs deux fistons.

LA GUILLOTINE DU FOOTBALL - Le professeur François Clair, qui a doté Ottawa et Toronto de plus de coupes grises (Grey) que Vern de Geer trouve de bons mots en réponse à Beacon (Arms) Horowitz, a envoyé son uniforme de chirurgien chez le nettoyeur après avoir coupé trois importés et deux fils du pays, mais il lui reste encore quarante-sept salariés à surveiller à l'ouest des Grands lacs... J. Adams, bloqueur de l'Université de l'Ohio, le demi David Adams de Baldwin Wallis College (Berea, Ohio), le bloqueur Gerry Murray du collège Vanderbilt de Nashville (Tenn.) sont les trois "importés"... les Canadiens de naissance sont MM. Bill MacDougall, ancien bloqueur des Argos et des Stampedes, et Ed Verne, ci-devant demi-arrière des Golden Bears de Sarnia... à Toronto, Lew Hayman a vendu 200,000 mouchoirs pour recueillir les larmes des partisans des Argos... l'incomparable quart-arrière Tobin Rote aurait subi une fracture à sa main de \$1,000,000 au cours du revers de 20-18 subi à Winnipeg... à Montréal, le professeur Perry Martinet Moss a congédié le quart-arrière Harvey White... personne ne s'en étonnera puisque les Alouettes ont le glorieux macédonien Tom Dimitroff, l'ancien troyen Gerry Doucette et Wes Gideon comme alternants de Nels Yarborough... Don Lachance et Charlie Lynch des anciens Riders de l'épopée consoleraient les Ais de la perte de Sam et de Prince Hal.

PENSEES DU VENDREDI SOIR - "J'ai déjà donné deux cousins à la guerre et je suis prêt à sacrifier le frère de ma femme". C'est signé Artémus Ward. Et ce "cher" Voltairé radotait: "L'art de gouverner consiste à voler autant d'argent que possible d'une classe de citoyens pour en faire cadeau à une autre classe". De nos jours, on embauche des experts pour des savants rapports qui cachent une foule... de petites choses... payantes.

Mark Twain blaguait n'est-ce pas en écrivant: "Il est médecin depuis un an déjà et il a eu deux, non trois patients, je crois. Si, si, trois patients. J'ai assisté à leurs funérailles."

MOT DE LA FIN: Deux patients parlent en autobus de la CTO. Premier panier: C'est un panier percé... L'autre: Pas si mal puisqu'il fait du basket-ball. (anon.)

On jouera plus souvent dans les trois ligues Connie Mack

Afin de déléguer une équipe à temps pour les tournois de Paramus, New Jersey, à la mi-journée, la direction des ligues de baseball Connie Mack a amendé son calendrier pour hâter les joutes et déterminer un champion le plus tôt possible. Ainsi, dans les secteurs est et ouest, on verra beaucoup plus de joutes à partir de maintenant. On verra des joutes tous les jours de la semaine, y compris les samedis.

Cependant, il n'y aura pas de joute samedi soir, quoique toutes les équipes se retrouveront sous le toit de la patinoire Minto, rue Henderson, pour une grande soirée récréative et musicale. Afin de prélever les fonds nécessaires pour envoyer son équipe de champions aux Etats-Unis, la direction de la ligue organise deux soirées dansantes dont la première se tiendra demain, à 8h. 30, à la patinoire Minto. Les membres des 13 équipes juvéniles et des six équipes majeures y viendront avec leurs amis, tous contribuant pour la cause.

Les joutes de dimanche, dans la section est, sont les suivantes: Gatineau contre les Braves d'Eastview (deux joutes), parc Riverside à 1h. 30. Est contre Manor Park, à 6h. 30; Saint-Jean-Baptiste contre Mascou, à 6h. 30.

Il y a trois joutes ce soir dans le groupe senior. Carlingwood joue à Galtneau, St-Charles joue au parc Laroche et Strathcona joue contre Champlain, au parc Hawthorne. Les joutes sont à 6h. 30.

Rory Calhoun se battra à Regina

REGINA (PC) - Le promoteur N.R. Zubray de Calgary a annoncé hier qu'il présentera un match entre les mi-lourds Rory Calhoun de New York et Al Sparks de Winnipeg au stade Taylor Field le 4 septembre prochain.

Calhoun compte 32 victoires en 60 combats tandis que le record de Sparks est de 23 gains, trois revers et deux matches nuls.

KIAMIKA BATTU - N.-DAME-DE-PONTMAIN (DNC) - Dimanche dernier, le club de baseball de Notre-Dame-de-Pontmain, a défait le club Kiamika par le compte de 11 à 5.

Décès de McNeill - BRANDON, Man. (PC) - Hugh Alexander Sandy McNeill, âgé d'environ 67 ans, qui fut un joueur de hockey éminent et président de l'Association des clubs Kinsmen, est décédé.

Les meneurs gagnent leurs parties

Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, amble D, un mille, \$200				Sixième course, trot Invitation, un mille, \$700			
P.	Chevaux	Cotes	Conducteurs	P.	Chevaux	Cotes	Conducteurs
2	Count Down	3 4 2	A. Waddell	1	Lady Brook T	4 4 2	R. Givens
8	Maxine Armstrong	7 2 2	W. Pyke	3	Worthy Frisco C	1 5 1	G. Bennett
6	Star Seven	4 4 4	R. Gemmill	2	Rebel Al	2 2 6	C. Hilliard
1	Sammy Bars	3 8 6	Lachapelle	4	Effective St. Charles	5 6 3	J. Zeron
4	Bronze Key	8 6 5	J. Connors	6	Bonarwin	3 3 5	W. Pyke
5	Our Abbe	3 8 3	K. Harnden	7	Miss Fay Brewer	2 1 8	T. Gale
7	Tiny Atom	5 6 6	J. Zeron	5	Full Force	4 1 3	G. Boyce
7	Tom C Henley	7 7 4	J. Zeron	8	Ginger Lee C	1 1 4	R. Beattie

Cracker Jack favori pour gagner l'épreuve principale de ce soir

Un autre intéressant programme de dix courses est à l'affiche ce soir à la piste du parc Connaught du chemin d'Aylmer, avec la première épreuve débutant à 8 heures précises. Il y aura un exacta à la deuxième course, et des quinelles aux cinquième, septième et dixième courses.

Le Danis Transport prend seul la première position

Le club Danis Transport a remporté une victoire de 7-2 sur le club Lévis Barbier, jeudi soir, dans une joute régulière de la Ligue Sacré-Coeur senior de Hull arrêtée après cinq manches de jeu par la pluie. Gilles Lanthier a été le lanceur gagnant tandis que Réjean Athier essayait la défaite.

Les nains ont donné tout un spectacle hier soir au Colisée

La lutte a fait un retour assez marqué jeudi alors que les amateurs de ce sport se sont rendus pour la première fois au Colisée du Lansdowne pour être témoins de leur sport favori.

AMPOULES JAUNES CONTRE LES INSECTES

Pour éloigner les insectes de votre porte au cours des mois d'été.

60 watts, 100 watts. Seulement, chacune 39c

Epargnez sûrement!

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

STATIONNEMENT GRATUIT

Angle Kent et Laurier CE. 2-7374
119, chemin Richmond PA. 2-6577
22, rue Wellington, W. PR. 4-2841
258, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1384

Cincinnati et Los Angeles sont tous deux sortis victorieux

Les Reds ont battu les Braves au compte de 2-1 tandis que les Dodgers ont battu les Phillies par 11-6 - Victoires des Cubs et des Giants

MILWAUKEE (PA) - Alors que les buts étaient remplis à la neuvième manche hier après-midi, Vada Pinson a quitté le troisième coussin en toute vitesse et a fait échapper la balle au receveur Sammy White pour marquer le point qui a permis aux Reds de Cincinnati de vaincre les Braves de Milwaukee au compte de 2-1.

Los Angeles - Manuel Barrios, 118 livres, de Los Angeles, et Manny Linton, 120 1-2 livres, de Los Angeles, ont fait match nul, après 10 rounds.

Al Schroll passe au Minnesota

MINNEAPOLIS (PA) - Les Twins du Minnesota ont fait savoir hier qu'ils avaient acheté le contrat du lanceur Al Schroll de l'équipe de Syracuse de la ligue Internationale de baseball.

Jean-Yves Plouffe

autrefois barbier à l'hôtel Eastview et au salon Rochelieu, chemin de Montréal invite ses nombreux clients et amis à le visiter maintenant au SALON DE BARBIER PLOUFFE au Centre d'Achats d'Eastview

CE SOIR 10 ENLEVANTES COURSES SOUS LES REFLECTEURS SYSTEME DE PARI MUTUEL

COURSES SOUS HARNAIS

PREMIERE COURSE À 8:00

LUN. MERC. VEN. SAM. Stationnement gratuit

CONNAUGHT PARC

'DES' Chauffage à l'huile

Des plus fiables Economiques Sûrs

Marchands associés de combustible "DES"

Les meneurs

LIGUE NATIONALE			
Clemente, Pitts.	354	53	125 .353
Robinson, Cincinnati	351	82	121 .345
Hoak, Pitts.	284	45	96 .338
Moore, Los Ang.	273	49	90 .330
Gonzalez, Phila.	240	39	79 .329
Points - Mays, San Francisco, 89			
Points produits - Robinson & Coups sûrs - Pinson, Cincinnati, 127			
LIGUE AMERICAINE			
Cash, Detroit	325	29	127 .369
Howard, New York	323	35	118 .362
Mantle, New York	322	41	118 .332
Piersall, Cleveland	325	51	118 .332
Gentile, Baltimore	282	62	127 .326
Points - Mantle, 51			
Points produits - Mays, New York 97			
Coups sûrs - B. Robinson, Baltimore, 123			
Doubles - Kubek, New York, 31			
Triples - Wood, Detroit, 8			
Circuits - Robinson, 30			
Buts volés - Aparicio, Chicago, 33			
Lanceurs - Ford, New York, 18-2, 902			
Retraits - Koufax, Los Angeles, 167			
LIGUE MERICAINNE			
Chicago (Lish 6-9) à Boston (Schwall 2), 8h. p.m.			
Baltimore (Town 7-3) à New York (Daley 2), 8h. p.m.			
Washington (Donovan 7-5) à Kansas City (Saw 5-9), 10h. p.m.			
Minnesota (Luscard 8-12) à Detroit (Bunn 11-7), 8h.15 p.m.			
Cleveland (Luman 9-1) à Los Angeles (Grubbs 10), 11h. p.m.			

HENRY Magasins pour hommes 47e année

QUANTITES RESTREINTES ECONOMIES IMMENSES

SOLDE DE FIN DU MOIS

Samedi seulement de 9 a.m. à 6 p.m.

Articles aux deux magasins, lorsque indiqué.

COMPLETS TROPICAUX

20 seulement. Worsteds tropicaux de qualité. Tailles 36 à 40 jusqu'à 29.90

AUX DEUX MAGASINS 59.50

COMPLETS 2 PANTALONS

23 seulement - Worsteds tout laine. Complète à 2 pantalons. Tailles 35 à 48 jusqu'à 44.00

EN VILLE SEULEMENT 79.50

VESTONS SPORT

37 seulement - Vestons sport en coton léger. Tailles 36, 40, 42, 44 jusqu'à 10.90

AUX DEUX MAGASINS

37 seulement - Vestons sport en lainage léger. Tailles 36 à 48 jusqu'à 19.90

AUX DEUX MAGASINS 29.50

PANTALONS

64 pantalons de mélanges de flanelle ans le gris et le brun (pas de modifications) AUX DEUX MAGASINS 4.00

32 pantalons de flanelle et de tissus tropicaux. Un seul de chaque genre (pas de modifications) EN VILLE SEULEMENT jusqu'à 5.00

44 pantalons de tissus tropicaux unis AUX DEUX MAGASINS jusqu'à 6.90

SHORTS DE SPORT

38 seulement. Shorts de jeu. jusqu'à 2.49

AUX DEUX MAGASINS 4.99

CHEMISES SPORT

120 seulement - Chemises sport à manches courtes ou longues AUX DEUX MAGASINS 1.47

40 seulement - Chemises sport à manches longues. jusqu'à 2.49

EN VILLE SEULEMENT 5.00

CHEMISES

150 seulement - chemises blanches et de fantaisie... plusieurs sont de marques réputées dans le groupe. jusqu'à 2.00

AUX DEUX MAGASINS 5.95

BAS

135 paires de nos meilleures ligures EN VILLE SEULEMENT 19c

80 paires de bas à légères (défectueux) EN VILLE SEULEMENT jusqu'à 2.00

1.50 pour 1.00

CHANDAILS

15 seulement - Chandails de gros tricot, encolure bateau. jusqu'à 5.90

EN VILLE SEULEMENT 11.95

Stationnement gratuit - 2 trains

Comptant • Crédit • C.O.D.

Modifications moyennant supplément.

HENRY "Mack's" LIMITED

EN VILLE 1000

WEST END Wellington St. Holland

Maris et Howard sont blessés, quand les Yankees gagnent, 4-3



Al Balding et Stan Leonard se rencontreront

QUEBEC (PC) — Al Balding de Toronto et Stan Leonard de Vancouver se rencontreront lors d'une ronde éliminatoire de 18 trous le 17 août prochain pour l'obtention du trophée Rivermead, soit une journée avant le début du 49e tournoi annuel de l'Association canadienne des golfeurs canadiens.

Le trophée Rivermead est accordé annuellement au golfeur canadien qui obtient le plus bas total au cours de l'Openium canadien. Cette année, Balding et Leonard ont terminé sur un pied d'égalité à 278 coups pour 72 trous, soit huit coups derrière Jack Cupit de Longview, Texas, qui a remporté le tournoi.



TROU D'UN COUP — M. J. Emile Paré, à droite, présente à M. Claude Bastien un trophée O'Keefe et le félicite d'avoir réussi l'exploit d'un trou d'un coup au club de golf Buckingham.

(Photo Champlain Marclis)

Les Rough Riders donnent congé à cinq candidats

Les Rough Riders viennent de réduire de cinq le nombre des candidats à l'équipe championne du Big Four. Il s'agit de trois joueurs américains et de deux Canadiens.

Les joueurs qui viennent d'être congédiés de l'équipe sont Dave Adams, un demi-arrière du collège Balwin Wallis, de Berea, Ohio; Gerry Murray, un bloqueur du collège Vanderbilt, Nashville, Tenn.; Joe Dean, garde de l'Université de l'Ohio; Bill MacDougall, garde, qui avait déjà fait partie des Argos de Toronto et des Stampedeurs de Calgary, et Ed Verries, un ancien demi-arrière avec les Golden Bears

Max McNab est nommé directeur

SAN FRANCISCO (PA) — Max McNab, ancien porte-couleurs des Red Wings de Detroit âgé de 37 ans, a été nommé hier soir instructeur de la nouvelle équipe de San Francisco de la ligue de hockey de l'Ouest. Cette nomination a été annoncée par Joseph Allen, directeur général de la nouvelle franchise.

Résultats et classement du baseball

LIGUE NATIONALE			
	G	P	Moyn.
Cincinnati	51	38	615
Los Angeles	50	38	608
San Francisco	51	45	531
Milwaukee	48	46	511
Pittsburgh	43	45	500
St-Louis	45	50	474
Chicago	41	54	432
Philadelphia	29	63	315

LIGUE AMERICAINE			
	G	P	Moyn.
New York	64	33	560
Baltimore	55	45	550
Cleveland	54	47	535
Chicago	45	57	441
Boston	43	55	439
Los Angeles	42	56	434
Minnesota	42	56	429
Kansas City	36	61	371

LIGUE INTERNATIONALE			
	G	P	Moyn.
Columbus	52	44	545
Buffalo	52	44	542
Charleston	52	44	522
Rochester	52	50	500
Toronto	49	50	495
Richmond	48	54	464
Syracuse	38	68	358

Les White Sox de Chicago ont subi la défaite; circuit de Killebrew

Les Sox ont failli gagner en comptant trois points dans la 9e manche — Victoires des Orioles, des Athletics et des Twins

NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York ont étouffé un ralliement de dernière heure de la part des White Sox de Chicago, hier soir, et ils ont remporté une victoire de 4-3 sur les Sox.

Cependant, Roger Maris et le receveur Elton Howard, tous deux des Yankees, ont été blessés au cours de la joute. Maris a aggravé la blessure qu'il avait subie à la jambe mercredi lorsqu'il a glissé au deuxième coussin à la troisième manche. Howard a été coupé à la tête lorsqu'il a reçu accidentellement le bâton de Floyd Robinson sur le côté de la tête dans la troisième manche.

Ralph Terry, qui semblait s'acheminer vers un blanchissage avec un retrait dans la neuvième manche, a accordé un but sur balles et des simples consécutifs à Roy Sievers et Al Smith. Luis Arroyo a alors été appelé au monticule.

Arroyo a ensuite accordé une passe gratuite à Nellie Fox, ce qui a donné un point aux Sox. Puis, Camillo Carreron a cogné un simple bon pour deux points. Finalement, Sherm Lollar a frappé un roulant qui a permis aux Yankees de mettre fin à la joute par un double-jeu.

Chicago 000 000 003-3 7 2
New York 112 000 000-4 10 0
Pierce, Kemmerer 8 et Carreron; Terry, Arroyo 9 et Howard, Blanchard 3, G-Terry 6-1, P-Pierce 5-7.

BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore se sont ralliés pour six points à la septième manche hier soir et sont venus à l'arrière pour l'emporter au compte de 8-5 sur les Red Sox de Boston. Ainsi, les Orioles ont balayé les honneurs de cette série de quatre joutes contre les Sox.

Les joueurs de Paul Richards ont frappé quatre doubles et un simple aux dépens de trois lanceurs des Sox lorsqu'ils ont comblé un déficit de 5-1. Tracy Stallard, lanceur débu-

tant des Sox, a essuyé son 11e revers en 13 décisions. Chuck Estrada a été crédité de son huitième gain contre cinq défaites.

Boston 300 100 100-5 6 0
Baltimore 101 000 60x-7 9 0

Stallard, Muffett 7 Earley 7
Ciseo 8 et Nixon; Estrada et Triandos.

G—Estrada 8-5. P—Muffett, 2-11.

KANSAS CITY (PA) — Bobby Del Greco a cogné un circuit à la huitième manche, hier après-midi, et a ainsi permis aux Athletics de Kansas City de vaincre les Indians de Cleveland au compte de 2-1.

Les Indians ont baissé pavillon devant les Athletics malgré l'excellente performance de Jim Medcat Grant au monticule qui a limité ses adversaires à cinq coups sûrs.

Gerry Staley, qui a succédé à Art Ditmar dans la septième manche, a été crédité de son premier gain contre quatre défaites.

Cleveland 000 000 100-1 8 0
Kansas C. 000 100 01x-2 5 1
Grant et Romano; Ditmar, Staley 1-4, P-Grant 9-5. Cir: KC-Del Greco 1.

MINNEAPOLIS - ST - PAUL (PA) — Harmon Killebrew a cogné son 31e circuit de la saison hier soir alors que les Twins du Minnesota ont remporté une victoire de 5-2 sur les Senators de Washington au profit de Don Lee.

Killebrew a réussi son circuit à la cinquième manche et a permis aux Twins de prendre les devants 3-2.

Don Lee a été crédité de son troisième gain en cinq joutes et il n'a accordé que quatre coups sûrs.

Washington 020 000 000-2 4 0
Minnesota 010 121 00x-5 11 0
McClain, Kilpsstein 5 Garcia 8 et Green; Lee et Naragon.

G—Lee 3-2. P—McClain 7-11. Cir: Wash—King 7. Minn — Killebrew 31.

SLAX 2.99
REGULIER 6.95
PAS DE MODIFICATIONS

Complets \$29
\$39
VALEURS JUSQU'A 79.50
MODIFICATIONS LIMITEES AUX BAS DE PANTALON ET MANCHES SEULEMENT

Pantalons 9.99
Worsted de flanelle tout laine

Bas 69c
Chemises 2.69
Valeurs jusqu'à 1.50
5 paires pour 3.00
Valeurs jusqu'à 5.95
pour 10.00

Chemises 2.99
Chemises 5.99
DE SPORT (manches courtes) Valeurs jusqu'à 5.00
DE BAN-LON (manches courtes) Régulier 8.95

Cravates 59c
Pyjamas 3.99
Valeurs jusqu'à 2.00
Valeurs jusqu'à 8.95
2 pour 1.00

Souliers 11.99
Chemises 'T' 1.99
Valeurs jusqu'à 21.50
REGULIER 4.95
21.50

COMPTE FACULTATIF
C'EST VOUS QUI DECIDEZ DE LA METHODE DE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX!

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
TERMINAL PARKING LOT FACE A NOTRE ENTREE DE LA RUE GEORGE

75 Clarence
Joffre CHARETTE, gérant
CE. 3-9252

HORAIRE POUR L'ETE
(juillet et août)
MAGASIN PRINCIPAL
Angle Bank et Albert
Ouvert du lundi au vendredi, fermé le samedi.
SUCCURSALES
75, rue Clarence
1622, avenue Carling
Ouvertes du mardi au samedi
FERMEES LE LUNDI

Les Argos sont ébranlés par la perte possible de Tobin Rote

WINNIPEG (PC) — Tobin Rote, l'étoile quart-arrière des Argonauts de Toronto, s'est gravement blessé à la main droite hier soir au cours de la joute hors concours qui opposait les Argos aux Blue Bombers de Winnipeg. On craint qu'il n'y ait fracture.

Rote a été plaqué par un bloqueur alors qu'il effectuait un passe durant le premier quart. Henry Janzen des Bombers a intercepté cette passe.

La main de Rote était passablement enflée à la demie. Henry Jackson l'a remplacé au quart.

TORONTO (PC) — Les autorités du club Argonaut de Toronto révèlent que la blessure subie par leur quart-arrière Tobin Rote à Winnipeg, jeudi soir, au cours d'une joute hors concours contre les Blue Bombers, n'est pas si grave qu'on aurait pu le supposer. Les rayons-X qu'on a pris de la main droite de Rote révèlent qu'il s'agit d'une douloureuse enflure plutôt que d'une fracture. On a pris cinq radiographies différentes de la main droite de Rote afin de s'assurer de la véritable condition de la blessure.

WINNIPEG (PC) — Les Argonauts sont retournés à Toronto après avoir essuyé une défaite de 20-18 dans une joute hors concours, jeudi soir, contre les Blue Bombers. Leur moral a surtout été ébranlé par la perte possible de leur formidable quart-arrière Tobin Rote. On craint qu'il n'ait subi une fracture de sa fameuse main droite.

Le célèbre signaleur de Toronto a dit après le match qu'il s'était blessé en mettant Ray Joch en échec. Le demi-défensif de Winnipeg avait intercepté la passe de Rote dans le cinquième jeu du deuxième quart. Joch secouru Rote et fit une course de 58 verges.

Rote fait radiographier sa grosse et habile main droite à Toronto. Elle était si enflée à la mi-temps qu'on ne pouvait la photographier aux rayons-X. John Henry Jackson, noir de

22 ans de l'Indiana, a remplacé le colosse Rote.

L'ailier Ernie Pitts a compté le touché de la victoire pour Winnipeg, 42 secondes avant le dernier coup de pistolet, sur une passe de l'ancien quart arrière d'Ottawa, Hal Ledyard, qui a accompli presque tout le travail à ce poste pour les Bombardiers bleus de Bud Grant.

Ledyard a aussi lancé des passes-touchées à Roger Hagberg et Carver Shannon. Shannon a botté deux convertis pour les vainqueurs.

Les points de Toronto ont été comptés par Dave Mann et Dick Shatto, un touché chacun, Bill Mitchell, qui a botté un placement, deux convertis et un simple. Ce fut un étonnant duel aérien qui fit les délices des 15,054 clients. Toronto gagna 484 verges par voie aérienne et Winnipeg, 261.

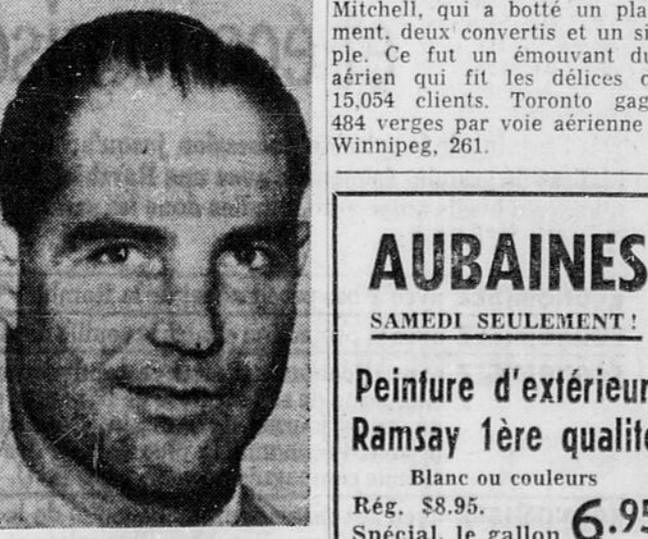
TORONTO (PC) — Le frère de Judy Darling fait partie de l'équipe

MONTREAL (PC) — Brian Darling, jeune golfeur de 17 ans attaché au club Whitlock de Montréal, et Benoît Champagne, âgé de 18 ans, de Laval-sur-le-Lac, Qué., ont joué des rondes de 76 hier et se sont par le fait même mérités les deux postes vacants sur l'équipe de quatre golfeurs juniors qui représentera le Québec au cours des championnats canadiens de golf junior qui débiteront à Saskatoon, le 15 août.

Gordon LeRiche, 18 ans, du club Summerlea de Montréal, qui a joué un 69 lors de la ronde de qualification du tournoi provincial de golf junior lundi dernier, est le quatrième membre de cette équipe dont il est le capitaine.

Darling est le frère de Judy Darling qui vient de remporter l'Openium provincial féminin.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



TOBIN ROTE

Soignez votre golf

par Cary Middlecoff

LA PLAINTÉ DU PATIENT: Je n'ai pas de force dans mes coups.

LE DIAGNOSTIC: Mouvement retenu du corps.

LE TRAITEMENT: Pour obtenir beaucoup de puissance dans un coup de golf, il faut nécessairement que l'arc de l'élan soit prononcé. Et pour obtenir cet arc, le corps doit faire un tour presque complet durant le backswing.

Comme le démontre l'illustration d'aujourd'hui, le corps devrait tourner assez pour que le dos fasse face au drapeau. Quelques golfeurs trop corpulents ne peuvent réussir ceci mais d'autres, tel que Sam Snead, vont encore plus loin.

Il faut que vous tourniez le corps autant que vous le pouvez. Autrement, vous n'aurez jamais de puissance dans vos coups.

Pratiquez ce mouvement sans frapper de balle. Tournez autant que vous pouvez et faites-le souvent. Ensuite, pratiquez en frappant la balle et tout en pensant à faire un tour complet avec le corps.

EPARGNEZ... DE L'HUILE ET DE L'ARGENT

En nous consultant pour l'installation d'un "HEAT HOARDER"

Nous garantissons une économie de 20% pour les fournaies à air forcé.

FAITES-EN L'INSTALLATION MAINTENANT

Aucun paiement avant le 1er septembre

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES

1950 SCOTT ST. • OTTAWA

Téléphone PA 2-3481

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

1 UN MULTI-MÉLANGE PARFAIT

2 DES ORGES SÉLECTIONNÉES

3 UN MÉLANGE SOIGNÉ DE HOUBLONS

4 UNE LEVURE ENRICHIE

GARANTIE CLIMATISÉE

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph.D.
DR. R. H. WALLACE
(Directeur de contrôle de la qualité)

HOROSCOPE

Samedi, le 29 juillet 1961

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Peu de changement en perspective, sauf dans votre occupation; il est possible que vous ayez à subir une contrainte. N'oubliez pas que le soleil luit pour tout le monde.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Il existe une situation équivoque, mais l'atmosphère ne vous déplaît pas. Une apparence vous trompe. Un remue-ménage est à votre avantage.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous prendrez une heureuse initiative dont les résultats sont quand même douteux. Prenez garde aux propos que vous tenez; ils peuvent tourner contre vous.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les chances de succès sont bonnes, mais vous risquez de les compromettre par votre indépendance. Une personne malveillante vous cause de l'incertitude.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous avez des procédés qui sont interprétés de différentes manières. Vous constatez qu'une affection est insuffisamment partagée.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous avez dans votre entourage une personne qui diffère d'opinion avec vous. On cause autour de vous d'un sujet qui ne vous intéresse pas et retarde celui que vous avez à cœur.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Un malentendu peut vous opposer momentanément à l'être aimé. Aujourd'hui, votre esprit est distrait par des choses extérieures à votre travail.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) La chance vous servira dans des circonstances difficiles, mais vous aurez à vous défendre contre des envieux. Un événement vous ravit.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Votre journée sera dans la bonne moyenne sur le plan matériel, mais dépourvue de contenu.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Certaines complications auraient pu être évitées dans le domaine familial. Les occasions de vous amuser et de vous distraire sont plus nombreuses.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Les perspectives en amour sont bonnes, mais vous aurez des difficultés à surmonter dans les autres activités. Il vous faut faire le sacrifice de quelque chose.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une démarche judicieuse pourrait améliorer vos conditions d'existence ou vous mettre en possession de quelque chose que vous désirez depuis longtemps.

22 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Un malentendu peut vous opposer momentanément à l'être aimé. Aujourd'hui, votre esprit est distrait par des choses extérieures à votre travail.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) LE mieux est de laisser quelqu'un d'autre décider des plans et arranger les choses. Laissez-le parler le plus possible.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Des pensées confuses obscurcissent cette période et gênent votre jugement et vos relations. Faites votre possible pour éviter des complications.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Les perspectives sont excellentes pour les réalisations par des voies sociales ou des gens que vous connaissez depuis longtemps. Evitez les démarches qui risquent de compromettre votre popularité.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Soyez en contact étroit avec des personnes qui vous veulent du bien. De la sociabilité vous vaut quelques relations nouvelles qui en valent la peine.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne négligez pas

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Dimanche, le 30 juillet 1961
21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vos relations peuvent vous procurer un avantage en rapport avec vos ambitions sociales, romantiques favorables pour l'intrigue de cœur en cours.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Aujourd'hui, il faudra éviter les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets. Le début de la soirée favorise vos projets.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne négligez pas

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vos relations peuvent vous procurer un avantage en rapport avec vos ambitions sociales, romantiques favorables pour l'intrigue de cœur en cours.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Aujourd'hui, il faudra éviter les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets. Le début de la soirée favorise vos projets.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne négligez pas

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vos relations peuvent vous procurer un avantage en rapport avec vos ambitions sociales, romantiques favorables pour l'intrigue de cœur en cours.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Aujourd'hui, il faudra éviter les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets. Le début de la soirée favorise vos projets.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne négligez pas

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vos relations peuvent vous procurer un avantage en rapport avec vos ambitions sociales, romantiques favorables pour l'intrigue de cœur en cours.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Aujourd'hui, il faudra éviter les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets. Le début de la soirée favorise vos projets.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne négligez pas

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3541 B-2028 21 juillet 1961

Le bon ordre est gage d'économie et de succès. Il y a certaines mains dont le succès exige que les cartes soient jouées dans un ordre précis et un peu d'observation peut déterminer ce bon ordre.

Avec ordre

Donneur: Sud

Personne vulnérable

▲ R-D-V-3-2	▲ 19-7-6-4
▼ 6-5	▼ D-V-10
◆ V-2	◆ A-10-8-4
♣ A-R-10-5	♣ 6-2
N	
▲ 9-8	▲ 19-7-6-4
▼ 3-2	▼ D-V-10
◆ 9-6-5-2	◆ A-10-8-4
♣ D-V-9-8-7	♣ 6-2
	S
	▲ A-5
	▲ A-R-9-8-7-4
	▼ R-D-7
	♣ 4-3

SUD	OUEST	NORD	EST
1-cœur	1-pique	1-pique	1-pique
3-cœurs	3-cœurs	4-SA	3-cœurs
5-cœurs	5-cœurs	6-cœurs	6-cœurs
6-cœurs	6-cœurs	6-cœurs	6-cœurs

Entame: — dame de trèfle.
Comme le cas se présente très souvent, nous sommes ici en face d'un contrat qui à jeux découverts serait voué à l'échec, mais qui après l'entame présente des chances de succès.

Peut-être avec trop d'empressement Nord a-t-il pris l'initiative en se jetant sur la convention Blackwood alors qu'il aurait été préférable de redécouvrir ses piques, ce qui aurait permis de rechercher le petit chelem à cette suite, contrat qui aurait pu être réalisé contre toutes défenses. Si Est ne s'attaque pas immédiatement aux carreaux, le déclarant retire les atouts et franchit la suite cœur, ce qui lui permet de disposer de ses trèfles perdants. Si, bien inspiré, Est entame de l'as et fait suivre un autre carreau, en ce cas Nord dispose d'un trèfle sur le troisième carreau de Sud et une coupe élimine la dernière perdante de la main Nord.

Sud ayant à rechercher un petit chelem en cœur, comme cette suite présente au moins une perdante, il doit donc disposer de ses trois carreaux s'il ne veut pas accorder une levée à l'as des adversaires. Si le déclarant veut réellement exploiter ses meilleures chances quel ordre doit-il suivre?
L'entame de la dame de trèfle permet au déclarant de déduire que le valet de trèfle se trouve également chez Ouest. Le Mort fait la première levée du roi de trèfle et le déclarant encaisse l'as et le roi de cœur et cette suite est favorablement partagée. Le petit trèfle est joué vers le dix qui conserve la levée. A ce point le déclarant appelle l'as de trèfle du Mort et après avoir coupé de son dernier atout Est se hâta d'encaisser son as de trèfle, résultat une levée de chute!

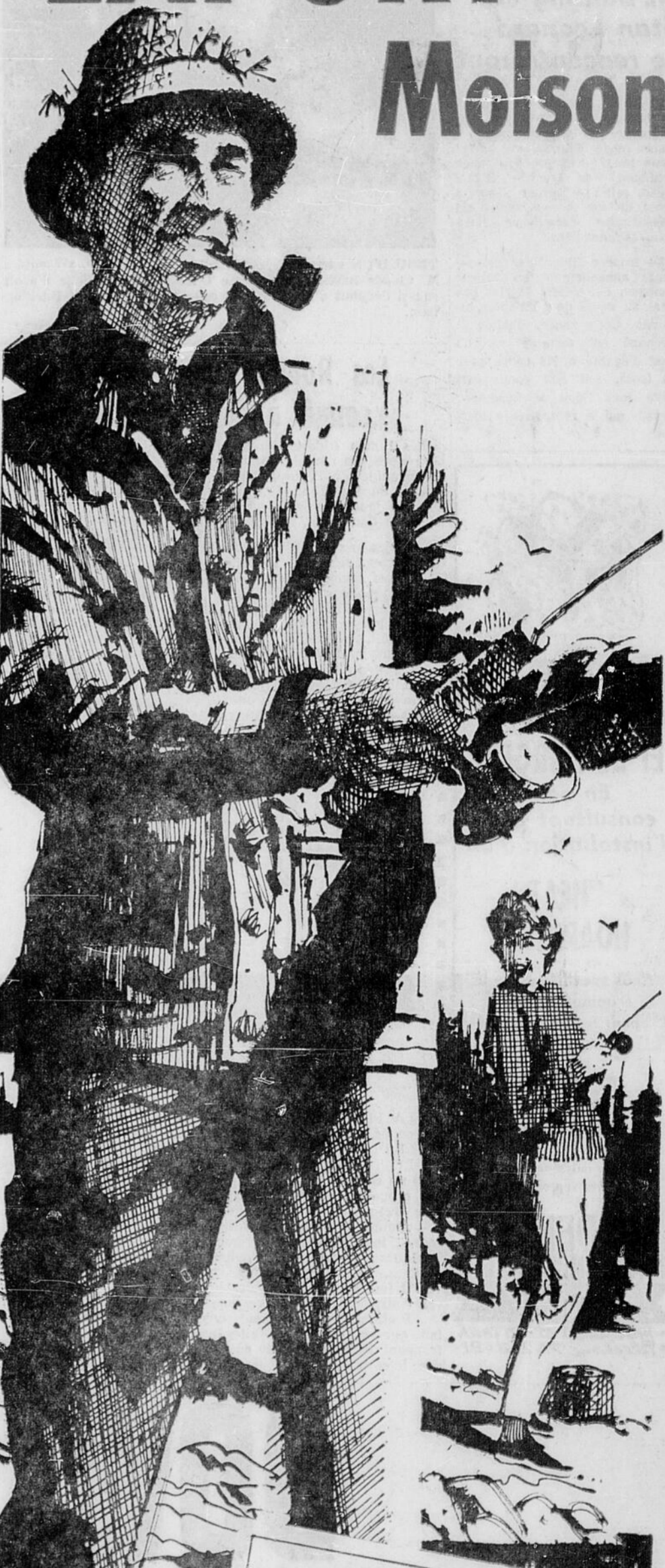
Pour celui qui connaît la distribution exacte, l'impasse du dix de trèfle devient superflue car Sud peut tout d'abord disposer de deux de ses carreaux pendant que Est doit fournir un troisième et un quatrième piques et alors que l'adversaire pourra couper le cinquième pique, Sud disposera de son dernier carreau. Le déclarant ne devait pas jouer toutes ses chances simplement sur la suite pique, ce qui demandait quatre piques chez le joueur ayant trois cœurs. L'impasse du dix de trèfle assurait le succès dès que l'adversaire ayant le dernier atout devait fournir trois fois à pique et à trèfle. Cette chance devait certainement être exploitée. Mais comme il n'y avait pas de contrat possible si l'adversaire détenait un atout n'ayant que deux piques au départ, après l'impasse du dix de trèfle, le déclarant devait encaisser son as de pique et retourner au Mort par un pique. A ce point le Mort doit jouer un troisième pique et Sud abandonne un carreau. La main se dévoile quand Ouest ne peut couper. Le Mort continue à pique et cette seule suite permet au déclarant d'éliminer ses carreaux. Si au troisième pique les deux adversaires fournissent, l'espoir est maintenant de les voir fournir un troisième trèfle sur l'as et finalement le Mort revient avec un quatrième pique pour l'élimination du dernier carreau.

Après l'entame de la dame de trèfle, un bon ordre dans la conduite du jeu aurait assuré le succès du contrat.

Noël DUCHESNE

contentez-vous...

LA BIÈRE EXPORT de Molson



LA BIÈRE LA PLUS VENDUE AU CANADA

LA BRASSERIE MOLSON (ONTARIO) LIMITEE

Brasseurs indépendants depuis 1786

Bien sûr VOUS POUVEZ LES CONSTRUIRE!

LAMBREQUINS
Des lambrequins peints, teints ou gainés de tissu confèrent à vos fenêtres un charme nouveau et différent. En longueurs coupées d'avance... à gracieuses bordures festonnées... fabriquées de pin blanc et clair de 1/2" facile à travailler.

LARGEUR DE 4"	Longueur de 6 pi. 1.10
	Longueur de 8 pi. 1.39
LARGEUR DE 6"	Longueur de 6 pi. 1.59
	Longueur de 8 pi. 1.79
LARGEUR DE 8"	Longueur de 7'9" 2.95
	Longueur de 8'9" 3.79
	Longueur de 11'9" 4.29

Les lambrequins sont en montre à notre rayon "libre-service" rapide.

Venez choisir les vôtres aujourd'hui même!

RE. 3-0555

HEURES D'AFFAIRES : tous les jours, de 9 h. à 6 h. et le samedi, toute la journée.



CIGARETTES EXPORT
BOUT UNI ou FILTRE

\$50 à \$5000
Nous vous prêtons jusqu'à \$5,000, soit pour achat d'une maison, construire logis additionnel, solder vos dettes...
Aucun boni — 5 ans pour payer

SEABOARD DISCOUNT CANADIAN LTD.
149 1/2, rue Principale, Hull PR. 1-5807
165, rue Sparks, Ottawa CE. 2-7181
178, rue Bank, Ottawa CE. 6-0661

Le patron sait ce qu'il fait lorsqu'il achète des...
BLOCS DE CIMENT IDEAL

Vous trouverez ces caractéristiques importantes dans les briques et blocs IDEAL:

- Robustesse et durée intrinsèques
- Dimensions modulaires exactes et uniformes
- Surface lisse et uniforme
- Coins et arêtes bien taillés

LES PRODUITS DE CIMENT IDEAL
100, rue Lois, Hull PR. 7-1685

Achetez une Rambler et économisez

Dès l'instant de la prise de possession jusqu'au moment de la revente, vous réalisez de grandes économies avec une Rambler "Classic". Avant d'acheter n'importe quelle autre auto, étudiez donc les caractéristiques d'économie de la Rambler "Classic":

- ECONOMISEZ** avec le bas prix d'achat de la Rambler "Classic".
- ECONOMISEZ** avec la protection contre la rouille de la Rambler "Classic".
- ECONOMISEZ** avec l'économie d'essence prouvée de la Rambler "Classic". Gagnante de sa catégorie de l'épreuve d'économie organisée par un grand journal de Toronto. Gagnante de sa catégorie de l'épreuve d'économie la plus difficile des E.-U., organisée par une grande compagnie pétrolière des E.-U.
- ECONOMISEZ** avec la construction mono-coque de la Rambler "Classic", perfectionnée par Rambler. Plus solide et plus sûre, elle élimine les grincements de l'auto pendant des années.
- ECONOMISEZ** avec le silencieux armé de céramique exclusif de la Rambler "Classic". Garanti pour toute la durée de la voiture avec son propriétaire original.
- ECONOMISEZ** avec l'excellente qualité de fabrication de la Rambler "Classic". Maintient les frais d'entretien à leur minimum.
- ECONOMISEZ** avec la haute valeur de revente de la Rambler "Classic".

Voyez votre dépositaire Rambler et découvrez comme il est facile de réaliser des économies avec une Rambler "Classic".



LA VOITURE COMPACTE QUI OFFRE D'AVANTAGE D'AVANTAGES **Rambler** Le nouveau standard mondial de l'excellence
UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

SUPERSONIC MOTOR SALES LIMITED 125, rue Hôtel-de-Ville HULL — PR. 1-1212
F. A. McLAUGHLIN LIMITED MANIWAKI, Qué.

Selon M. Hagiwara

Le Japon n'est pas traité équitablement

Répondant à un journaliste qui voulait savoir s'il y avait augmentation de l'immigration japonaise au Canada dans un avenir rapproché, Son Exc. M. Toru Hagiwara, jusqu'ici ambassadeur du Japon au Canada et qui ira occuper au début de septembre prochain, le poste d'ambassadeur de son pays à Paris, a répondu que "tout dépend du gouvernement canadien".

M. Hagiwara recevait, jeudi midi, les journalistes à déjeuner au Cercle universitaire d'Ottawa avant son départ pour Tokyo. M. Hagiwara ayant exposé la différence qui, selon lui, est trop grande entre les importations que son pays a faites du Canada et les exportations japonaises vers le Canada, soit 180 millions de dollars contre 110 millions de dollars, a exprimé le souhait que la différence soit ramenée à de plus justes proportions.

"Nous voulons, dit-il, respecter les quotas fixés par entente bilatérale, mais nous ambitionnons un rajustement plus équitable".

Les quotas ont surtout trait aux textiles, mais dans le domaine des produits non visés par les quotas, le Japon espère augmenter ses exportations vers le Canada, de dire M. Hagiwara.

Le Japon, qui est actuellement pays d'agriculture dans une proportion de 30 pour cent, verra d'ici dix ans sa population agricole décroître et sa population industrielle croître. Dès lors, il importera plus de vivres du Canada et autres pays. Le Japon a aussi besoin de

métaux que le Canada peut fournir. Ce que veut le Japon, c'est libéraliser les échanges commerciaux", de poursuivre l'ambassadeur japonais. Les quotas ne seront toujours que des mesures d'exception. Le Japon veut augmenter ses exportations de 10 pour cent chaque année en vue d'en arriver graduellement à la libéralisation du commerce avec d'autres pays.

"Le Japon, de dire M. Hagiwara, ne veut pas demeurer en arrière dans le domaine du commerce international". Des pourparlers au sujet de la révision des quotas auront lieu entre son pays et le Canada, dit-il.

Le Japon a aussi des quotas de fixés avec les Etats-Unis et certains pays d'Europe, notamment au sujet des textiles. M. Hagiwara est d'avis que si, graduellement, on se débarasse des quotas, le Canada en profitera. Au Japon, les conditions économiques se sont beaucoup améliorées depuis trois ans. Quant à l'aplanissement des quotas, le diplomate japonais est d'avis que cela n'affecterait pas le marché canadien.

Au sujet des films japonais, M. Hagiwara croit que la difficulté de briser le réseau de distribution américain empêche que les films japonais entrent en plus grand nombre en version anglaise au Canada et aux Etats-Unis.

Enfin, M. Hagiwara prévoit le jour où il sera possible d'installer au Canada des usines d'assemblage d'appareils photographiques japonais et aussi d'automobiles de son pays, si les conditions le permettent.

Légère baisse du taux d'intérêt

(PC) — Le taux d'intérêt est légèrement descendu hier de 2.88 pour cent, où il était la semaine dernière, à 2.80 pour cent, à la suite de la vente de bons du Trésor pour une valeur de \$95,000,000 échéant dans 91 jours.

Le taux d'escompte, reflet des conditions du marché monétaire à court terme, est resté relativement stable au cours des dernières huit semaines.

Le taux d'escompte, qui ne s'applique que dans les rares cas où la Banque centrale consent aux banques à charte, est fixé à un quart de un pour cent au-dessus du rendement moyen de la vente hebdomadaire des bons du Trésor échéant dans 91 jours.

La Banque a annoncé que la somme de \$95,000,000 en obligations avait été vendue par voie de soumissions à un prix moyen de \$99.368 pour un rendement moyen de 2.55 pour cent.

Le rendement le plus élevé a été de 2.58 pour cent et le plus bas de 2.53.

La semaine dernière, le prix moyen avait été de \$99.350, pour un rendement moyen de 2.63 pour cent.

Le taux d'escompte d'hier se compare au sommet de 6.41 pour cent enregistré le 13 août 1959 et au bas de 1.12 pour cent le 31 juillet 1958.

La Banque a également annoncé la vente de \$25,000,000 en obligations échéant dans 182 jours, à un prix moyen de \$98.628, pour un rendement moyen de 2.79 pour cent. Le rendement le plus élevé a été de 2.85 pour cent et le plus bas de 2.71 pour cent. La semaine dernière, le prix moyen avait été de \$98.619, pour un rendement moyen de 2.81 pour cent.

Des montants semblables seront offerts la semaine prochaine alors que d'autres obligations de valeurs identiques viendront à échéance.

Les planificateurs en réunion à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — M. G.K. Blain du ministère des Affaires municipales de l'Ontario, était récemment de passage dans la ville. Il est venu discuter avec les membres du bureau régional de planification de la façon d'établir un plan officiel.

M. Blain a parlé au cours d'une assemblée publique destinée à familiariser les gens avec le travail du bureau. Des citoyens, des officiers du ministère des Terres et Forêts et les représentants des municipalités assistaient à l'assemblée.

Il a dit que le plan officiel d'un tel bureau doit envisager le progrès et le développement d'une région pour une période

de 15 à 20 ans. "C'est le devoir d'un bureau de planification de tracer un plan principal. Avant de tracer un tel plan, il faut étudier la question de long en large."

"Malgré l'étendue d'une telle étude, a-t-il continué, le coût est très bas puisqu'on peut se procurer les détails nécessaires des municipalités organisées et des départements du gouvernement."

"Comme un bureau de planification n'a pas de pouvoir dictatorial, a-t-il expliqué, il faut obtenir la coopération de tous ceux qui sont intéressés dans la région." Il a continué en disant que les municipalités doivent promulguer des règlements pour empêcher le dé-

veloppement au petit hasard. Là où il n'y a pas de municipalité, le ministère des Affaires municipales peut imposer des restrictions.

Avant de terminer, il a conseillé au bureau de tenir plusieurs assemblées publiques afin de tenir les citoyens au courant et d'obtenir leur entière collaboration.

M. Jim Ballantyne, le président du bureau de planification, a donné un aperçu du fonctionnement de ce bureau qui a été fondé il y a environ un an. Il a dit que la mise en vigueur du plan serait difficile, puisque environ 90 pour cent du territoire couvert n'est pas organisé.

Présentement, on demande au ministère des Terres et Forêts de restreindre la construction dans ce territoire. Ceci est déjà fait pour l'agglomération de Brunetteville.

Parlant de Brunetteville, M. Blain a dit que le gouvernement étudiait la situation et qu'il prendrait probablement une décision au cours de l'été.

La cie Spruce Falls fournirait l'eau nécessaire à Val-Albert

KAPUSKASING (DNC) — Malgré les nombreux espoirs qu'a suscité le creusage des puits artésiens pour fournir l'eau à la municipalité de Val-Albert, l'entrepreneur a dû abandonner les travaux. Le dernier puits qu'il a creusé était prometteur, mais il lui a été impossible d'éclaircir l'eau.

Le bureau des syndics a entamé des négociations avec la cie Spruce Falls pour obtenir suffisamment d'eau pour la municipalité. On a abandonné l'idée des puits artésiens, car il semble impossible d'obtenir des résultats de ce côté-là.

Jusqu'à présent, il semble bien que la compagnie soit prête à fournir 200,000 gallons par jour. Cette eau serait filtrée mais la municipalité devra y ajouter du chlore. Elle proviendrait de l'usine de fil-

tration de la compagnie située sur la rivière de Kapuskasing. Cette usine fournit l'eau au moulin et à la ville de Kapuskasing.

Il faudra installer un système d'aqueduc dans les rues de la municipalité. Le ministère des Affaires municipales de l'Ontario a approuvé l'installation simultanée d'un système d'aqueduc et d'égouts. En premier lieu, on avait décidé d'installer seulement les tuyaux d'eau, mais on a cru bon d'installer les tuyaux d'égouts en même temps afin d'épargner sur le coût des travaux.

Le président du bureau des syndics, M. Earl Newton, a dit à la dernière réunion qu'il était confiant que les négociations avec la cie Spruce Falls donneraient les résultats attendus.

Un tragique accident de ferme a coûté la vie à une fillette

GRANBY (PC) — Un tragique accident de ferme a coûté la vie à la petite Lucie Depot, âgée de 5 ans, enfant de M. et Mme Hervé Depot, résidant sur la route Numéro 2, à Valcourt, France, trois ans et Gilles, deux ans, ont été blessés dans le même accident.

M. Depot, après avoir traité les vaches, a chargé 15 bidons de huit gallons sur une remorque afin de transporter le lait jusqu'au chemin, soit une distance d'environ 150 pieds.

Une fois les bidons chargés, il a, comme d'habitude, joint la remorque à l'avant du tracteur pour la pousser jusqu'au chemin. Cette remorque était jointe à l'avant du tracteur au moyen d'une attache en forme de "U" et retenue par un boulon. A l'arrière du tracteur, une faucheuse était remorquée.

Cinq des enfants Depot ont ensuite pris place sur la remorque, trois des enfants, dont Lucie, ont pris place à l'avant de la remorque, soit à la partie la plus éloignée du tracteur. Les deux autres se trouvaient à l'autre extrémité.

La charge additionnelle de la remorque avait pour résultat que son poids portait plus à l'avant de la remorque sur l'avant du tracteur. A une cinquantaine

de pieds du point de départ, le boulon s'est détaché, et la remorque a basculé vers l'avant. La petite Lucie fut écrasée par un bidon.

5,000 conscrits de plus en août

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire de la Défense a porté à 13,000 hommes le nombre des conscrits américains pour le mois d'août, soit 5,000 conscrits de plus que le nombre prévu.

Cette décision coïncide avec le projet que le gouvernement Kennedy se propose de soumettre au Congrès et visant à augmenter de 217,000 hommes les effectifs des forces armées américaines dans le but de parer à la menace russe au sujet de Berlin.

Le secrétaire de la Défense, M. Robert McNamara, avait antérieurement annoncé que le nombre des conscrits pour septembre serait porté à 20,000. En juillet, quelque 8,000 jeunes Américains ont été appelés sous les drapeaux, soit le même nombre prévu pour le mois d'août avant l'augmentation de 5,000.

Amélioration de la qualité des arbres

KAPUSKASING (DNC) — Afin d'améliorer la qualité des arbres en forêt, le ministère des Terres et Forêts a décidé de choisir certains endroits qui serviront à la production de graines de semence.

Voici les endroits choisis : 2 acres dans le canton Rogers, au nord-ouest de Hearst, pour l'épinette blanche; 2 acres dans le canton 238, au nord-ouest de Hearst, pour le pin rouge; 9.6 acres dans le canton McEwing pour le pin rouge; 3.5 acres dans le canton Nansen, au sud-est de Kapuskasing, pour l'épinette noire.

On a choisi ces endroits à cause de la qualité supérieure des arbres. Les graines produites par ces arbres serviront aux pépinières du gouvernement.

Les forestiers juniors, cantonnés au camp de Rogers Road, travaillent à améliorer les plantations de pin blanc et d'épinette blanche dans le canton Rogers. Ce travail consiste à couper les broussailles qui entourent chaque plant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Labatt's 50 ALE

La bière qui progresse le plus vite au Canada

Y A RIEN QUI LA BATTE!

LAROCQUE

DERNIER JOUR DU SOLDE SENSATIONNEL DE JUILLET

CALEÇONS DE BAIN pour garçons

Des caleçons de bain, genre élastique, de marque Ladybird, pour garçons. Teintes: rouge, royal et bleu. Grands: 8 à 10 et 12 à 14.

88c

TROISIEME ETAGE

CHEMISES SPORT pour garçons

Des chemises sport à manches courtes et à col deux façons. Fabriquées de cotons américains de qualité. Motifs quadrillés et nouveautés ainsi qu'un choix de teintes. Grands: 8 à 18. Ord. \$1.98 et \$2.49

1.69

TROISIEME ETAGE

TAPIS

Un assortiment de nouveautés en fait de tapis provenant de séries plus coûteuses. C'est un achat spécial! Renseignez-vous à propos de nos autres nombreux genres de tapis.

29.94 chacun

SOUS-SOL

PETITES CARPETTES de Rockolém

De petites carpettes à bordure périmétrique et de dimensions 18" x 36". Bon choix de teintes en vogue.

6 pour 99c

TENTURES à la verge

Une multitude de tissus et créations dernier cri en fait de tissus à tentures. Offerts à prix d'abaîne au cours de cette vente.

98c la verge

CARPETTES DE PELUCHE

Des carpettes de peluche mesurant 18" x 27". Une excellente abaine mais en quantité restreinte. Bon assortiment de teintes attrayantes. En dos caoutchouté. Achetez-en plusieurs.

58c chacune

MARCHEPIEDS d'aluminium

Fabrication soignée d'aluminium robuste et durable. Marches antidérapantes et embouts de caoutchouc antidérapant aux pieds. 60" de haut. Examinez aussi les autres grandeurs dont nous disposons.

17.95

TAPIS GENRE PAILLE

Des tapis de fibre Deltax, façon paille. Plusieurs teintes au choix. Idéals pour la maison et pour le chalet. Une économie remarquable. Dimensions: 2' x 10'.

14.95

SOUS-SOL

CARPETTES SANS BORDURE

Des carpettes de réputé "Rockolém" de qualité "sceau vert". Dimensions: 9' x 6'. Une économie exceptionnelle! Plusieurs motifs et teintes au choix. Se prêtent bien à toute pièce.

2.39

VENTE! SOULIERS D'ETE POUR JEUNES FILLES

• Modèles de toilette et tout-aller à talons plats
• Talons virgule ou débutante
Ordinairement \$5.95 à \$7.95

3.99 la paire

DEUXIEME ETAGE

Cache-poussière EN COTON

Des modèles amples à joli col et grandes poches. Adorables motifs fleuris aux teintes d'or, rose, bleu, vert et lilas. Tailles: P., M. et F. Tous parfaits.

2.77

MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES

Tous nos maillots de bain vous sont offerts à prix de grands riches. Modèles une et deux pièces en lastex, cotonnades lustrées, tricot de coton au tricot d'orlon, adorables motifs imprimés, quadrillés et rayés. Aussi, plusieurs teintes unies, y compris les agencements noir et blanc. Tailles 12 à 20 et 40 à 44.

4.97 à 16.97

ORD. \$7.95 à \$25.00 MAINTENANT...

DEUXIEME ETAGE

ROBES POUR DAMES

\$4.98 \$5.98 \$8.99 \$10.99

DEUXIEME ETAGE

CHATEAUX POUR DAMES

FIN DE SOLDE A **1.99**

DEUXIEME ETAGE

CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES POUR HOMMES

REZ-DE-CHAUSSEE **1.00**

CASQUETTES DE PAILLE POUR HOMMES

REZ-DE-CHAUSSEE **1.00**

MAINTENANT...

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P.

COMBINAISONS POUR HOMMES

Combinaisons à jambes longues et à manches courtes, boutonnant au devant. Confectionnées de halbrigan. Grands: 36 à 44.

\$1.00

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Angle Rideau et Dalhousie - CE. 3-6261
Service de livraison gratuite

LAROCQUE

PROFITEZ DE NOS FACILITES PRATIQUES D'ACHAT A CREDIT STATIONNEMENT GRATUIT ET COMMODE POUR NOS CLIENTS



REMISE DU PAIEMENT INITIAL — Deux employés du Transport urbain de Hull Ltee se sont enrichis, jeudi, quand la compagnie a fait remise du paiement initial qu'ils avaient consenti sur l'achat d'une maison. Il y a dix ans. La compagnie était heureuse de récompenser, par cette remise, ces deux employés pour leurs services passés. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. Conrad Rollin, 35, boulevard Moussette, Hull, inspecteur de la compagnie et l'un des deux bénéficiaires de la remise; le notaire René Ménard, à son bureau, où il a préparé

les documents confirmant cette remise; M. Alcide Gauvreau, 57, rue Emond, Hull, mécanicien spécialisé de la compagnie et second bénéficiaire de la remise; M. Georges Bisson, président du Transport urbain de Hull Ltee, qui signe les documents officiels au sujet de cette double remise, au nom de la compagnie. Le notaire Ménard avait également préparé les contrats d'achat de la maison des deux employés, il y a dix ans. La compagnie a accordé semblable remise à 27 de ses employés. Cette remise représente une valeur de \$1,000 à \$1,100. (Photo Champlain Marcl)

Un premier professeur est engagé

M. Jacques Cardinal a été nommé professeur à la nouvelle Ecole normale pour garçons. Cette nomination a été faite par le surintendant du Département de l'Instruction publique de la province de Québec. M. Cardinal, qui a enseigné au collège Saint-Alexandre au cours des trois dernières années, détient son baccalauréat en arts de l'Université Laval. Il détient également une licence en pédagogie de l'Ecole normale secondaire de l'Université de Montréal.

Le professeur Cardinal doit suivre, cet été, un cours de perfectionnement en mathématiques, du 31 juillet au 19 août, à l'Ecole normale Laval, à Québec. M. Cardinal enseignera principalement les mathématiques et le latin dans la première année du cours.

Le principal de l'école est l'abbé Marc-Olivier Saint-Jean, également principal de l'Ecole normale Saint-Joseph de Hull.

CAMP A VENDRE LAC REGLINE (VAL-DES-BOIS)
• eau courante
• électricité
• très belle plage
Appelez Buckingham
YU. 6-3738 YU. 6-2100

Restaurant NORTH STAR
Délicieux
Mets chinois et canadiens
• Poulets Bar-B-Q
• Salle de réception
• Livraison gratuite
174 St-Louis — Pte-Gatineau
Tél.: PR. 1-8064

DERMO-STEROL
Une crème cicatrisante, adoucissante et désodorisante
Pour PREVENIR et TRAITER les irritations de la peau causées par:
• les coups de soleil
• l'irritation des couches
• la transpiration
En vente dans toutes les pharmacies.

MOIS D'AOUT
Idéal pour vacances!
Il nous reste encore quelques chalets à louer
LAC SIMON
Chénéville, Qué.
• eau courante
• toilette
• électricité
• magnifique plage
Domaine des Cèdres
TEL.: 428-2106 — Chénéville

EXCURSION
• CAP-DE-LA-MADELEINE
• QUEBEC
• STE-ANNE-DE-BEAUPRE
les 5, 6 et 7 AOUT
BILLET et CHAMBRES \$22
Pour informations — PR. 1-6641

NE MANQUEZ PAS
en page 14
un intéressant message
de
M. ROLLAND LACHAPPELLE

Moins...
... cher à acheter
... cher d'installation
... cher d'entretien
pour un système de chauffage au
GAZ NATUREL
Rien à payer avant septembre
Aucun dépôt — 5 ans pour payer
GAZIERE DE HULL
"Le service est notre produit le plus important."
74, rue Laval — Hull PR. 1-5868

SAMEDI 29 JUILLET
210e jour de l'année 1961
Lev. Cou.
Soleil 4.40 7.32
Lune 8.55 6.43

LE DROIT
Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI 29 JUILLET
210e jour de l'année 1961
FETE
Saints: Martha et Béthanie, vierge

VENDREDI, 28 JUILLET 1961

HULL ET LA REGION

13

A Templeton

On augmente les salaires des institutrices

TEMPLETON (DNC) — La Commission scolaire du village de Templeton a décidé d'augmenter l'échelle de salaires des institutrices de \$200 pour l'année scolaire 1961-1962. La convention collective entre le Syndicat des institutrices et la Commission scolaire ne prendra fin qu'au 1er juillet 1962, mais à cause des échelles de salaires encore plus substantielles accordées un peu partout dans la région, la Commission scolaire de Templeton a jugé bon d'accorder cette augmentation de \$200 dès cette année, afin de garder à son service le personnel actuel et d'avoir plus de facilité pour attirer d'autres institutrices. La nouvelle échelle de salaires sera de \$2,200 à \$3,100.

La Commission scolaire accorde également un supplément de \$200 par année aux titulaires de la 7e année. Il n'y a aucune spécification à ce sujet dans le contrat collectif. Malgré ces augmentations de salaires, il y aura quand même négociations pour une nouvelle convention collective pour l'an prochain.

Ces augmentations de salaires représenteront environ \$6,000 de plus dans le prochain budget puisqu'elles touchent une trentaine d'institutrices.

Une escadre des Pays-Bas vient au Canada

La 5e escadre des Pays-Bas, composée du porte-avions "Karel Doorman", des destroyers "Limburg" et "Groningen", ainsi que du sous-marin Zeeleuw, visitera le Canada du 1er au 20 septembre.

Le commodore A. Van Es, de la Marine royale des Pays-Bas, commandera l'escadre. Pendant leur séjour dans les eaux canadiennes, les unités de l'escadre visiteront Montréal, Québec, Halifax, et feront des exercices avec la MRC et l'Aviation royale du Canada afin de poursuivre l'entraînement combiné des forces navales de l'OTAN.

L'escadre retournera aux Pays-Bas en emportant un certain nombre d'appareils de chasse anti-sous-marin, les "CS-2F" de la MRC. Le Canada a donné ces appareils au gouvernement des Pays-Bas, en vertu du programme d'assistance et de défense mutuelle des pays de l'OTAN.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



CE N'EST QU'UN AU REVOIR — A l'occasion du départ de M. Jacques Bouvrette pour Arvida, les commissaires d'écoles de Hull ont invité leur directeur des études, depuis 1954, à un dîner au café Henry Burger, jeudi soir. Cependant, on s'est dit que ce n'était qu'un au revoir puisque tous se rencontreront à nouveau prochainement dans la métropole à l'occasion du congrès des commissions scolaires. Deux oeuvres aux-

quelles M. Bouvrette s'est dévoué durant son séjour à Hull, soit la Société des conférences et l'Aide aux étudiants, continueront d'exister avec une nouvelle direction. On remarque ci-dessus, de gauche à droite: M. François Groulx, président de la Commission des écoles catholiques de Hull; M. Bouvrette; M. Jean-Paul Tremblay, qui a été président de la commission durant quatre ans. (Photo Champlain Marcl)

Un homme est trouvé mort à Montcerf

MONTCERF (DNC) — Un homme de 41 ans, Ernest Gauthier, de Montcerf, a été trouvé mort vers midi, jeudi, dans un atelier appartenant à la maison de son père, M. Adélaïde Gauthier.

La victime était à nettoyer une carabine au moment de l'accident. M. Gauthier, père de deux jeunes enfants, était veuf depuis un an.

La découverte a été faite par le père de la victime.

L'agent J. Boucher, du détachement de Maniwaki de la Sûreté provinciale du Québec, dirige l'enquête. Le coroner, le Dr Jean Lécuyer, a constaté la mort.

Québec donne instruction pour enlever les panneaux-réclame

QUEBEC (PC) — Tel qu'annoncé précédemment, le ministère de la Voirie vient de donner à ses employés dispersés à travers la province les instructions voulues pour que les panneaux-réclame situés dans l'emprise des chemins publics entretenus par la province soient enlevés à partir du 1er août, si les propriétaires ne les ont pas enlevés eux-mêmes avant cette date.

Un porte-parole du ministère a spécifié qu'il s'agit des panneaux et affiches localisés dans l'emprise généralement délimitée par les clôtures bordant la voie publique.

Les dispositions de la loi ne s'appliquent pas aux affiches installées par les municipalités, les compagnies d'utilité publique ni à celles qui ont été posées par des organismes gouvernementaux.

Guy Jean parle aux créditistes de la région

"Le Crédit social est indéniablement opposé au socialisme ou à toute politique du même genre qui tend à faire de l'individu un serviteur de l'Etat". C'est ce qu'a déclaré M. Guy Jean lors d'un ralliement des créditistes de Hull et d'Ottawa, récemment.

M. Jean a dit que le Crédit social défend sans réserve la dignité de l'homme quelles que soit sa race, sa couleur ou ses croyances; il reconnaît la famille comme la cellule de base de la société et considère l'intégrité de la famille comme fondamentale dans la préservation de la civilisation chrétienne.

"Le Crédit social, a-t-il dit, aborde de façon saine, pratique et constructive les problèmes économiques et financiers de notre temps que les vieux partis ainsi que les socialistes n'ont pu résoudre. Un gouvernement du Crédit social redonnera au parlement un contrôle effectif sur le système de la monnaie, en amendant la loi de la Banque du Canada et la loi des banques à charte."

MM. Léo Joannisse et Roger Roulianger, de Québec, et M. Marcellin Clément, de Hull, ont également pris la parole. Cette réunion qui s'est déroulée à la salle de Luxe, à Hull, était sous la présidence de M. Jules Gallant, organisateur du comté de Gatineau.

PRETS HYPOTHECAIRES
mille à un million
1ère et 2e hypothèques
Intérêt entre 7 et 10%
BERNARD SIGOUIN
PR. 1-5874; le soir SH. 5-2949
162 Hôtel-de-Ville, Hull

Dr GERARD PEPIN
M.D.
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE
73, rue LAVAL HULL
Tél. PR. 7-5582
(Pres de la rue Hôtel-de-Ville)

CLINIQUE D'ALLERGIE
• Bronchite • Asthme • Rhume des foies
• Eczema • Urticaire
Drs R. Bisson et L. Lamothe
PR. 7-0515 PR. 7-0873
Edifice Médical de Hull, 31, rue Montcalm
Consultation sur rendez-vous seulement.

ARGENT A PRETER
En 1ère et 2e hypothèques — Partout au Canada
• aucun dépôt
• aucun boni
• aucun frais d'inspection
• service ultra-rapide
Heures de bureau: 9 a.m. à 9 p.m. Lundi au vendredi;
M. J. A. CORBIN, gérant
78, rue Principale, Hull
PR. 1-6681-2

HEURES D'AFFAIRES
• Pour JUILLET et AOUT: fermé toute la journée le samedi
• Ouvert le vendredi de 8 a.m. à 9 p.m.
• FERME DU 29 JUILLET AU 7 AOUT POUR VACANCES ANNUELLES
AMYOT & FILS Ltée
Manufacturier et marchand de bois
275, boul. St-Joseph — Hull — PR. 7-5204

Attention!
PROFESSIONNELS et EXECUTIFS
MAISON A VENDRE
CHEMIN D'AYLMER
CONDITIONS FACILES
POUR RENSEIGNEMENTS:
signalez RE. 3-5320

POUR TOUT
Travail électrique
CONSULTEZ
GRAND'MAITRE ELECTRIQUE
191, rue Principale HULL
Le jour: PR. 1-6465
Le soir: PR. 1-5348
• Résidentiel — Commercial — Industriel
• Réparations de tous genres — Chauffage électrique
"ESTIMES GRATUITS"

VITRERIE-CHENIER-GLASS
136, rue CHAMPLAIN — HULL
PR. 7-3365 (bureau) - PR. 7-4425 (rés.)
Ouvert tous les samedis jusqu'à midi

Vio's Driving School
TRANSMISSION
• ORDINAIRE • AUTOMATIQUE
INSTRUCTEUR BILINGUE
JERRY BLOOM, gérant
36, rue Marston, Hull PR. 7-4755

Avis important
Nos espaces sont limités.
Inscrivez-vous dès maintenant pour nos
cours d'été et pour septembre
Heures de bureau jusqu'au 15 août:
le matin, de 9 h. à midi, et le soir, lundi et jeudi,
de 7 h. à 9 h.
Collège commercial Fortin
155, rue Principale HULL PR. 1-2336

PR. 1-6275 1, rue Montcalm, Hull
Le Diplomate
CAFE PARISIEN LICENCIE
DINER POUR HOMMES D'AFFAIRES
OUVERT DE 12 A.M. A 12 P.M.

Hôpital Notre-Dame
Gatineau
Date officielle d'entrée des étudiantes: 1er août
Examens d'admission: 31 juillet, à 2 h. p.m.
Qualifications: 17 ans au moins, 9e année complétée avec certificat ou l'équivalent.



LA RECHERCHE DU PETROLE DANS LE QUEBEC — La British American Oil fait en ce moment des relevés sismiques sur son terrain de 100,000 arpents près de Mont-Joli

dans la Péninsule de Gaspé. On voit ici, au cœur d'une forêt québécoise, une explosion dont les ondes sont enregistrées sur un appareil sensible dans le camion laboratoire.

Recherches pétrolières

Des séismes artificiels jouent un rôle important

Le sismographe, inventé il y a environ 70 ans, doit son nom à deux mots grecs signifiant "description de tremblements de terre". Et c'est exactement ce qu'est la méthode sismique — l'enregistrement de tremblements de terre.

Cependant, au lieu d'attendre que les tremblements de terre se produisent naturellement, les sismologues provoquent eux-mêmes des secousses sismiques. Bien que ces secousses soient des milliers de fois moins fortes que les vrais tremblements de terre, elles sont très utiles et très efficaces.

Depuis l'adoption de la méthode sismique par l'industrie pétrolière vers 1925, des millions d'arpents ont été relevés à l'aide des réactions du sismographe. La théorie de la sismographie est relativement simple, mais c'est le plus important auxiliaire utilisé dans la recherche incessante du pétrole.

Considérons un enfant qui joue avec une balle en caoutchouc. S'il fait rebondir sa balle sur du béton ou de la roche, il obtient une réaction, bien différente que s'il la lance sur un tas de sable.

Le sismographe fonctionne exactement de la même manière. Une petite charge de dynamite est placée dans un trou de faible diamètre; puis, on la fait exploser. Au fur et à mesure que les ondes de choc engendrées par l'explosion se propagent à travers le sol, elles rencontrent différentes couches et formations de terrain, qui peuvent aller du sable à la roche.

Tout comme cela se passe pour la balle qui rebondit sur le béton, chaque formation de terrain réfléchit les ondes selon ses propres caractéristiques de réflexion.

Les ondes, réfléchies vers la surface, sont recueillies par des géophones, petits dispositifs très sensibles enterrés à des distances mesurées. De chaque géophone partent des fils qui transmettent les signaux à un

camion laboratoire équipé d'appareils électroniques compliqués qui amplifient, filtrent et enregistrent les ébranlements de façon permanente sur un film.

A partir des graphiques ainsi obtenus, le géophysicien peut établir un profil structural du sol dans la vicinity de l'explosion. La structure de toute la région est déterminée en comparant des cartes, et c'est ainsi que l'on repère des formations

qui peuvent contenir du pétrole et du gaz.

Les renseignements dérivés des réactions du sismographe ne donnent malheureusement pas une preuve absolue de l'existence de couches pétrolières. Une fois qu'un gisement éventuel est repéré, des équipes de forage doivent encore percer le sol jusqu'à de grandes profondeurs pour savoir si le gisement pétrolier existe vraiment ou non.

Les inscriptions sont reportées au 15 août

QUEBEC (PC) — Le premier ministre, M. Jean Lesage, a annoncé hier que le gouvernement provincial avait autorisé les Commissions scolaires à accepter les demandes des parents d'inscrire leurs enfants dans des écoles privées jusqu'au 15 août prochain.

M. Lesage a déclaré que de nombreuses pétitions de plusieurs parties de la province réclamaient la prolongation de la date limite du 1er au 15 août.

C'est la première fois dans l'histoire du Québec que les en-

fants pourront être inscrits dans des écoles privées par l'intermédiaire des commissions des écoles publiques. Cette nouvelle façon de faire fait partie du programme d'instruction gratuite du gouvernement provincial adopté durant la récente session de la Législature.

En vertu de ce plan, le gouvernement payera aux écoles privées et pour chaque enfant une somme de \$200 en frais de scolarité. L'argent leur sera remis par l'intermédiaire des commissions scolaires.

D'après le recensement, Hull compte 55,624 âmes

(PC) — Onze villes canadiennes, petites pour la plupart, figurent dans le premier rapport du recensement de 1961 publié aujourd'hui par le Bureau fédéral de la statistique. La plus considérable est celle de Hull dont la population est passée de 49,243 habitants en 1956 à 55,624 en 1961.

Parmi ces villes, il faut mentionner (avec, entre tirets, le chiffre de la population en 1956): Lancaster, N.-B., 13,692 — 12,371; Arvida, Qué., 14,309 — 12,919; Kenogami, Qué., 11,586 — 11,309; Saint-Boniface, Man., 37,247 — 28,351; Pembroke, Ont., 16,362 — 15,434; Buckingham, Qué., 7,352 — 6,791; Gatineau, Qué., 12,963 — 8,423; Matartie, Qué., 6,892 — 6,818; Mont-Laurier, Qué., 5,830 — 5,486; Pointe-Gatineau, Qué., 8,757 — 6,175; Saint-Eustache, Qué., 5,359 — 3,740; Thurso, Qué., 3,306 — 2,324; Carleton Place, Ont., 4,704 — 4,790; Halleyburg, Ont., 2,583 — 2,754; Hawkesbury, Ont., 8,577 — 7,929; Hearst, Ont., 2,254 — 2,214; Bathurst, N.-B., 5,333 — 5,267; Dorchester, N.-B., 7,461 — 7,252.

Congrès des commissions scolaires

L'Association des commissions scolaires catholiques du diocèse d'Ottawa, partie québécoise, tiendra son 10e congrès annuel à l'école Reboul, à Hull, dimanche, le 27 août prochain. Cette année, le congrès a lieu plus tôt que d'habitude, pour permettre aux commissions scolaires d'adopter des résolutions qui seront ensuite présentées au congrès annuel de la Fédération provinciale des commissions scolaires catholiques, à l'hôtel Reine Elizabeth, du 14 au 16 septembre prochain.

L'Association a été très active cette année. Elle a fait une campagne fructueuse de recrutement. Pour la première fois, l'Association organise une exposition d'ameublement et de fournitures scolaires. Pour la première fois également, il y aura un programme commandité par les nombreuses maisons d'affaires qui se spécialisent dans les divers genres de travaux scolaires.

Le congrès à l'école Reboul sera sous la présidence du notaire François Groulx récemment élu président de la Commission des écoles catholiques de Hull.

Une famille héberge un jeune hibou

Un bébé-hibou, à l'aspect inoffensif, a quand même causé un certain émoi, jeudi soir, quand il est soudainement apparu sur la galerie de la demeure de M. et Mme Gérard Saint-Amand, 17½, rue Ste-Hélène, à Hull.

Les hiboux se nichent ordinairement dans les creux d'arbres et fuient la société. Bébé-hibou a décidé de déroger à cette règle entre oiseaux, et d'un vol rapide a posé ses courtes pattes sur la chevelure de Mme Saint-Amand. Le bambin à plumes chercha ensuite refuge dans la cuisine de la famille Saint-Amand.

Le nouveau-venu a vite connu l'amitié de ses hôtes et spécialement du jeune Gérard Gauthier, 10 ans, fils de M. et Mme Henri Gauthier, 17, rue Ste-Hélène, s'intéressa vivement au sort de la petite bête qu'il aimerait garder à la maison.

Josaphat Brunet en visite à Hull

M. Josaphat Brunet, directeur de la Sûreté provinciale du Québec, a visité pour la première fois, vendredi matin, le nouveau quartier général de la Sûreté provinciale pour l'ouest du Québec, au coin de la rue Taschereau et du boul. St-Joseph de Hull.

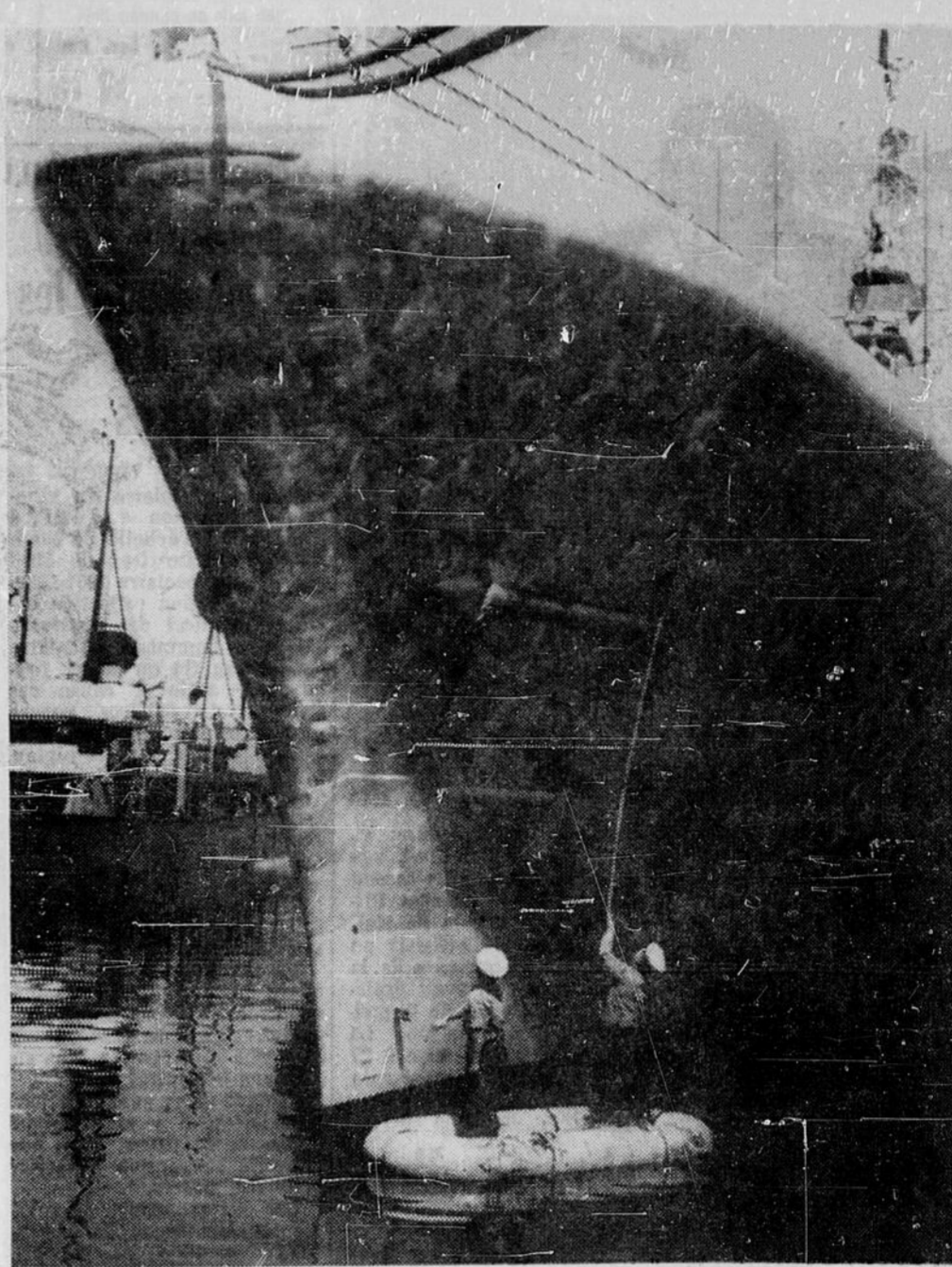
Il était accompagné de M. Gérard Lecavalier, en charge de la division de l'ouest du Québec de la Sûreté provinciale, et du sergent Maurice Rheault.

Un bébé de 6 semaines est mort suffoqué

Un bébé âgé de six semaines est mort suffoqué dans son berceau, la nuit dernière, à Ottawa.

La mère, Mme Berland Taylor, 17 ans, du 117, rue Daly, app. 3, a découvert l'enfant sans vie vers 6h. 45 vendredi matin.

Le coroner J. Thompson a déclaré la mort accidentelle. Il n'y aura pas d'enquête.



SI PEINDRE UN PLAFOND vous semble une tâche difficile, imaginez-vous une seconde le travail de ces matelots qui ont reçu ordre de "retoucher" la proue du destroyer d'escorte "Saguenay" (de la classe du "St-Laurent") qui est ancré à Esquimaux (C.B.). Le travail est mené aussi rondement que possible, grâce

à un bateau pneumatique de sauvetage et un rouleau à peinture, fermement attaché à un manche à rallonge. Un aimant de grande taille permet au radeau de rester près du bateau. Sur la coque du navire se reflètent les eaux calmes du port.

(Photo Défense nationale)

La Société des conférences se maintiendra

M. Jacques Bouvrette, nouveau directeur des études auprès de la Commission des écoles catholiques d'Arvida, a voulu assurer la continuité de la Société des conférences avant son départ de Hull.

A une réunion de l'exécutif jeudi, M. l'abbé Marc-Ovila St-Jean, principal des deux écoles normales locales, a été nommé président intérimaire. M. Marcel Chaput et Mme Yvette Venne continueront d'occuper la vice-présidence. Les élections du nouvel exécutif auront lieu à l'automne.

Président fondateur de la Société, M. Bouvrette a su donner à cet organisme un essor remarquable. Au cours de ses cinq années d'existence, la Société des conférences a connu des succès inespérés. Grâce à cette association culturelle, on a eu l'occasion d'accueillir à Hull de nombreuses personnalités du monde artistique et littéraire ainsi que du domaine de l'éducation. Plusieurs conférences ont aussi porté sur les différents problèmes de notre monde moderne.

On pourrait souligner les conférences de M. Gérard Filion, directeur du Devoir; le R.P. Ovide Gadouas, o.m.i.; l'écrivain Robert Choquette; M. Marcel Chaput; Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal; S. Exc. M. Francis Laoste, ambassadeur de France au Canada; Mme André Paradis, du Conseil des arts; M. Tréfié Boulanger; M. Jean Drapeau; M. Claude Mailhot, autorité en psychologie; M. Georges Rouquier, cinéaste français; M. René Lévesque; M. Yves Thériault; le pianiste Paul Doyon; l'écrivain français Albert Pinel; M. Roger Duhamel; M. Benoît Godbout, du Service des pardons, et plusieurs autres.

Grâce à l'impulsion donnée

Les gagnants de Shawville au concours de Sherbrooke

MM. Wallace Barber et Kenneth Kilgour, de Shawville, ainsi que Maurice Langlois, de St-André-Avellin, et Jean-Claude Serré, de Grand-Remous, ont été les gagnants au concours d'expertise régionale des jeunes éleveurs à Shawville, jeudi.

Trente-huit jeunes des comtés de Hull, Gatineau, Labelle, Papineau et Pontiac participaient à cette exposition régionale. Ils faisaient partie de 18 équipes, sous les auspices des clubs 4-H, section des jeunes éleveurs.

Ce concours comprenait trois épreuves: celle de l'appréciation du bétail où les vaches laitières Ayrshire, Holstein et Jersey étaient représentées; un concours oral dans lequel les jeunes devaient donner les raisons de leur travail; un concours écrit sur l'administration des cerceles, la grande culture, et l'industrie animale.

Les quatre premières équipes ont été celles de Shawville, Quyon, Eardeley et St-André-Avellin. Le jury était composé de MM. Henri Girard, S. W. McKenney et D. C. Robertson.

Les juges de l'examen écrit étaient MM. André Paré, Bernard Boulais, Emilien Houle, Victor Racine et Gérard Beauchamp.

M. J.-A. Audet, du Service de la propagande du ministère de l'Agriculture de la province de Québec et directeur général des cerceles des jeunes éleveurs du Québec, présidait à cette exposition. Le concours était sous la direction de MM. Erard Séguin, agronome de Buckingham, et de N. A. Drummond, agronome du comté de Papineau.

M. Orla Young, maire de Shawville, a souhaité la bienvenue à tous les participants de ce concours.

Les quatre gagnants du concours régional prendront part au concours provincial qui aura lieu lors de l'exposition de Sherbrooke, du 26 au 30 août prochain.

Plusieurs cours d'écoles seront bientôt pavés

Les cours des écoles Lalonde, Mgr Lemieux, Sacré-Coeur, Ste-Bernadette, Bruyère, et curé Soucy, à Pointe-Gatineau, seront bientôt pavés.

C'est ce que vient d'annoncer M. Oswald Parent, député de Hull à la Législature provinciale. Il faisait part récemment au Dr Henri Robinson, président de la Commission scolaire de Pointe-Gatineau, de la décision du ministère de la Voirie de mettre à la disposition du comté de Hull un budget supplémentaire de \$25,000 pour travaux de voirie.

Des soumissions pour le pavage de ces cours seront bientôt demandées.

Pourquoi nous avons des douleurs

— et comment les traiter! La plupart de nos douleurs et courbatures sont causées par un spasme musculaire, déclare le Dr Travell, la première femme à occuper le poste de "médecin de la Maison Blanche". Dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août elle vous parle de ses propres techniques pour soulager la douleur et vous indique la meilleure façon de prendre soin de vos muscles. Achetez Sélection aujourd'hui!

Pique-nique des Lacordaire de Ste-Rose-de-Lima

TEMPLETON (DNC) — Les cerceles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de la paroisse de Ste-Rose-de-Lima tenaient, dimanche dernier, leur pique-nique annuel sur le terrain de M. Lucien Drouin.

Des divertissements de toutes sortes furent offerts aux jeunes et aux moins jeunes, qui étaient venus nombreux en pique-nique.

L'assistance a eu le plaisir d'entendre le corps de clairons et tambours de Ste-Rose dans sa première sortie officielle depuis sa réorganisation. Le corps était sous la direction du lieutenant-colonel Marcel Geick, officier commandant.

Le point saillant de cette belle journée fut sans aucun doute le changement de décorations de huit membres d'une même famille, celle de M. Lucien Drouin. D'abord M. et Mme Drouin ainsi que leurs deux garçons, Gérard et Eugène, ont reçu leur bouton de 10 années d'abstinence, leurs filles, Mme Raymond Brazeau et Claudette, celui de 5 ans, Estelle, celui de 3 ans, et enfin Rose-Mai, celui d'un an.

Cinq nouveaux membres furent initiés: MM. Jacques Lafèche, Paul Bourgeois et Jean-Noël Clément, Mme Jacques Lafèche et Mlle Madeleine Rollins.

En plus de la famille Drouin, les autres décorés furent M. et Mme Joseph-N. Desjardins et M. et Mme Aimé Madore pour 10 années d'abstinence et M. Marcel Mongeon pour 5 ans.

Le conférencier invité, l'abbé Lionel Larocque, ancien aumônier diocésain des mouvements Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, du pied de la grande croix blanche érigée sur le terrain de M. Drouin, a invité les membres à être apôtres dans leur milieu.

M. T. Moncion à la Fédération

M. Thomas Moncion, ancien maire de Hull, a été nommé jeudi soir, membre du bureau d'administration de la Fédération des oeuvres du district de Hull. Il remplit la vacance causée par le décès du juge Alexandre Taché.

On remarquait à cette réunion de l'exécutif, le Dr Jacques Vinson, président, Me Wilfrid Michaud, président sortant en charge, M. Robert Lozeau, vice-président, M. Richard Henderson, secrétaire, et M. Claude-B. Leduc, directeur général.

POURQUOI PAYER PLUS CHER!

ACHETEZ D'UN AMI "PAL"

"FIBREBOARD" naturel, 1/2" x 4' x 8'	1.78
"FIBREBOARD" imprégné, 1/2" x 4' x 8'	2.19
1/2" x 4' x 9'	2.49

AMYOT — PR.	7-5204
GAVARD — PR.	7-1681
F. THIBAUT — PR.	1-6247
PILON — PR.	1-5841
THIBAUT — SH.	6-8125
FRENCH — CE.	5-1431
GREEN VALLEY — SH.	6-4633
HUBERT, Maniwaki — Tél.	223

La destinée du parti de l'UNION NATIONALE n'est pas si sombre

GRANDE ASSEMBLEE PUBLIQUE

D'ICI QUELQUES JOURS DANS HULL

où la situation alarmante de notre province sera discutée sur tous ses points

Les serments et promesses de l'hon. JEAN LESAGE et d'OSWALD PARENT, futur ministre, seront renouvelés

ROLLAND LACHAPPELLE

candidat à la direction de l'Union Nationale au congrès de septembre

sera le principal orateur

(l'heure et la date de l'assemblée seront annoncées plus tard)

LIBÉRAUX DÉSAPOINTEÉS, REGAGNEZ LES RANGS DU PARTI DE LA LIBÉRATION

COMITE DU NOUVEAU PARTI DE L'UNION NATIONALE



les cigarettes "KING SIZE" à bout-filtre
riches et veloutées...

les préférées de l'homme de bon goût



Peter Jackson

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

LES MEILLEURS TABACS DE VIRGINIE DONT LA RICHE SAVEUR PROCURE UN PLAISIR COMPLET

Décorations à des militaires de la capitale

Le ministère de la Défense nationale annonce aujourd'hui que quinze membres de l'Armée canadienne en service à Ottawa ou qui résident dans la capitale se sont mérité la Décoration des forces canadiennes. Quatre autres ont reçu la première agrafe de cette décoration, tandis qu'un d'entre eux s'est vu attribuer la Médaille canadienne pour long service et bonne conduite.

La Décoration des forces canadiennes est attribuée aux officiers et soldats de l'Armée canadienne qui ont complété 12 ans de services satisfaisants. Une agrafe indiquant dix années supplémentaires de service est apposée au ruban.

La Médaille canadienne pour longs services et bonne conduite attribuée au sergent aux écritures H. D. Morrow du Génie royal canadien, indique 18 ans de services exemplaires pourvu que le récipiendaire ait fait partie de l'Armée avant 1939.

Les soldats d'Ottawa qui ont reçu la Décoration des forces armées canadiennes sont: le lieutenant-colonel J. R. Reid, du Corps des transmissions royal canadien; le major B. C. Clerke, le capitaine D. H. Fraser et le caporal F. G. Bradley, du Génie royal canadien; le capitaine P. L. Ash et le capitaine R. L. Cochrane, du Royal Canadian Regiment; le capitaine J. P. Dancy, le sergent R. J. Cowan et le caporal R. J. Moses, de l'Intendance royale canadienne; le capitaine L. M. Wright, du Lord Strathcona's Horse; le sergent aux écritures O. M. E. Munroe, de la section féminine de l'Armée; le sergent R. E. Weese, le caporal A.-R.-J. LeBlanc, du Corps des magasins militaires; le caporal A. J. Smith, du Génie royal canadien, et le caporal E. M. Tilley, de la prévôté de l'Armée canadienne.

Ont reçu la première agrafe au ruban de la décoration: le major C. Jessop, du Corps des transmissions royal canadien; le caporal G. R. Baker, de l'Intendance royale canadienne; le capitaine J. G. S. Cox et le sergent quartier-maître B. G. Birchill, du Génie royal canadien.

Le danger des tremplins

Le Bureau des commissaires a envoyé à la Commission municipale de la Sûreté un exemplaire de JAMA (Journal de l'Association médicale d'Amérique), no 13, vol 174, en date du 26 novembre 1960 sur le danger des tremplins. Le maire Whitton a profité de la séance de jeudi pour condamner les adolescents qui prennent leurs ébats près du monument national aux aviateurs quand elle quitte l'hôtel de ville tard le soir. Le Bureau a renvoyé à la CCN la question d'un terrain athlétique près du chemin de la reine, rue Mann. "C'est Sammy MacLean qui est en dessous de cette histoire", dit MUE Charlotte Whitton.

Nécrologie

Mme Anna Lefevre

WINDSOR (DNC) — Mme Anna Lefevre, 61 ans, est décédée à l'hôpital Metropolitan à la suite d'une longue maladie.

Elle laisse dans le deuil, deux fils: Aurèle et Georges Lucier; deux filles: Mme Gordon St-Pierre et Mme Verne Edwards; deux frères: Emile et Clément Lefevre, tous de Windsor, et 13 petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame-du-Rosaire et l'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame-du-Lac.

M. Ralph Charette

WINDSOR (DNC) — M. Ralph Charette, d'Amherstburg, est décédé à la suite d'une longue maladie à l'âge de 47 ans. Il était natif de la région.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, une fille, Judy; deux frères: Hilton et Gordon, de Windsor, et deux sœurs: Mme Alphonse Renaud et Mme Glen Réaume, toutes deux d'Amherstburg.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Saint-Jean-Baptiste, d'Amherstburg, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

L'école St-Jules de Moonbeam aura 3 nouvelles classes

MOONBEAM (DNC) — A la rentrée scolaire, en septembre, l'école St-Jules de Moonbeam comptera trois nouvelles classes, qui sont présentement en voie de construction. Ainsi se concrétise le désir de la commission scolaire de posséder un jardin d'enfants et d'élever ses cours jusqu'à la dixième année.

La commission scolaire de Moonbeam, composée du Dr G. Soucie, président et de MM. N. D'Amours, A. Léonard, R. Potvin et R. Lebrun, s'attend à une inscription de près de 350 élèves pour l'année académique 1961-1962.

En 1945, les six commissions scolaires de Moonbeam s'unissaient en une commission régionale. Depuis, on a construit une belle école moderne à laquelle on ajoutait trois classes en 1951. La construction actuelle de trois autres classes, par M. J.-O. Roy, entrepreneur de Timmins, la complétera.

Pique-nique des Ch. de Colomb à Caledonia Springs

ALFRED (DNC) — La ferme de M. Reynald Leduc, à Caledonia Springs, était la scène du pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb d'Alfred, dimanche.

Des courses, des joutes de balles, des parties de fer et de bingo, ainsi qu'une recherche du trésor agréèrent la journée qui s'avéra un succès en dépit de la température incertaine.

Les repas et des rafraîchissements ont été servis sur le terrain et, dans l'après-midi, des friandises ont été distribuées gracieusement aux enfants.

La course au trésor a été organisée par Pierre Paul et Robert Lalonde. La fête était présidée par M. Albert Lamarche.



La bière O'Keefe désaltérante compte des amis partout

La bière O'Keefe doit son bon goût au brassage naturel. Elle est fermentée à point, moelleuse... une qualité qu'elle acquiert lentement et naturellement. A votre prochaine commande de bière, faites ce que font les buveurs d'O'Keefe, dites OK et vous obtiendrez une bière pure d'une saveur naturelle.



Photographie prise à Hong-Kong.

Concours d'histoire de la FSSJB

Le Canada et la guerre 1914-18

Quelles étaient les causes économiques et les ambitions impérialistes de domination qui ont préparé la Grande Guerre, elle fut déclenchée par l'assassinat de l'archiduc d'Autriche, le prince Ferdinand, le 28 juin 1914. Les nations de l'Europe, partagées en deux groupes, la Triple Entente (Angleterre, France, Russie) et deux des pays de la Triple Alliance (Allemagne et Autriche-Hongrie), se trouvèrent entraînés dans le conflit mondial. Préoccupé du "Home Rule" irlandais et de ses relations commerciales avec les Dominions, l'Angleterre souhaitait la paix. Sir Edward Grey, ministre des Affaires étrangères, intervint habilement et suggéra une médiation. L'Allemagne ne désirait fortement que la Grande-Bretagne ne prenne aucun parti mais quand les armées belligères violèrent la neutralité du territoire belge, le Parlement britannique déclara la guerre à l'Allemagne (4 août).

Lors de la Conférence de Londres qui consacra l'indépendance de la Belgique (1831), l'Angleterre avait signé une convention par laquelle elle s'engageait à faire respecter la neutralité du nouveau royaume. Pouvait-elle manquer à sa parole? La déclaration officielle de guerre par le roi George V devait-elle imposer au Canada l'obligation constitutionnelle d'aller combattre sur les champs de bataille en Europe?

Soutenir la cause de l'empire! Tel fut l'avis unanime du Parlement d'Ottawa. Aussitôt la Chambre vota le crédit de \$30,000,000 pour l'organisation d'une armée canadienne car

temps de la guerre et ayant noté que les Anglais d'attachement septentrional à l'Angleterre! Ta répugnance à l'enrôlement forcé est justifiable! Sur les champs de bataille, les troupes canadiennes combattirent comme "une des unités" de la grande armée britannique. Le premier contingent envoyé dans les Flandres reçut le baptême de feu au mois d'avril 1915.

En faisant le premier essai de gaz asphyxiants, les Allemands avaient déclenché une vigoureuse attaque contre Calais qui força les troupes françaises à rebrousser chemin. Mais les Canadiens, postés près de la ville d'Ypres, munis de courage, d'enthousiasme, et d'espérance empêchèrent l'ennemi de passer. Peu après, de nouvelles victoires à Festubert et à Givenchy couronnèrent leurs efforts. Sous le commandement du général Julian Byng, les troupes quittèrent la région d'Ypres pour aller combattre près de La Somme, où elles se distinguèrent vivement par la célèbre prise de Courcellette.

Au début de 1917, nos intrépides et valeureux Canadiens enlevèrent la crête de Vimy qui nous donna une idée de la méthode employée au cours de cette longue guerre et de la bravoure de nos compatriotes. Sir Arthur Currie dirigea nos soldats à la fameuse mais sanglante bataille meurtrière de Passchendaele, tandis que le glorieux 22ème, composé uniquement de Canadiens français, s'illustra surtout à Saint-Eloi, à Courcellette et à Vimy.

Au total, près de 600,000 hommes furent appelés sous les drapeaux, 418,000 combattants firent du service actif outre-mer, dont 55,000 furent tués, 150,000 blessés et 800 disparurent.

Les sacrifices consentis par le Canada pour le succès de la guerre devaient accroître son influence dans l'Empire britannique.

Notre pays, en signant le pacte du 14 février 1919, devenant membre de la "Société des Nations" à titre d'individu, sans préjudice pour son union avec l'Empire. C'était la encore une avancée vers l'égalité de statut avec la Grande-Bretagne elle-même.

La participation du Canada à la Grande Guerre dénote un esprit patriotique d'ensemble et une fierté purement résolus. A cause de ces exploits héroïques, le Canada rend hommage à ces hommes exceptionnels qui firent de notre patrie un pays inondant de richesse et de liberté pour tous et chacun.

Robert BOURGEOIS,
Collège de Cornwall.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Beau succès à Rockland

ROCKLAND (DNC) — Voici les résultats du concours de français pour l'année scolaire 1960-61 dans les écoles de Rockland.

Le concours a été présenté dans les écoles de la municipalité: Ste-Famille et Ste-Trinité, garçons et filles.

Voici la liste de ceux qui se sont mérités des trophées. Au Jardin d'enfants: Suzanne Lalonde, à Ste-Famille et Carole Gaumont et Jean O'Connor à l'école Ste-Trinité.

En 2e année: Micheline Viau à l'école Ste-Famille et Joanne Brunet et Gérard Danis, à l'école Ste-Trinité.

En 3e année: Lorraine Villeneuve à Ste-Famille; Diane Franche et Marc Lalonde, à Ste-Trinité.

En 4e année: Diane Villeneuve à Ste-Famille; Diane Franche et Marc Lalonde à Ste-Famille.

En 5e année: Roch Tasse à Ste-Famille; Marie Laporte et Guy Boivert, à Ste-Trinité.

En 6e année: Josée Schryer et Gérard Boyer. En 7e année: Suzanne Laporte et Jean Régier.

Le prix d'excellence en composition dans les classes de 5e, 6e et 7e année a été gagné par André Séguin, élève de 6e année, fils de M. Rhea Séguin. Il est l'élève de la R.S. Agnès-d'Assise.

Une mention honorable a été donnée à Roch Tasse, de l'école Ste-Famille.

Le prix d'excellence en élocution a été donné à Pierre Marcoux, fils de M. et Mme Roland Marcoux. Il est l'élève de Mme A. O'Connor, titulaire de la 7e année.

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD



INSTITUTRICES EN VISITE AU "DROIT" — Plusieurs institutrices, en provenance de différentes régions de la province d'Ontario, ont profité d'un après-midi de congé de leur cours d'été à Ottawa, pour visiter l'immeuble du "Droit". La photo nous présente un groupe de ces institutrices posant sur les marches intérieures de l'édifice. De gauche à droite on remarque: Mlle Thérèse Grenier, institutrice à Plantagenet et correspondante du "Droit" pour cette région; Mme Jean Rozon, de Cochrane, Ont.; Mme Juliette Fraser, institutrice à Fauquier, nord ontarien; Mlle Marie-Claire Côté, institutrice à Eastview, et Mlle Cécile Asselin, institutrice et correspondante du "Droit" à St-Charles, Ont. (Photo Champlain Mercil)

Les examens de catéchisme à Angers

ANGERS (DNC) — Dix-sept garçons et 10 filles ont fait leur communion solennelle à Angers et ont reçu, à cette occasion des certificats d'instruction religieuse.

Les notes des examens de catéchisme étaient calculées sur une base de 200 points. Mariette Maisonneuve s'est particulièrement distinguée en remportant tous les points.

Voici les noms de ceux qui ont réussi les examens.

Avec grande distinction: Avec très grande distinction: Mariette Maisonneuve, Lucie Baker, Jean-Marie Mineault, Pauline Larose, Denis Moogon, Roger Chartrand, Raymond Grenier, Gisèle Cadieux et Gilles Lafrance.

Avec grande distinction: Jean-Marc Brasseur, Michel Leduc, Gisèle Richer, Gérard Beauchamp, Paul Maisonneuve, Maureen Brasseur, Paul Mineault, Denis Chartrand, Robert Brasseur, Nicole Plouffe et Micheline Mineault.

Avec distinction: Jean-Claude Leduc, Jacques Plouffe, François Leblanc, Maurice Patry et Claude Beauchamp.

Avec succès: Gisèle Sabourin et Claudette Sabourin.

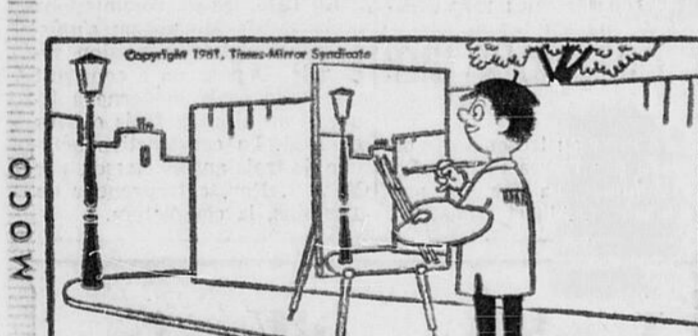
Bonnes vacances... avec prudence

Bonne fête

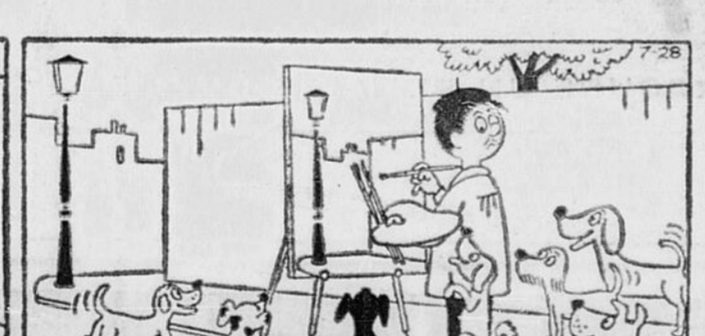
29 JUILLET 1961
Demis, Michel, 12 ans, Gatineau
Penson, Albert, 13 ans, Windsor
Vaisis, Robert, 14 ans, St-Jean
Frévoit, Mario, 4 ans, Hull
Lacasse, Hélène, 5 ans, Ottawa
Lalonde, Jeanne-d'Arc, 15 ans, Papin.

30 JUILLET 1961
Berrier, Denis, 14 ans, Treadwell
Berlinguette, R., 11 ans, Hawkesbury
Cherbonneau, Denise, 13 ans, Lefebvre
Lalonde, Michel, 8 ans, Hawkesbury
Régier, Marie, 11 ans, Rockland
Sabourin, Francine, 12 ans, Pte-Gatineau
Tessier, Romuald, 6 ans, Brampton
Poirier, Caroline, 11 ans, Ottawa
Trebort, Charlotte, 8 ans, Hull

31 JUILLET 1961
Bourdeau, Louise, 9 ans, Crisler
Soul, Marc, 13 ans, Ottawa
Charron, Bernard, 5 ans, Hull
Wattier, Béatrice, 13 ans, Eastview
Sénécal, Colombe, 15 ans, Treadwell
Rippel, Roland, 14 ans, Sudbury
Charette, Elisabeth, 9 ans, Espanola
Leclair, Gérard, 9 ans, Espanola



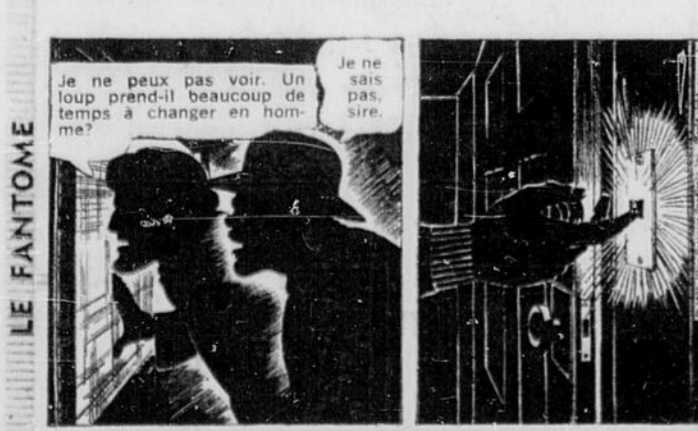
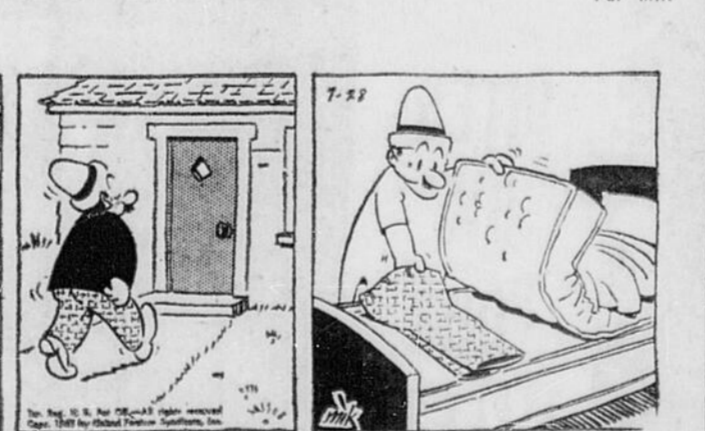
MOCO



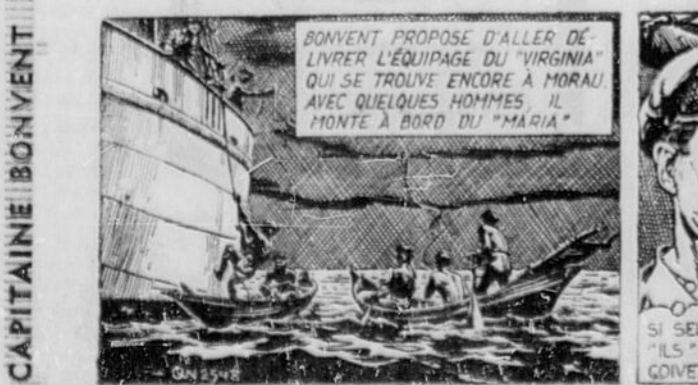
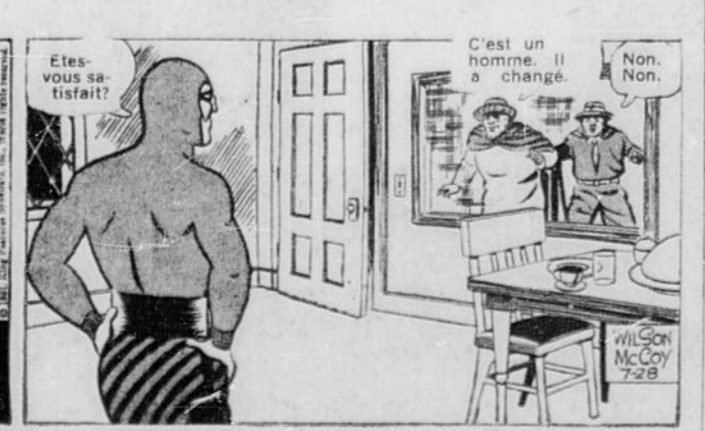
Par MIK



Par LEE FALK et WILSON McGOY



Par SPRENGEN



Par SPRENGEN



PHILOMENE

Il n'existe pas d'enfants méchants... Si un enfant se conduit mal... c'est causé par un mauvais entourage et une pauvre éducation.

C'est ce que j'ai lu dans le livre.

Psychologie de l'enfant moderne

LE CHEVALIER

Que fera-t-elle devant pareil désordre? C'est ce que tu apprendras.

Tu seras sur les lieux quand elle viendra.

Non! Non!

Sois sans crainte, Ton-to. Elle ne pourra pas te voir.

LARRY BRANNON

Larry et le Dr. Salzer arrivent à l'hôtel où ils resteront jusqu'à leur départ pour le Canada.

Nous y voici, docteur.

Grâce à l'inspecteur Heath, l'individu qui nous suit ne pourra pas nous approcher.

Allieurs à Londres.

Votre appel pour Ottawa est prêt, monsieur, prenez la cabine 5.

Merci, Mlle.

PILOTE TEMPETE

LE REQUIN TIRE AVEC TANT DE FORCE SUR LE FILIN QUE TEMPETE A L'IMPRESSION QUE SES BRAS VONT ÊTRE ARRACHÉS. LA BÊTE L'ENTRAÎNE EN SUITE AVEC UNE TELLE VITESSE QUE LES GREILLES LUI FONT MAL!

L'OXYGÈNE LUI MANQUE BIENTÔT ET JACQUES A DE PLUS EN PLUS DE PEINE À RESPIRER. SES POUIMONS SEMBLENT SERRÉS DANS UN ÉTAU. PETIT À PETIT SES SENS PERDENT DE LEUR ACUITÉ ET TOUT DEVIENT IRRÉEL.

MAIS LA DOULEUR DANS SES POUIMONS DEVIENT RAPIDEMENT INTOLÉRABLE! AVEC CE QU'IL LUI RESTE DE FORCE JACQUES COUPE LE FILIN D'UN COUP DE COUTEAU.

Déficit prévu aux écoles d'Arvida

ARVIDA (PC) — La commission des écoles catholiques d'Arvida prévoit un déficit de \$326,000 pour l'année 1961-62, à ajouter aux déficits accumulés des dernières années, de \$130,000. Les prévisions budgétaires pour la nouvelle année s'élèvent au chiffre record de \$1,954,676. Lundi soir prochain, le 31 juillet, la commission scolaire saura le nouveau taux de la taxe scolaire.

Hier soir, la Commission des écoles d'Arvida acceptait des prévisions budgétaires sans précédent pour l'année 1961-62, soit \$1,954,676. C'est une augmentation de \$282,627 sur les prévisions budgétaires de l'an dernier.

Si le taux de la taxe scolaire reste le même, soit \$2.20 du cent dollars, le déficit prévu, fait remarquer le président, M. Maurice Parent, sera de \$326,000 pour la prochaine année. Ce montant ne comprend pas les déficits accumulés des dernières années qui se chiffrent par \$130,000.

Mgr Charbonneau de passage à Tecumseh

WINDSOR (DNC) — Son Exc. Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque auxiliaire d'Ottawa, a célébré la messe solennelle de clôture de la neuvaine préparatoire à la fête de sainte Anne à Tecumseh. Il était assisté du curé Charles Lanoue, prêtre assistant, des abbés Laurent Poisson et Edgar Robert, diacre et sous-diacre, MM. les abbés Herman Reardon et Laurent Paquette agissant comme diacre d'honneur. Les maîtres de cérémonies étaient l'abbé J. McCormick, curé de Harrow, et l'abbé Snyder, professeur au Petit séminaire d'Ottawa.

L'église était, comme d'habitude, remplie de fidèles de toutes les paroisses environnantes. L'évêque visiteur a prononcé le sermon français et le Père Gérard Desrochers, Rédemptoriste d'Aximor, Québec, a fait la prédication en anglais. Le Père Desrochers avait prêché un triduum préparatoire à la fête.

Il y aura un an en septembre que la paroisse Ste-Anne de Tecumseh tient des exercices de novaine perpétuelle tous les mardis.

Un homme de Sturgeon Falls est disparu

STURGEON FALLS — La Sûreté municipale de Sturgeon Falls recherche un homme de cette ville, M. Roger Magueau, qui a quitté sa demeure, mercredi après-midi et n'a pas été revu depuis. Il demeure sur la rue River, à Sturgeon Falls.

M. Magueau, un employé des usines de l'Abitibi Power and Paper Company, n'est pas revenu à sa demeure depuis qu'il l'a quittée, mercredi.

Hier, les pompiers de Sturgeon Falls ont entrepris des travaux de dragage sous le pont Champlain dans un effort pour retrouver le corps de cet homme parce qu'on craint qu'il aurait sauté en bas du pont, haut d'environ 125 pieds au-dessus du niveau de la rivière qui est très rapide, à cet endroit, non loin des digues de l'Abitibi.

Cependant, à la fin de la journée, hier, les hommes ont dû quitter la tâche sans avoir rien retrouvé.

On ne sait si on reprendra le dragage, aujourd'hui.

4e annexe à l'école St-Christophe

WINDSOR (DNC) — L'école St-Christophe de Windsor reçoit en ce moment sa quatrième annexe depuis la construction du bâtiment principal en 1951. Les deux classes et le petit gymnase que l'entrepreneur Henri Réaume de Tecumseh construit en ce moment au coût de \$65,000 s'ajouteront aux 9 classes qui existent actuellement. Le bâtiment se trouve voisin de la petite église St-Christophe de bois blanc qui dessert 400 familles du canton de Sandwich-Est. Le curé est l'abbé Herman Reardon.

On ne sait pas si les nouvelles classes seront prêtes à occuper en septembre. Le personnel de l'école comprendra 3 ursulines et 8 laïcs dont il y a un homme.

Nécrologie

M. Lucien Demers

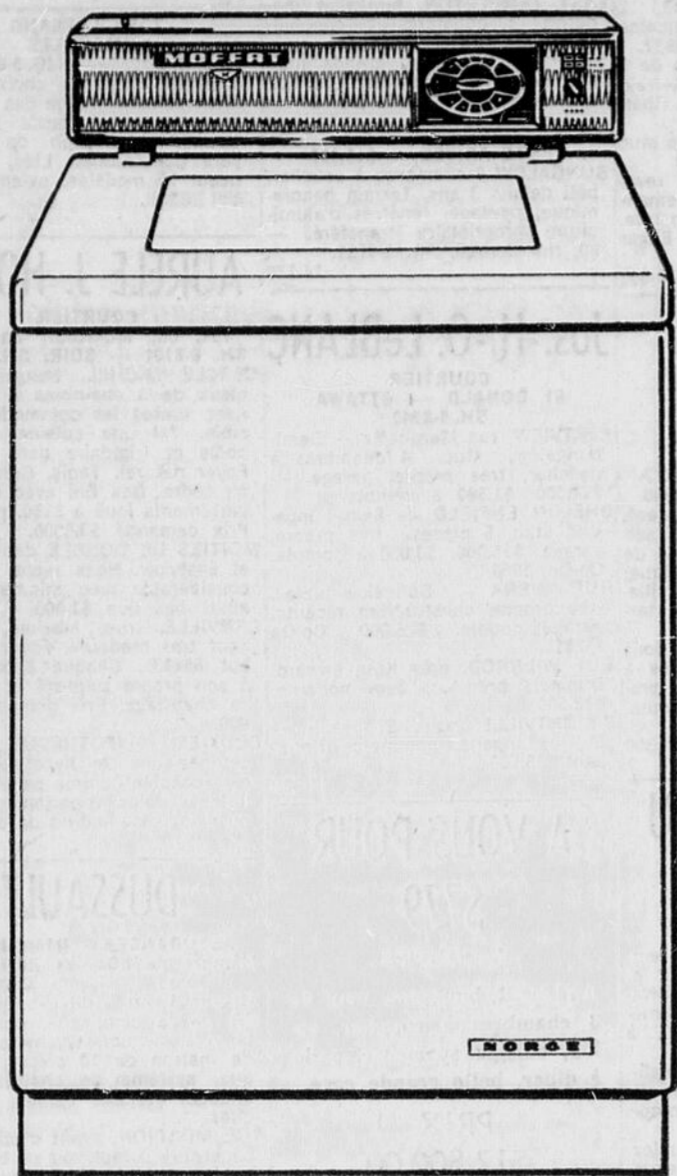
M. Lucien Demers, du 327, rue MacKay, Ottawa, est décédé mercredi dans un hôpital local, à la suite d'une brève maladie, à l'âge de 33 ans.

Né à Ottawa, il était le fils de M. et Mme Emile Demers (Léa Taillefer).

Outre ses parents, il laisse dans le deuil quatre frères: Paul, d'Eastview, Hervé, Gérard et Roger, tous trois d'Ottawa; trois sœurs: Mme Laurette Lorrain, de Hull, Mme Yvette Larabie, d'Ottawa, et Mlle Marie-Claire Demers, à la maison. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, à Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le samedi 29 juillet, à 7h. 45, pour l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera chanté à 8h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

VALEURS INCOMPARABLES

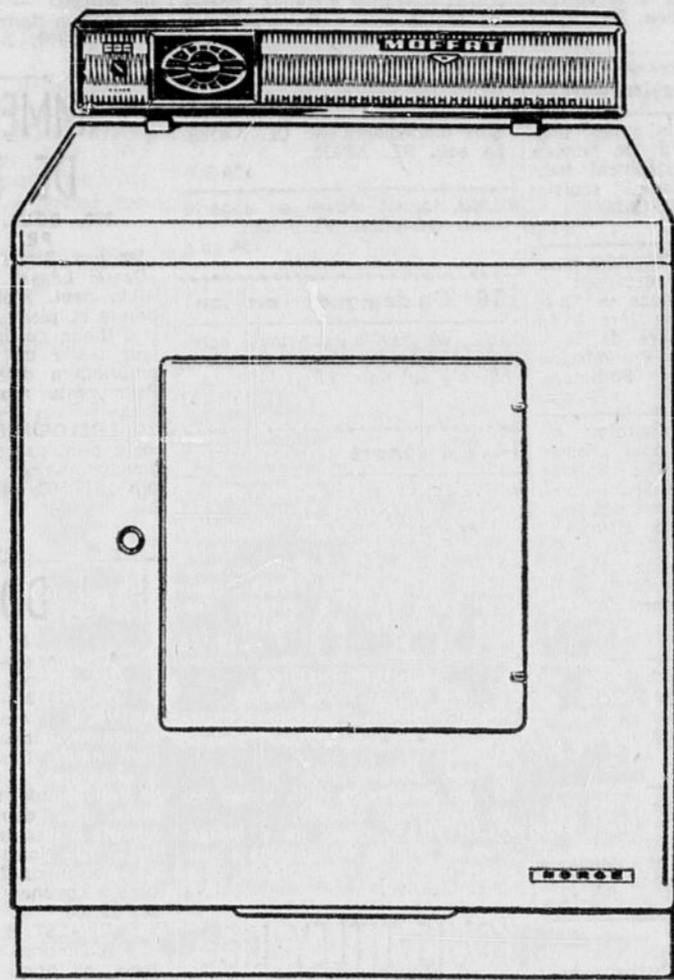
de JUILLET chez ACHBAR



LAVEUSE AUTOMATIQUE "MOFFAT"

- Sélecteur d'eau — choix de lavage à eau chaude ou eau froide
- Filtre effectif à charpie
- Agitateur de grandes dimensions... lavage plus rapide
- 2 cycles

Prix de liste du **\$279.**
 manufacturier: 329.95



SECHEUSE AUTOMATIQUE "MOFFAT"

- Contrôle positif de la chaleur
- Contrôle de la chaleur par cadran
- Minuterie de 90 minutes
- Grand filtre à charpie
- Exclusif dispositif d'arrêt quand sec.

Prix de liste du **\$179.**
 manufacturier: 229.95



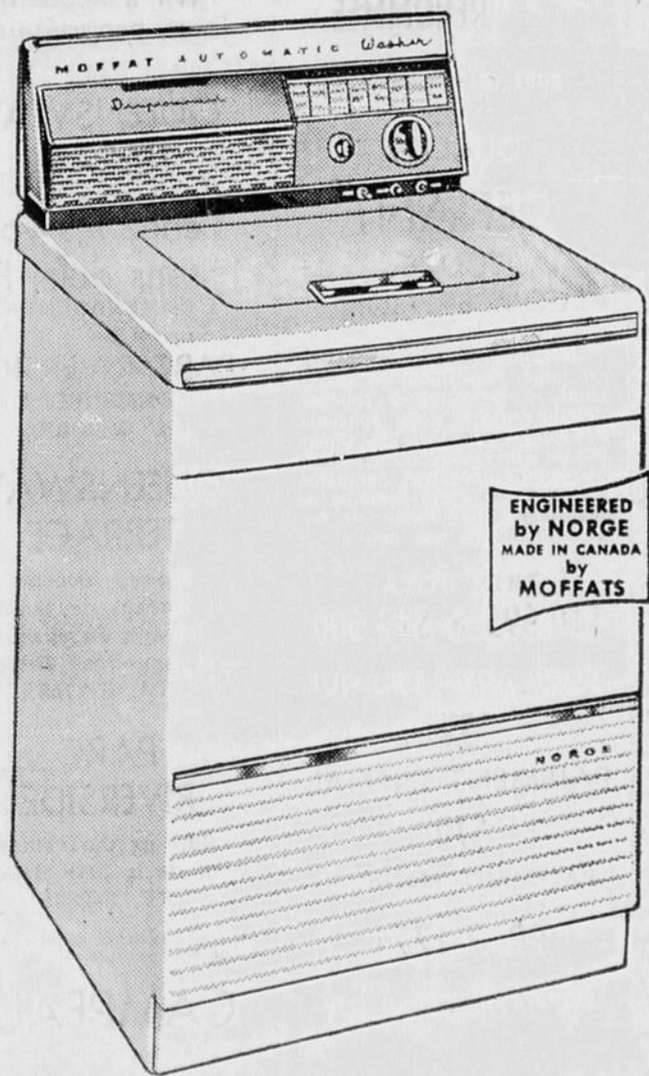
REFRIGERATEUR "MOFFAT"

12 pieds cubes DELUXE

- Dégivrage à cadran
- Congélateur géant pleine largeur
- Tablettes dans la porte
- Compartiment à beurre et fromage
- Hydrateur pleine largeur
- Unité Power King garantie 5 ans

Très spécial... **\$189.**

avec échange... unité scellée, en état de fonctionnement



LAVEUSE AUTOMATIQUE "MOFFAT" DELUXE

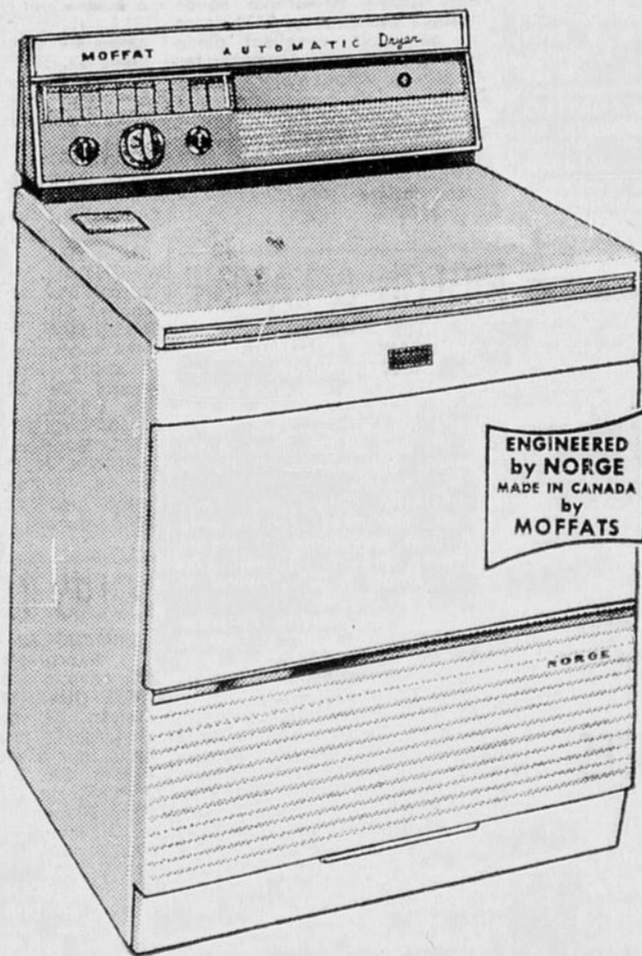
- Dispensomat — ajoute automatiquement les quantités désirées de détergents en poudre ou liquides, conditionneur d'eau, blanchisseur en poudre ou liquide.
- Cadran des tissus — Un simple cadran donne automatiquement les températures exactes de lavage et rinçage.
- Contrôle de minuterie — procure un choix de 8 cycles entièrement automatiques de lavage.
- Interrupteur de pression de remplissage effectif.
- Filtre inobstruable
- Agitateur exclusif
- Séchage par rotation
- Garantie de 5 ans — sur les pièces de la transmission et un an de garantie sur la laveuse.

Rég. 795.00

Épargnez \$200

\$595

La paire



SECHEUSE AUTOMATIQUE "MOFFAT" DELUXE

- 10 différents cycles de séchage pour tous les tissus lavables
- Porte exclusive, s'ajuste à trois positions
- Contrôle exclusif d'arrêt quand sec
- Nouveau vaporisateur de vêtements — ils sont mouillés dans la sècheuse quand le tambour tourne.
- Tambour exclusif de grandes dimensions de 5 pi. cu.
- Ventilation exclusive de 5 façons
- Filtre géant à charpie

Un BARBECUE DE PIQUE-NIQUE DE 18"

\$2.98

CHACUN



REG. \$5.95

Diamètre de 18"

VENEZ VOIR LES NOUVEAUX ET SENSATIONNELS POÊLES

MOFFAT

DELUXE ET CUSTOM 1961

OUVERT CE SOIR

jusqu'à 9 h. 30

OUVERT SAMEDI

toute la journée

MEILLEUR
 • PRIX • CHOIX
 • QUALITÉ • SERVICE
 Satisfaction garantie

AUCUN DEPOT JUSQU'À
24 MOIS POUR PAYER

Achbar LTÉE.
 85, rue PRINCIPALE — HULL — PR. 7-4321

HEURES D'AFFAIRES :

LUNDI AU VENDREDI

8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.

SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS LE DROIT CHAQUE JOUR

LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS

RESULTATS, APPELEZ

CE.6-7431

1] Naissances

MARCI — M. et Mme Jean-Claude Mercil (née Irène Landry), ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille le 30 juin 1961, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisée le 23 juillet à l'église Ste-Bernadette de Hull, sous les prénoms de Marie, Estelle, Joanne. Parrain et marraine, M. et Mme Hubert Landry, oncle et tante de l'enfant. La portouse était Mlle Paulette Caron, de Ville-Lasalle, Qué., cousine de l'enfant. 1-175

4] Perdu

LIVRE de comptes, noir, boul. St-Joseph. Récompense, PA. 8-2423 4-176

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées.

5] On demande (agents)

FAITES \$3.00 L'HEURE HOMMES ou femmes, gagnez \$3.00 l'heure en vendant les 250 produits de crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Écrivez pour mon plan d'essai d'un mois gratis, immédiatement. G. Laurin, président, Paula Ltee, 21 est, St-Paul, Montréal. 5-

6] On demande (hommes)

MECANICIEN demandé. Expérience. S'adresser à 289 Notre-Dame, Gatineau. 6-j.n.o.

PREPOSE à la réparation de pneus. Homme expérimenté, possédant licence de chauffeur. S'adresser en personne à Commercial Tire Sales, 305, rue York. 6-178

MUSICIEN CHANTEUR demandé;

ouvrage permanent. SH. 5-1406 6-176

BARBIER demandé immédiatement

SH. 9-4620. 6-177

VENDEUR bilingue, demandé.

General Bearing Service Ltd. CE. 3-1101. 6-177

REPRESENTANT MEDICAL

POUR VISITER médecins, hôpitaux et pharmaciens, territoire Ottawa-Hull. Compagnie pharmaceutique progressive offrant produits de prescription seulement. Salaire et commission, possibilité d'avancement. Écrire, donnant curriculum vitae et qualifications dès première lettre à Case 186 LE DROIT, 6-28, 31-1.

EMPLOIS INTERESSANT DISPONIBLES

EXCELLENTES chances de promotion, généraux avantages, aux employés. Les candidats doivent être âgés de 23 à 30 ans, posséder leur diplôme d'immatriculation junior, on apprécie une quelconque expérience dans les domaines suivants: banque, vente, finance, assurance de vie. Salaire selon la compétence. Adressez-vous à 139 1/2, rue Sparks, CE. 6-0736.

GERANT

ADJOINT

COMMERCE

D'AUTOS D'OCCASION

DEMANDE PAR

l'un des plus gros

concessionnaires GM

d'Ottawa

Le monsieur que nous recherchons devra être agressif, fiable, d'apparence soignée, posséder une connaissance complète de la mécanique de l'auto et de plus être capable et devra avoir le don d'aider les vendeurs à bâcler les ventes.

De préférence, il devra être heureux en ménage, bilingue, âgé de 30 à 40 ans, avoir de l'expérience dans le commerce des autos, et jouir d'une bonne santé.

SEULS LES CANDIDATS COMPETENTS DEVRAIENT FAIRE UNE DEMANDE.

Veuillez écrire à Case 114, Le Droit 6

VILLE D'OTTAWA

OPERATEUR DE

MACHINE I.B.M.

\$3,546 — \$4,356

demandé comme préposé à une installation I.B.M. ordinaire. Doit avoir expérience sur machine à comptabilité 407.

De l'expérience dans les comptes rendus des travaux et la préparation de schéma de connexions sera un atout. Préférence sera donnée aux candidats possédant quatre ou cinq ans d'expérience et ayant résidé deux ans à Ottawa.

S'adresser: BUREAU DU PERSONNEL pièce 406, quatrième étage, hôtel de ville, 111, promenade Sussex

6] On demande (hommes)

DEBOUSSEUR d'expérience, pour vendre G.M. Plan de pension et très bénéfiques. Se présenter à Turpin Motors, Gatineau. 6-176

2 HOMMES demandés, 1 pour district de Hull et 1 pour Fort-Coulonge. Age: 30 à 45 ans, mariés, auto nécessaire. 40 heures par semaine; salaire: \$80 à \$100. Très bel avenir pour hommes ambitieux. MO. 3-6153. 6-175

GERANT de service pour nouveau poste; expérience en pneus et réparation de voitures un atout. Doit être en mesure de répartir le travail et de diriger le personnel. Bilingue, bon salaire et autres avantages aux employés. Adressez-vous à la Firestone Tire and Rubber Co., 2447, rue Kaladar, Ottawa. 6-178

9] On dem. (instituteurs)

2 INSTITUTEURS bilingues pour 1ère à 3e et 7e à 10e années. Spécifier salaire, Logement, etc. ni. Écrire: Commission scolaire no 4 Casey, Judge, Ontario. 9-176

2 INSTITUTEURS demandés pour classes françaises, possédant un diplôme de la province de Québec, pour classes de 1ère à 4e années et une classe de 5e à 8e années. Écrire à: Commission scolaire catholique, Poltimore, Qué. 9-j.n.o.

ON DEMANDE un instituteur bilingue compétent pour l'école séparée de Pembroke. Garantir salaire et augmentations. Veuillez fournir toutes les précisions voulues dans votre première lettre. L'adresser au secrétaire de la Commission des écoles séparées de Pembroke, 281, avenue Maple, Pembroke, Ontario. 14-176

14] A vendre (propriétés)

VENTE PRIVEE, 4 1/2 grandes pièces, portes et fenêtres "Rusco". Chemin de Navan. \$8,000. Téléphonez à Navan 38-5. 14-189

14] A vendre (propriétés)

GABOURY-CHENIER PR. 4-281 PR. 1-282 R. BRODEUR semi-bungalow en brique, 6 pièces, très propre, \$10,300.

BATISSE commerciale de 115' x 33', au centre de Hull; usage varié. Seulement \$30,000.

WRIGHTVILLE, choix de 4 bungalows en brique, 3 chambres à coucher, chauffage central; de \$13,500 à \$15,000. 14-178

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES

125, rue BESSERER — OTTAWA

SH. 6-2510 SH. 9-3284

BASSE-VILLE, joli double en stuc, 6 pièces, par logis, \$70 chacun; \$13,500; termes, exclusif, M. Gagné, CE. 3-4051.

DUPLEX EN BRIQUE, près hôpital Montfort, ex. pifit termes faciles. Noël Potvin, CE. 4-3426.

RUE GILMOUR, près Bank. Maison en brique, 2 1/2 étages, en parfait état, logis de 4 pièces au rez-de-chaussée; 6 pièces au 2e, rapportant \$180 par mois; aussi logis au 3e loué \$75. — \$29,500. Nouvelle Co-Op; termes, M. Gagné, CE. 3-4051.

RUE JOHN, Eastview, duplex de 5 pièces par appartement, logis vacant pour acheteur; termes faciles. Noël Potvin, CE. 4-3426.

WRIGHTVILLE, triplex de 3 et 4 pièces, avec garage, double, excellent revenu, \$16,900; termes faciles. Noël Potvin, CE. 4-3426.

RUE SOMERSET-OUEST, près Driveway, triplex en brique solide, chauffage eau chaude, \$300 de revenu par mois; excellent placement; \$25,000; petit acompte; termes faciles. Mme Major, SH. 9-1336.

COMMERCE

WRIGHTVILLE épicerie IGA, licenciée, bien équipée, très bon chiffre d'affaires, bail de 10 ans; termes faciles. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE — CE. 2-7384

ASSURANCE — IMMEUBLE

PHOTO CO-OP.

RUE SCOTT, cette propriété occupe un site merveilleux, sur la promenade du Lac des Fées, lot de 66 x 99, prix \$6,000. Pour renseignements appelez Benoit Barrette, MU. 4-6362.

RUE LAURIER, Côte-de-Sable, maison de chambres, remarquablement bien entretenue et propre, 12 pièces, près de Russell, côté sud. Acompte \$5,000. Armand Richard, CE. 3-5343.

COMMERCE, rue Joliette, Eastview, particulièrement actif et payant, cause de santé, \$22,800 y compris truck et équipement. Armand Richard, CE. 3-5343.

OCCASION, rue Vaudreuil, avec zone mixte, cette propriété de 2 logis, mur à mur, Co-Op, Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

TRIPLEX, rue Bédard, district des Pères Blancs. Chauffage eau chaude. Revenu \$320 par mois. \$31,000. Exclut. Ivanhoe Perrier. — SH. 6-0200.

RUE ST-JACQUES, Eastview, beau triplex en brique. Première qualité. Bien loué. Chauffage eau chaude. \$26,500. Exclut. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

HULL, 69, rue Scott. Lot 38 x 108. Propriété avec revenu. Possession immédiate. Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE HANNAH, terrain 100 x 100 avec deux maisons à 3 logis chacune. Bon revenu. Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE LALLEMAND, triplex bien tenu. Bon revenu. Bonnes conditions. Seulement 4 ans. Laurent Roy, SH. 9-5635.

10] On demande logements

JEUNE couple avec 1 enfant désire appartement de 2 chambres à coucher, chauffé, dans Buckingham, Case 136, LE DROIT, PR. 7-3459. 10-176

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, meublée, près école Ste-Marie, Hull, PR. 1-2504. 10-176

JEUNE médecin désire maison à louer, dans Hull, MU. 4-5292. 10-179

10B] Jardinage

PAYSAGISTE — Tourbe, 25 la vergée carrée, délivrée. Murs de pierre. Estimation gratuite. Appelez SH. 9-8005, M. Apps. 10B-j.n.o.

11] On demande (emplois)

PRENDRAIS couture chez moi, robes, alterations. PR. 7-5532. 11-175

TELEPHONE ANSWERING

SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

LABELLE CONSTRUCTION

Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610 11-j.n.o.

JEUNE fille demandée emploi dans maison privée. PR. 7-7486. 11-176

LAVAGE de murs, plafonds, planchers, maison privée. PR. 11-182

14] A vendre (propriétés)

IMMEUBLES DE L'EST QUÉBEC ENRG. 192, rue Kent — PR. 7-1198 GATINEAU, rue Briand. Bungalow comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher. Une aubaine à \$5,800. Vic Gandy, PR. 1-2927.

RUE ARCHAMBAULT, maison de 3 chambres à coucher, sur terrain 100 x 160. \$15,000. Roger Charbonneau, PR. 1-2630.

GATINEAU, rue East, duplex en stuc sur terrain 50 x 95 — \$12,500. RUE LARAMEE, triplex avec revenu annuel de \$1,800. Prix demandé \$10,000 — \$2,500 d'acompte, balance à termes faciles. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

IMMEUBLES DE HULL

238, BOUL. ST-JOSEPH PR. 1-6288

Jacques Simard PR. 7-4777 Daniel Légaré PR. 7-0546

HULL, boul. Riel, bungalow neuf, brique et pierre, 5 chambres, salle à dîner, cuisine, salon, salle de jeux, salle de bains, céramique, propriétaire doit quitter la ville. Pour vente rapide: \$18,000; termes, \$2,500 d'acompte. Co-Op F-2015.

RUE DELORIMIER, duplex dont le principal de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, très propre, \$13,500; acompte raisonnable. 14-300

H. J. BOUDREAU & CIE

Assurance — immeuble 240, chemin de Montréal SH. 9-2510 SH. 9-3284

EASTVIEW, rue Marquette — Semi-bungalow, stuc, 4 chambres à coucher, très propre, garage. — \$14,000; \$1,500 à compta. CHEMIN ENFIELD — Semi-bungalow, stuc, 6 pièces, très propre, garage. \$15,000; \$3,000 à compta. Co-Op 1868.

RUE VERA — Bungalow-duplex, très propre, construction récente, garage double. \$25,000. Co-Op F-2015.

RUE WILBROD, près King Edward. Duplex, brique, semi-moderne. \$18,500.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph — Sylvie Lingerie, commerce florissant. \$5,500. 14-300

A VOUS POUR \$79

A COMPTÉ

AYLMER, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, salle à dîner, belle grande cave.

PRIX : \$12,800.00

\$99.20 par mois, capital, intérêt et taxes.

O. W. YOUNG

IMMEUBLES

PR. 7-0914 PR. 1-0128 14

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal Eastview — SH. 5-1551

GATINEAU, rue Hétu, magnifique propriété avec revenu. Sur lot 50 x 100, PR. 1-6763.

GATINEAU, 4-logis neuf sur lot 76 x 100, PR. 1-6763.

EASTVIEW, 3 étages, 3-logis. Revenu \$315 par mois. CE. 5-4065.

EASTVIEW, chemin Marier, maison 2 étages, lot 96 x 134. CE. 5-4065.

ORLEANS, centre du village. Bungalow sur terrain 100 x 150. Seulement \$9,450. SH. 1146.

EASTVIEW, chemin de Montréal, propriété commerciale comprenant 8 rayons et donnant \$565 par mois. SH. 9-1146.

EASTVIEW, rue Genest, 5-logis. Revenu \$350 par mois. Seulement \$22,000. SH. 5-5164.

EASTVIEW, avenue, duplex en brique et pierre, moderne, sur SH. 5-5164.

WRIGHTVILLE, rue Binet, bungalow duplex très moderne. Pour professionnels. SH. 9-6145.

CASSELMAN, maison de 4 chambres à coucher. Seulement \$4,500. Acompte requis \$1,000. Versements de \$25 par mois. — SH. 5-6145.

RAMSAYVILLE, lots à vendre, — \$700. Maurice Godin, PR. 1-9536.

CARDINAL HEIGHTS, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon avec foyer. Seulement \$14,800. Maurice Godin, PR. 1-9536. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES

Succursale d'Eastview

255, chemin Montréal. SH. 5-8801

PORTE OUVERTE, 151, rue Duford. Maison de professionnelle. Ultra moderne, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, Co-Op, Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

TRIPLEX, rue Bédard, district des Pères Blancs. Chauffage eau chaude. Revenu \$320 par mois. \$31,000. Exclut. Ivanhoe Perrier. — SH. 6-0200.

RUE ST-JACQUES, Eastview, beau triplex en brique. Première qualité. Bien loué. Chauffage eau chaude. \$26,500. Exclut. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

HULL, 69, rue Scott. Lot 38 x 108. Propriété avec revenu. Possession immédiate. Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE HANNAH, terrain 100 x 100 avec deux maisons à 3 logis chacune. Bon revenu. Laurent Roy, SH. 9-5635.

RUE LALLEMAND, triplex bien tenu. Bon revenu. Bonnes conditions. Seulement 4 ans. Laurent Roy, SH. 9-5635.

NON CLASSE par Larry Hurb

Illustration of a man and a woman looking at a newspaper. Text: "Whiting" and "LOAN" visible on the newspaper.

VOUS DEVIENDREZ PROPRIETAIRE

d'un joli bungalow de 3 chambres à coucher, 1,025 pieds carrés. Lot de 60 x 100.

RISTOURNE PROVINCIALE APPLICABLE

Faites la peinture dans votre maison et nous vous paierons le prix d'un sous-contracteur.

PAIEMENT MENSUEL AUSSI BAS QUE \$52.50

CAPITAL ET INTERET INCLUS TAXES NON INCLUSES

MAURICE RENAUD

COURTIER

Rés.: MO. 3-6907 Bureau: MO. 3-4032

Vendeurs: MO. 3-6188 — MO. 3-6416

OUVERT TOUS LES SOIRS, SAMEDI ET DIMANCHE

14] A vendre (propriétés)

TERRAIN sur rue pavée à Limbour, Qué. 129' de front x 126' de profondeur. \$800. PR. 7-0489 après 7 p.m. 14-186

ZOEL LEBLANC IMMEUBLES MO. 3-3255 — MO. 3-3116 QUELQUES lots de choix encore disponibles — Place des Érables, près église et école Ste-Rose Goupil, subdivision de Desrochers Construction Ltée, à Gatineau. 15 modèles, paiement initial réduit. 14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER

194, ch. McArthur, Eastview SH. 6-8101 — SOIR: SH. 3-2279

CERLE MICHEL, bungalow spacieux de 3 chambres à coucher. Avec toutes les commodités possibles. Tel que cuisine combinée, poêle et frigidaire dans le mur. Foyer naturel. Tapis. Garde robes en cèdre. Bas fini avec deux appartements loué à \$150, par mois. Prix demandé \$32,000.

MOITIÉS DE DOUBLE dans Ottawa et Eastview. Nous avons un choix considérable avec paiement initial aussi bas que \$1,000.

CRIVILLE, rue Maxime, duplex neuf très moderne. Foyer naturel. Lot 65x135. Chaque appartement à son propre sous-sol et système de chauffage. Prix demandé \$23,000.

DEUXIEME HYPOTHEQUE, si vous détenez une 2e hypothèque elle est acceptée comme paiement initial sur bloc appartements de 3 ou 4 logis ou moitié de double. 14-300

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES

Membre de l'Ottawa Real Estate Board Photo Co-Op.

31, rue Laval, Hull — PR. 7-3835

AIR de la campagne, confort de la ville, Aylmer, Wychwood, grand maison de 10 pièces, en brique, système de chauffage eau chaude. \$16,500. Termes très faciles. RUE MONCIN, avant d'acheter ou construire il faut voir ce bungalow en brique, salon avec foyer naturel, salle à dîner, cuisine, 3 chambres à coucher, \$18,280. Termes. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

PRES EGLISE St-Jean-Bosco, duplex très propre, \$8,500, \$3,000 à compta. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RUE BIENVILLE, maison de 5 pièces, salle de bain complète. \$5,500. J.-R. Deschênes. PR. 1-2605. 14-300

L.P. DESSUREAULT

IMMEUBLES

PR. 1-5957

BOUL. ARCHAMBAULT, maison simple, 1 1/2 étage, extérieur fini stuc; chauffage central; 4 chambres à coucher, 2 foyers, 2 chambres assés. Construit en 1958. Prix \$9,000; acompte \$6,000.

PTE-GATINEAU, rue St-Arthur — Grand bungalow de 4 chambres à coucher, 2 foyers, 2 chambres de bains. Cave finie bois naturel. Très grand terrain. Site résidentiel. Termes.

PTE-GATINEAU, rue St-Joseph, grand duplex moderne de 7 pièces chaque logis. Extérieur fini stuc. Bon revenu annuel. Prés église et école. \$15,000. Termes.

PTE-GATINEAU, rue St-Joseph, 2 chambres, bungalow de 3 chambres à coucher, site résidentiel. Stuc garage, \$9,950; à compta \$2,500.

ROULOTON de 43 pieds, avec toutes les commodités. Plus de 16,000. N'a jamais voyagé. \$4,500. Téléphonez à M. P. Séguin — PR. 1-8290 ou PR. 7-3857.

PTE-GATINEAU, rue St-Georges et Ste-Vivonne. Bungalow de 3 chambres. Extérieur fini bois naturel et "featheredge". \$7,500; à compta \$2,000.

VENZON, excellent pour Armand Labelle Construction. 14-300

Plusieurs des magnifiques maisons

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

14] A vendre (propriétés)
ROCKLAND — Grand bungalow
neuf et très moderne. Appelez
Rockland 178. 14-j.n.o.

DUPLEX en bois, gros village, \$9,000
paiements faciles, Eastview, CE. 4-
8597. 14-175

LAC DES FEES
VENTE privée, semi-bungalow 6
pièces, face à l'école, 47, rue
Bisson, Wrightville. Terrain paysa-
ge 70%. Tapis mur à mur. Prix
\$12,000, acompte \$1,500. PR.
7-3984. 14-176

CHEMIN SPRINGFIELD, entre Ber-
trand et Putman, New Edinburgh,
bungalow de briques, possibilité
immédiate, \$14,000; bas accom-
te, \$2,000. George Howitt, cour-
tier, SH. 9-9971. 14-300

MAISON neuve, Orléans, très bons
termes. SH. 5-3730 entre 6 et 9
p.m. 14-180

MAISON de 18 chambres meublées.
Bons revenus. PR. 7-3192. 14-178

A vendre ou à échanger
3 APPARTEMENTS modernisés, 3
chambres, salons, salle à man-
ger, cuisinette, salle de bains, mo-
derne. 38 Charlevoix, Hull.
14-j.n.o.

LAC DES FEES
VENTE privée, semi-bungalow 6
pièces, face à l'école, 47, rue
Bisson, Wrightville. Terrain paysa-
ge 70%. Tapis mur à mur. Prix
\$12,000, acompte \$1,500. PR.
7-3984. 14-177

SITE résidentiel comprenant 2
maisons modernes sur grand ter-
rain, pour un ranch ou autre, près
de la rivière Ottawa sur le Trans-
Canada, aussi 8 campements d'é-
té. S'adresser à M. Fernand
Schryer, Rockland est, Ont.
14-182

BUNGALOW brique, 3 chambres à
coucher, très grande cuisine,
chambre, utilisée, sur lot de coin
paysage, 100x150, 15 minutes du
centre de la ville. SH. 5-2200.
14-176

P. H. TROTIER — COURTIER
272 Lavergne, Eastview
SH. 9-3755 SH. 9-3534
CHEMIN MONTREAL, Eastview, un
magasin avec appartement, un
duplex en brique, sur lot de
75x100, espace pour bâtir autre
magasin et appartement. Peut être
acheté avec \$15,000 d'acompte,
ou échanger contre bungalow.
ROCKLAND, restaurant et apparte-
ment en brique, prix demandé
\$15,000; \$2,500 d'acompte.
2 MAISONS de rapport de 4 logis
chacune, Eastview. Une contenant
un restaurant. Les deux peuvent
être achetées avec \$5,000 d'a-
compte. 14-177

PERCY KERWIN
301 O'CONNOR
CE. 5-4387
HULL, rue Dillard, grande maison
de 2 logis, en brique. Seulement
\$8,500; acompte requis \$2,000. —
Pour plus de renseignements, René
Landry, PR. 7-6075.

OTTAWA, 5e Avenue, près Bank,
maison de 10 pièces, en brique.
Comprend logis de 3 pièces.
Chauffage eau chaude, à l'huile.
Très belle localité. Fenêtres "Rus-
co Steel". Renseignements: Hector
Lachapelle, CE. 5-9298.

OTTAWA, rue Bruyère, maison de
3 logis modernes. Revenu \$210
par mois. Seulement \$18,500. Ru-
co St-Jean, CE. 3-7293.

HULL, rue Wellington, épicerie-
boucharie, licence de bière. Bon
chiffre d'affaires. Prix raisonnable.
Avec paiement initial très bas.
Rudy St-Jean, CE. 3-7293.

LIMBOUR, Qué., petite maison de
3 pièces sur grand terrain. Située
sur la grande route. Seulement
\$3,500. René Landry, PR. 7-6075.
14-175

14B] A vendre (terrains)
LOT 75 x 200; lac Champoux. —
MO. 3-6276. 14B-175

TERRAIN à vendre, boul. Labrosse,
Gatineau. MO. 3-5734. 14B-175

LOTS situés sur plateau, façade
au lac Vauhall, Québec. PA. 9-8096
14B-j.n.o.

160 LOTS 50 x 200, dans nou-
veau projet Carré Phillips; 10
minutes de marche de l'église
St-Rose; \$450 — \$10 comptant,
\$10 par mois. Avant 5 heures:
MO. 3-5327; après 5 heures:
MO. 3-4308. 14B-j.n.o.

WRIGHTVILLE, lot 30 x 90 près
école anglaise, rue Labelle, PR.
7-6406. 14B-176

EAST TEMPLETON, beau terrain,
10,000 pieds carrés, près école St-
Gérard. Taxe très basse. \$650
comptant. MO. 3-5438 après 5
heures ou s'adresser à Edmour St-
Amour, Paul Road, East Temple-
ton. 14B-175

GATINEAU, 1 terrain 50 x 100,
\$1,400; 1 terrain 50 x 150, \$1,800.
MO. 3-6846. 14B-j.n.o.

GRAND terrain 58 x 150; près église
St-René, Gatineau, \$1,700 comptant.
MO. 3-6800. 14B-175

LOT 60' x 110', projet Achbar. MO.
3-6983. 14B-176

15] A vendre (commerce)
GARAGE complètement équipé.
Logis attenants. Accepterait main-
tenant raisonnable. Termes à discou-
ter. Tél: Rockland 7622-5220.
15-186

BOUCHERIE à vendre, complète-
ment équipée, rue Dalhousie,
\$3,500. Pour renseignements, CE.
2-0934 jour 8 à 6. 15-j.n.o.

SALON de beauté moderne; dans
centre d'affaires; bonne clientèle;
termes faciles. Bernard Sigouin,
PR. 1-5874; le soir, SH. 5-2949.
15-300

Sno-Cap Drive-In Ltd.
TERRITOIRES EXCLUSIFS
DES CONCESSIONS sont présen-
tement offerts en Ontario et au
Québec pour des restaurants, type
"drive-in", à l'année longue et
appuyés par l'expérience, l'entou-
vement et la publicité. Écrire à
Sno-Cap, 3077, rue Bathurst, Tor-
onto, pour obtenir d'autres pré-
cisions. 15

SALON de beauté sur rue com-
merciale d'Ottawa. Bonne clientèle;
termes faciles. Bernard Sigouin,
PR. 1-5874; le soir, SH. 5-2949.
15-300

MANUFACTURE de blocs de ci-
ment, granit, tuyaux d'égoût.
vendre pour cause de maladie.
Rosario Emard, Embrun, tél. 64.
15-198

16] A vendre (fermes)
FERME, 80 acres cultivables, un
mille du village, avec machines
agricoles. S'adresser: Benoit
Frapier, Papineauville. 16-177

17] A vendre (autos)
1954 BUICK, "sedan", automatique,
radio, servo-freins, servo-direction,
très propre, \$25 à compter. Bal-
ance \$28 par mois. Bonnes ré-
férences exigées. PR. 7-0306.
17-178

ESSAYEZ
CAPITAL DODGE
CHRYSLER
LIMITED
1554, avenue CARLING
PA. 9-3111 et PA. 9-3116
14-300

Voitures reprises
Seront vendues selon les
paiements qui restent à faire.
Vous n'avez pas besoin
d'endosseur.
Pas d'embêtements.
Financement sur les lieux.
Paiements
Ac. Mens.
17

1961 CHEVROLET, familiale à 4
portières, avec transmission
automatique et servo-freins.
1958 BUICK, modèle à 4
portières et toiture
rigide, tous les ser-
vo-mécanismes. \$25 \$79

1957 CHEVROLET, sedan
Bel-Air, tous les
servo-mécanismes,
avec transmission
automatique. \$25 \$62

1957 BUICK, modèle à
4 portières et toui-
ture rigide. \$25 \$68

1961 AUSTIN, décapota-
ble Sprite. \$25 \$82

1960 VAUXHALL, familiale. \$25 \$68

1959 RENAULT. \$25 \$41

1955 FORD, décapotable. \$25 \$41

1955 CHEVROLET, mo-
dèle Bel-Air. \$25 \$49

1955 ODGE, familiale. \$25 \$38

1959 THUNDERBIRD. \$25 \$54

1957 PONTIAC, sedan. \$25 \$55

1956 FORD, familiale, à
4 portières. \$25 \$60

26 autres voitures ou camions
d'occasion au choix chez
DALHOUSIE
Motor Sales Ltd.
248 Dalhousie CE. 2-3665
L'agence agréée du
Ace Bailiff Service Reg'd.
17

1961 CHEVROLET, familiale à 4
portières, avec transmission
automatique et servo-freins.
1958 BUICK, modèle à 4
portières et toiture
rigide, tous les ser-
vo-mécanismes. \$25 \$79

1957 CHEVROLET, sedan
Bel-Air, tous les
servo-mécanismes,
avec transmission
automatique. \$25 \$62

1957 BUICK, modèle à
4 portières et toui-
ture rigide. \$25 \$68

1961 AUSTIN, décapota-
ble Sprite. \$25 \$82

1960 VAUXHALL, familiale. \$25 \$68

1959 RENAULT. \$25 \$41

1955 FORD, décapotable. \$25 \$41

1955 CHEVROLET, mo-
dèle Bel-Air. \$25 \$49

1955 ODGE, familiale. \$25 \$38

1959 THUNDERBIRD. \$25 \$54

1957 PONTIAC, sedan. \$25 \$55

1956 FORD, familiale, à
4 portières. \$25 \$60

17] A vendre (autos)
1955 PONTIAC, parfait état, meil-
leur offre comptant; doit vendre.
CE. 4-2076. 17-176

PIÈCES DE RECHANGE
AUTHENTIQUES DES
PRODUITS FORD
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury — Comet — Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251 17

AUBAINES
A MOINS DE
\$1,000

1960 N.S.U. PRINZ seulement
7,000
milles \$895

1959 RENAULT
sedan \$895

1955 CONSUL
sedan \$595

1952 AUSTIN A40.
Pneus neufs \$195

1955 MORRIS MINOR décapotable.
Le choix de
notre mécanicien \$195

1956 HILLMAN
familiale \$495

1956 FORD
Fairlane \$695

1956 PLYMOUTH
coach \$695

1957 METEOR 300, 5 cyl., auto-
matique, radio, fini 2
teintes. \$895

1954 METROPOLITAN
coupe \$495

Et, il va sans dire, le
meilleur choix d'autos
usagées
VOLKSWAGEN
cotées à compter de \$895
et plus

Toutes avec garantie
intégrale (100%) de 60 jours
ACHÉTEZ MAINTENANT
ET ÉVITEZ LA TAXE
DE VENTE DE 3%
HATEZ-VOUS DE PROFIT-
ER DE CES AUBAINES—
AUCUNE OFFRE RAISON-
NABLE REFUSEE. —
NOUS SOMMES SÉRIEUX!

CONDITIONS FACILES
DE PAIEMENT
FINANCEMENT
SUR LES LIEUX
PAS D'ATTENTE

Midway
Volkswagen

VENTES — SERVICE
"Votre concessionnaire
du centre de la ville"
274, rue Rideau CE. 6-0517
VENEZ RENCONTRER
NOTRE PERSONNEL BILINGUE
17

LES PRIX
MODIQUES
DE
CAMPBELL
défient toute
concurrence!

venez voir ces
autos aujourd'hui

1959 FORD, sedan Custom 300,
6 cylindres,
chauffe-
rette \$1345

1958 CHEVROLET,
sedan Biscayne,
chauffe-
rette \$1295

1958 FORD, sedan Custom 300,
chauffe-
rette \$1295

1957 PONTIAC, sedan de luxe,
chauffe-
rette \$1045

1957 FORD, ranch wagon,
chauffe-
rette et
dégivreur \$995

1958 CONSUL, sedan,
chauffe-
rette \$995

1956 BUICK, coach "Special",
transmission automatique,
chauffe-
rette, radio \$845

1955 CHEVROLET, coach de luxe,
chauffe-
rette et
dégivreur \$695

17] A vendre (autos)
1955 DODGE club coupe, 2 tons,
pneus blancs neufs, bon état. 1
proprio. \$435. Mlle Vadnais, PR.
1-0593, après 4 h. 17-176

1957 FORD, excellent état, deux
nuances pas de rouille, très pro-
pre à l'intérieur, 6 cylindres, très
économique. \$795. Doit être ven-
due immédiatement. Aucune offre
raisonnable comptant refusée.
PR. 7-3030. 17-176

MACK TRUCKS
OF CANADA
● Camions neufs et usagés
● Toutes les pièces pour
camions Mack, à essence
ou diésel
● Service pour tous les
camions à grand rende-
ment
255, rue Ste-Anne, Eastview
SH. 5-1513
Mécaniciens entraînés
à la manufacture 17

Que votre famille
soit grande ou petite
ET QUELS QUE SOIENT
vos moyens
IL Y A TOUJOURS
UN ACHAT GOODWILL
chez
CONNELLY

1960 VAUXHALL, sedan 4 portières,
fini bleu moyen, auto
d'origine,
seulement \$1425

1959 PONTIAC, Laurentian, sedan
4 portières, automatique, fini
ivoire d'origine,
seulement \$1895

1958 PONTIAC, Strato Chief, familia-
le 4 portières, automati-
que, radio, fini vert et beige.
Modèle économique, com-
plètement remis à neuf.
Cotée
pour la vente \$1725

1957 PONTIAC, Pathfinder, sedan
de luxe 4 portières, fini
bleu moyen. 1 seul
proprio,
seulement \$1295

1959 FARGO, pickup ½ tonne,
fini bleu foncé, entièrement
remis au point,
seulement \$895

1959 GMC, à panneaux ½ tonne,
2 au choix,
chacun \$795

1956 VOLKSWAGEN,
tel quel \$325

Beaucoup d'autres à choisir
chez
CONNELLY

CENTRE DES AUTOS
ET CAMIONS USAGES
426, ch. Richmond
PA. 2-1634
MEMBRE F.A.D.O. 17

C'EST
LE TEMPS
D'ACHETER
chez
CABELDU

Non seulement
vous épargnez des
centaines de dollars
avec ces prix de ra-
bais immédiats, mais
profitez de ce double
avantage avant la
nouvelle taxe en vi-
gueur le 1er septem-
bre.

1956 BUICK Roadmaster, toit ri-
gide, entièrement équipée.
Celle-ci est une magnifique
auto
MAINTENANT \$895

1958 AUSTIN, sedan
avec chauffette
MAINTENANT \$895

1957 DODGE Regent, sedan, radio
et chauffette.
MAINTENANT \$895

1959 RENAULT, sedan
avec chauffette.
MAINTENANT \$795

1953 PONTIAC, sedan de luxe,
avec chauffette
MAINTENANT \$295

1955 STUDEBAKER, sedan
chauffette.
MAINTENANT \$295

1953 CONSUL, sedan, radio, et
chauffette.
MAINTENANT \$195

1961 CORVAIR, sedan de luxe,
4 portières, État d'une neuve.
Joli fini bleu et ivoire.
1956 MONARCH Lucerne, toiture
rigide, automatique, radio.
D'une exceptionnelle appa-
rence, intérieur custom d'o-
rigine.
1958 DODGE, sedan de luxe 4
portières, automatique, radio.
Un proprio, immaculée de
partout.
1960 VOLKSWAGEN, familiale de
3 places, Parat et rouie
comme une auto neuve.
Un choix de 75 autres voitures

BELISLE
AUTOMOBILES
Limitée
Votre concessionnaire Chevrolet,
Corvaire, Oldsmobile, Envoy
et camions Chevrolet
444, CH. DE MONTREAL,
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR : SH. 9-5948

1952 OLDSMOBILE, \$85. PR. 7-8632
17-176

1951 MERCURY décapotable, \$190.
198 Laval, PR. 7-4735. 17-176

AUBAINES
1960 LARK sedan, overdrive.
1960 FALCON, familiale, automati-
que, radio.
KEITH'S
AUTO SALES LTD.
855, rue BANK
CE. 6-0486

1955 OLDSMOBILE, 2 portières,
chauffe-
rette, transmission
automatique,
radio, 6 cylindres,
bonnes références exi-
gées. PR. 7-0306.
17-300

1955 PONTIAC, "Station Wagon",
très propre, 6 cylindres, automati-
que, sacrifice, \$25 à compte, \$38
par mois, bonnes références exi-
gées. PR. 7-0306.
17-300

DANSEURAU MOTORS E.V.R.
133, chemin Marier SH. 5-6557
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.
SPECIAL: DE SOTO 1957, décapota-
ble, prix d'aubaine. Egalement
bravo choix des modèles 1952 à
1961.
17-175

1955 HILLMAN 4 portières, très
propre. PR. 7-0572. 17-176

BUICK sedan de luxe 1951, radio,
chauffe-
rette, transmission
automati-
que et moteur comme neufs,
\$375. — CE. 2-7606.
17-ma. v.

1955 DODGE, toiture rigide, 2 por-
tières, accepterait échange. —
SH. 6-8206. 17-177

1954 Desoto 6, automatique, radio.
\$300. PR. 7-6811.
17-176

PLYMOUTH 1950, en bon état. PR.
1-4646. 17-180

AUBAINE, 1952 Ford, décapotable,
\$85. 11A St-Florent, Hull.
17-180

1955 CHEVROLET, 2 portières,
chauffe-
rette, moteur excellent,
très propre, 366 Champlain, Hull,
soir.
17-176

1955 CHEVROLET, 6 cylindres, 4
portières, 53,000 milles d'origine.
En parfait état mécanique, très
propre, pneus neufs, beau chrome.
\$485. PA. 2-2729. 17-177

PLYMOUTH 1954 sedan, toute égou-
pée, 2 couleurs. \$175. PR. 1-5506.
17-177

STATIONNEUR pour voitures:
heure 20c, jour 75c, nuit 50c, se-
maine ou mois, facultatif, 196 Lis-
gar.
17-175

1949 MERCURY, bon état, \$90. 24,
St-Hyacinthe, app. 4, Hull, PR.
1-6817. 17-176

1953 FORD, bon état. PR. 7-9971.
17-175

1954 OLDSMOBILE "Super 88" auto-
matique, servo-freins, radio;
très propre. 174 Cathcart.
17-177

1954 CAMION livraison (pick-up),
\$95. PR. 1-9773. 17-178

1954 BUICK, avec transmission auto-
matique, reconstruite, carrossé-
rie est rouillée, mais l'intérieur
est propre et l'aspect mécanique
de la voiture est sans reproche;
plusieurs pièces neuves. Essayez-
la et faites-moi une offre; je dois
vendre. PR. 7-0362. 17-178

NASH Ambassador 1955, parfait
état, \$250. PR. 1-5057. 17-j.n.o.

1956 DODGE sedan, automatique,
radio, sacrifice, \$25 à compte,
balance \$32 par mois. Bonnes ré-
férences. PR. 7-9579. 17-178

MERCURY 1957, équipée, très bon
état, un proprio, \$300 à compte;
Termes. PR. 1-5675. 17-j.n.o.

AUBAINE
1952 METEOR, 1953 Chevrolet,
"coach", 1951 Pontiac, 1951 Buick,
1947 Dodge, 1954 Ford, 4 portières,
1952 Desoto V-8, très propres,
très bon état. 470 St-Patrice, PR.
1-0335. 17-j.n.o.

1954 DODGE, familiale, bon état,
\$350. PR. 7-3681. 17-176

1956 RAMBLER, en parfait état,
pas une seule égratignure. Pas
de vendeur. Après 6 heures, PR.
1-4257 ou 56, rue Brady, Hull.
17-176

CAMION "Step-Drive Van Fargo",
1961, 1500 milles. CE. 4-2307.
17-176

JIM TUBMAN
AUTOMOBILE LTD.
1868, ave. Carling GH. 9-6106
1959 KARMANN GHIA — 1958
Volkswagen de luxe, bleu — 1958
Volkswagen Custom avec indica-
teur de vitesse — 1958 Volkswa-
gen, 1 proprio — 1957 Volkswagen
avec radio — 1957 Volkswagen
Custom, 1 proprio — Aussi, au-
tres modèles — 1960 Sunbeam Ra-
dior — 1958 Vauxhall, 4 portières
1955 G.M.C. ½ tonne, à panneaux,
17-175

MAURICE MOTORS
310 Rideau
CE. 4-4626
1959 Volkswagen de luxe, garantie,
11,000 milles, \$1,195. PA. — 1958
Chevrolet Bel Air, 6 cylindres,
automatique, \$1,895.
1958 Pontiac, Chevrolet, \$1,395 et
plus.
1957 Pontiac, Chevrolet, \$1,195 et
plus.
1956 Chevrolet, Pontiac, \$1,050 et
plus.
1955 Chevrolet, Pontiac, sedans,
quelques-unes automatiques —
\$850 et plus.
1954 Chevrolet, Ford, \$475 et plus
1954 Chevrolet, Pontiac, Ford —
\$300 et plus.

Autos compactes:
1960 Envoy, 1 proprio, \$1,495.
1959 Vauxhall, de luxe, 4 cylindres,
radio, chauffette, seule-
ment 5,000 milles.
1957 Volkswagen, radio, chauffe-
rette, 1 proprio, \$795.
1954 Austin 1 proprio, fini noir
d'origine. \$395.
TOUTES nos voitures sont garan-
ties; on peut se les procurer
avec un acompte aussi bas que
\$25, que vous soyez marié ou
célibataire et que vous habitiez
le Québec ou l'Ontario.
17-300

ELGIN et Catherine
(sur le chemin de la Reine)
CE. 3-5653 17

1952 OLDSMOBILE, 2 portières,
\$175. PR. 1-8533. 17-179

1955 PONTIAC, "Station Wagon",
très propre, 6 cylindres, automati-
que, sacrifice, \$25 à compte, \$38
par mois, bonnes références exi-
gées. PR. 7-0306.
17-300

DANSEURAU MOTORS E.V.R.
133, chemin Marier SH. 5-6557
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.
SPECIAL: DE SOTO 1957, décapota-
ble, prix d'aubaine. Egalement
bravo choix des modèles 1952 à
1961.
17-175

1955 HILLMAN 4 portières, très
propre. PR. 7-0572. 17-176

BUICK sedan de luxe 1951, radio,
chauffe-
rette, transmission
automati-
que et moteur comme neufs,
\$375. — CE. 2-7606.
17-ma. v.

39] Personnel

VERS de pêche, \$7.75 la mille. Fisherman's Wharf, Bait Supply, 666 Cooper, CE. 3-0645.

ENFANT A ADOPTER

PATRICIA est une enfant qui ferait la joie de parents adoptifs appropriés. Elle a maintenant 15 ans et c'est une jeune fille svelte et jolie aux yeux bruns, aux cheveux foncés et de teint moyen.

MINISTRE DU BIEN-ETRE

HOTEL DU GOUVERNEMENT, TORONTO 2, ONTARIO. 39

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 33 Somerset.

40] Cours privés

LEÇONS d'accordéon par professeurs qualifiés. Studio Papalia, 149 1/2 Principale, Hull, CE. 4-177

INSTITUTEUR pour servir comme tuteur à 2 jeunes garçons dans les 8e et 1ère années classiques pendant 1 h 30 tous les jours en échange pour chambre et pension, CE. 2-5088.

40A] Couturières

COUTURIERE diplômée en dessin de mode, ferait couture et alteration. Mlle Laurette Legault, 58 Demontigny, Hull. 404-178

41A] Dactylographes

DACTYLOTYPE Underwood portatives et régulières. Aubaine. Machines reconstruites. Aussi, machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

L-O-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaudage, gravure, impressions commerciales. Cartes de tous genres. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél. CE. 6-3608. 43-300

54] Menuisiers

CONSTRUCTIONS - REPARATIONS. Galeries, garages, duplex; armoires cuisine modernes; salles de jeux. M. Parent, PR. 7-4962. 54-181

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD., 378 Bank, Signalier CE. 2-5706; soir CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usages. 55-300

61] Entrepreneurs

PAVAGE d'asphalte, pour passage de cour, terrains de stationnement, etc. Nouveau procédé d'asphalte "chato-mix" exclusif. Pour des estimations gratuites, pour travaux dans la ville et à l'extérieur, appeler "Trumix Paving", SH. 9-9396.

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY. REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull, PR. 1-3653. 63-300

REMBOURGEMENT

REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromés. Rembourrage Hull-Wrightville, 217 Maisonneuve, Hull, PR. 1-3863. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau, Hull, CE. 3-6234. VENDEURS et réparateurs experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

NETTOYAGE de fournaise et cheminée

NETTOYAGE de fournaise et cheminée, installation de fournaise. Service de 24 heures, ouvrage garanti. R. Dorion, PR. 1-6833. 63-177

65] Poussins

EXPEDITION rapide; poussins Bray en croissance, plusieurs lignées. Poussins d'un jour, quelques-uns pour expédition hâtive ou sur commande. Poulets de grill à vendre. Commandez sans délai. Agents, Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa, CE. 3-7701. 65-175

65B] Chiens, animaux choyés

4 JEUNES chiens épagneuls, noirs, race pure, \$20 chacun. MO. 3-5854. 65B-175

66] Avis divers

SALLE de réception North Star, facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351. 66-300

69] Monuments

LEEDER et POTRAS, chemin McArthur, 150 monuments en marbre, lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

J.-D. AMBROISE MONUMENTS

LTEE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

R. ST-MARTIN et FILS

Aucune taxe à payer. Ouvert soirs et samedis. 15, boulevard, Hull, PR. 3-8222. 69-300

DECES

BARON, Paul-H. — Dans un hôpital local, mercredi le 26 juillet 1961, est décédé à l'âge de 53 ans, Paul-H. Baron, époux bien-aimé de Rita Valiquette. Départ des salons Racine et Robert, 260, rue Bessière, samedi 29 juillet à 7 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

CHABOT, M. Rosaire — Dans un hôpital local, mercredi le 26 juillet, est décédé à l'âge de 41 ans M. Rosaire Chabot, fils de feu et Mme Adélaïde Chabot. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44 boul. Grenier-Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7 h. 45 a.m. samedi pour l'église St-François-de-Sales où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

DEMERS, Lucien — Dans un hôpital local, mercredi le 26 juillet 1961, Lucien Demers, fils de M. et Mme Emilia Demers (Léa Taillefer) à l'âge de 33 ans. Funérailles samedi, le 29 juillet, à 7 h. 45 a.m., des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, pour service en l'église St-Vincent-de-Paul à 8 h. a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

Avis légaux

LE CHEMIN DE MERVALE, de la limite sud du lot n° 10, jusqu'à l'avenue Shillington — 503 pieds courants de tuyau de 21 pouces et 200 pieds courants de tuyau de 24 pouces de diamètre.

PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour CENTRE DE CALCULATRICES POUR L'IMPOT SUR LE REVENU, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA (Ont.), devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 2 août 1961, est prolongé jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 7 août 1961.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire. Ministère des Travaux Publics Ottawa le 26 juillet 1961

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics. DEMOLITION D'UNE TOUR ET D'UN RESERVOIR A L'EAU

Des soumissions cachetées, adressées au président aux membres du Bureau de commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961, pour la démolition d'une tour et d'un réservoir à eau aérien au PARC DE BRITANNIA.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

THE PASSING OF BY-LAW NUMBER 1-1961 ON THE 24th day of July 1961 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for the Section Number 22 in the Township of Cornwall, Co. Stormont, Ont., to borrow the sum of TWENTY SIX THOUSAND FIVE HUNDRED (\$26,500.00) for the purpose of constructing and equipping a new 1 classroom school.

VENTE D'OBLIGATIONS

La Commission Scolaire de l'Ecole séparée no. 5, Canton de Cumberland recevra des soumissions pour la vente de \$30,000 d'obligations, série 20 ans, portant un taux d'intérêt de 5 1/2%.

REMERCIEMENTS

PREVOST — Mme Pierre Prévost et ses enfants désirent remercier parents et amis qui à l'occasion du décès de M. Pierre Prévost de Moose Creek survenu le 5 juillet courant leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

PREVOST — Mme Edmond Larose et la famille désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Henri Dauray, survenu le 13 juillet courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Remerciement spécial au clergé et au personnel de l'hôpital Notre-Dame-de-Ripon.

REMERCIEMENTS

LAROSE — Mme Edmond Larose et la famille désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Henri Dauray, survenu le 13 juillet courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Remerciement spécial au clergé et au personnel de l'hôpital Notre-Dame-de-Ripon.

PRUDENCE DANS L'EDUCATION SEXUELLE

Que faut-il penser du principe moderne de "tout révéler" à l'enfant dès son bas âge? Suffit-il de le mettre au courant des seules réalités biologiques? SÉLECTION du Reader's Digest d'articles apporte de nouvelles lumières sur ce sujet controversé et donne aux parents quatre sages conseils qui les aideront à faire comprendre aux enfants le vrai sens de l'amour. Achevez votre Sélection d'aujourd'hui!

VOYEZ! VOYEZ!

HABITANTS DE LA MUNICIPALITE D'EASTVIEW

En vertu d'un arrêté en Conseil adopté lors de la réunion du Conseil municipal, le 19 juillet 1961, je proclame par les présentes que

Le lundi, 7 août 1961

(fête légale) sera fête municipale dans la ville d'Eastview. Les entreprises commerciales voudront bien agir en conséquence et fermer leurs portes ce jour-là.

Le maire, OSCAR PERRIER.

DIEU SAUVE LA REINE

Sucre cubain saisi par un ordre de cour

MONTREAL (PC) Une raffinerie de sucre dont les biens ont été confisqués à Cuba a obtenu hier un ordre de la cour lui permettant de saisir 2,000 tonnes de sucre cubain dont la valeur est estimée à \$200,000. Une décision du tribunal sur les compagnies à qui appartiendra ce sucre suivra.

Un pont pour les piétons

Le Bureau des commissaires a approuvé jeudi la recommandation du directeur municipal Frank Ayers, des travaux et de l'urbanisme, en vue d'inventer des soumissions pour l'aménagement du pont à piétons de la rue Sackville, donnant accès à l'école secondaire de Woodroffe. Le pont au-dessus de Queensway Terrace Nord ne coûtera que \$5,800 au plus.

Avis légaux

LE CHEMIN DE MERVALE, de la limite sud du lot n° 10, jusqu'à l'avenue Shillington — 503 pieds courants de tuyau de 21 pouces et 200 pieds courants de tuyau de 24 pouces de diamètre.

VILLE D'OTTAWA

Département de la trésorerie. Service des achats. Décoration du bain Champagne

Porte piétonne de garage. Ciment à jointoyer l'asphalte.

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario) et portant bien sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour la décoration de l'édifice du Bain Champagne" ou, selon le cas échéant, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961.

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics. PASSERELLE DE LA RUE SACKVILLE

Des soumissions cachetées, adressées au président aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961, pour la construction d'une passerelle temporaire pour franchir le RUISSEAU DE PINE GREST.

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics. PASSELERELLE DE LA RUE SACKVILLE

Des soumissions cachetées, adressées au président aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961, pour la construction d'une passerelle temporaire pour franchir le RUISSEAU DE PINE GREST.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

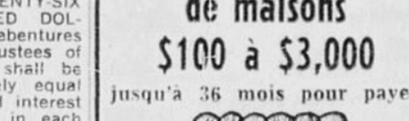
THE PASSING OF BY-LAW NUMBER 1-1961 ON THE 24th day of July 1961 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for the Section Number 22 in the Township of Cornwall, Co. Stormont, Ont., to borrow the sum of TWENTY SIX THOUSAND FIVE HUNDRED (\$26,500.00) for the purpose of constructing and equipping a new 1 classroom school.

VENTE DE FAILLITE

On demande des soumissions pour l'achat d'équipement de restaurant. L'inventaire comporte 60 chaises, 18 tables, 18 tabourets, etc., ainsi que de l'outillage de cuisine et de réfrigération en acier inoxydable épais. Valeur venale de \$18,500.00.

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PRATIQUE

Plan de financement de maisons \$100 à \$3,000 jusqu'à 36 mois pour payer



Company Ltd. 147 CHEMIN MARIER

VENTE DE FAILLITE

On demande des soumissions pour l'achat d'équipement de restaurant. L'inventaire comporte 60 chaises, 18 tables, 18 tabourets, etc., ainsi que de l'outillage de cuisine et de réfrigération en acier inoxydable épais. Valeur venale de \$18,500.00.

S.V.P., notez bien

ET EVITEZ-VOUS DES DECEPTIONS! AUCUNE ANNONCE AUCUNE CORRECTION AUCUNE ANNULATION

ne sera faite dans notre édition du samedi; à moins d'en avoir reçu l'avis avant 8 HEURES le vendredi soir. Toute demande reçue après 8 heures du soir le vendredi sera pour notre édition du lundi suivant.

LA DIRECTION

Marciano perd du sommeil en pensant à un retour à l'arène

VANCOUVER (PC) Grand amateur de steak, Rocky Marciano préfère la télévision à la boxe parce qu'il n'est pas obligé de se priver de manger pendant deux ou trois jours avant de donner un spectacle à la télévision.

Examen tous les 3 ans pour les automobilistes

LINDSAY (PC) — Le ministre des Transports Rowntree, de la Législature ontarienne, a déclaré jeudi que les chauffeurs de voitures seront prochainement tenus de passer de nouveau des examens de conduite.

Avis légaux

LE CHEMIN DE MERVALE, de la limite sud du lot n° 10, jusqu'à l'avenue Shillington — 503 pieds courants de tuyau de 21 pouces et 200 pieds courants de tuyau de 24 pouces de diamètre.

VILLE D'OTTAWA

Département de la trésorerie. Service des achats. Décoration du bain Champagne

Porte piétonne de garage. Ciment à jointoyer l'asphalte.

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario) et portant bien sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour la décoration de l'édifice du Bain Champagne" ou, selon le cas échéant, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961.

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics. PASSELERELLE DE LA RUE SACKVILLE

Des soumissions cachetées, adressées au président aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961, pour la construction d'une passerelle temporaire pour franchir le RUISSEAU DE PINE GREST.

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics. PASSELERELLE DE LA RUE SACKVILLE

Des soumissions cachetées, adressées au président aux membres du Bureau de commissaires, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 8 août 1961, pour la construction d'une passerelle temporaire pour franchir le RUISSEAU DE PINE GREST.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

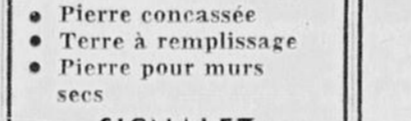
THE PASSING OF BY-LAW NUMBER 1-1961 ON THE 24th day of July 1961 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for the Section Number 22 in the Township of Cornwall, Co. Stormont, Ont., to borrow the sum of TWENTY SIX THOUSAND FIVE HUNDRED (\$26,500.00) for the purpose of constructing and equipping a new 1 classroom school.

VENTE DE FAILLITE

On demande des soumissions pour l'achat d'équipement de restaurant. L'inventaire comporte 60 chaises, 18 tables, 18 tabourets, etc., ainsi que de l'outillage de cuisine et de réfrigération en acier inoxydable épais. Valeur venale de \$18,500.00.

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PRATIQUE

Plan de financement de maisons \$100 à \$3,000 jusqu'à 36 mois pour payer



Company Ltd. 147 CHEMIN MARIER

VENTE DE FAILLITE

On demande des soumissions pour l'achat d'équipement de restaurant. L'inventaire comporte 60 chaises, 18 tables, 18 tabourets, etc., ainsi que de l'outillage de cuisine et de réfrigération en acier inoxydable épais. Valeur venale de \$18,500.00.

S.V.P., notez bien

ET EVITEZ-VOUS DES DECEPTIONS! AUCUNE ANNONCE AUCUNE CORRECTION AUCUNE ANNULATION

ne sera faite dans notre édition du samedi; à moins d'en avoir reçu l'avis avant 8 HEURES le vendredi soir. Toute demande reçue après 8 heures du soir le vendredi sera pour notre édition du lundi suivant.

LA DIRECTION

Rapatriment dès dimanche

PARIS (PA) — Près de 10,000 ressortissants français en Tunisie seront rapatriés à compter de dimanche, tient-on de bonne source.

Si vous construisez

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison

Harry Hayley & Sons CHEMIN HURDMAN CE. 3-7769

LE "blanc éclatant" de RUSCO

VOUS EST MAINTENANT OFFERT Comparez avec RUSCO TOUT DE METAL DISPOSITIF D'AUTO ENTREPOSAGE CONTRE-PORTE et MOUSTIQUEAIRE COMBINEES Estimation offerte gratuitement

RUSCO OTTAWA REG'D Tel.: CE. 6-2379 216 PRETORIA

QUINCAILLERIE DE FINITION

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PEINTURES — OUTILS MECANIKES — ETC. Builders Sales Ltd 531, rue Sussex, Ottawa CE. 3-5617

PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGRES 27 Principale-Ouest HAWKESBURY ME. 2-2292

7 morts à Bagota

BAGOTA, Colombie (Reuters) Sept personnes ont été tuées au cours d'une bagarre entre libéraux et conservateurs près d'Albania, à une centaine de milles au nord d'ici. Deux conservateurs et cinq libéraux sont morts.

D. Grandmaître Liée

Excavation Service eau et égout Nivelage Camionnage Sable à mortier et ciment Gravier Pierre concassée Terre à remplissage Pierre pour murs secs

SIGNELEZ SH. 5-1571 D. Grandmaître Liée 131, ch. Montréal Eastview



CHALET, MAISONS, GARAGES, etc., PREFABRIQUES de GREEN LANE HOMES

De puis 6 ans — Champions de la qualité et des prix raisonnables 5% d'escompte — depuis l'ouverture de notre nouvel atelier en 1961. Chalets à compter de \$685. 10% d'acompte — Crédit jusqu'à 5 ans.

EXAMINEZ NOS NOUVEAUX MODELES 3007, avenue CARLING vis-à-vis du Britannia Drive-in TA. 8-3091 OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi, de 9 a.m. à 4 p.m.

AVIS

HORAIRE REVISE DE CITY VIEW (MANORDALE)

En vigueur le 31 juillet

Départ de Manordale à 7 h. 30 du matin; arrivée angle Slater et Elgin à 8 h. 20

Départ de Carlingwood pour Manordale... 12 h. 30, 2 h. 05 et 3 h. 45 de l'après-midi

Départ de Manordale pour Carlingwood... 1 h. 45 et 3 h. 15 de l'après-midi

Départ de Manordale pour Westgate... 12 h. 45, 2 h. 20, 4 h. et 5 h. 55 de l'après-midi

Départ de Westgate pour Manordale... 1 h. 15 et 2 h. 50 de l'après-midi

Départ, angle Albert et Elgin, (côté est)... à 5 h. 05 de l'après-midi, arrivée à Manordale à 5 h. 55 de l'après-midi

Service de renseignements jour et nuit — CE. 6-3611

Commission de Transport d'Ottawa

Des tournées de la Ferme en diligence

C'est dans une pittoresque diligence tirée par les deux derniers chevaux de race Crystale de la Ferme expérimentale d'Ottawa que les touristes auront cet été, le privilège de visiter les jardins, terrains ensemencés, bâtiments et autres installations agricoles de la Ferme.

La tournée initiale a été faite jeudi après-midi, par le sous-ministre de l'Agriculture, M. S. C. Barry, qui sur une certaine distance, a conduit lui-même le Tallyho. Cette voiture d'une capacité de 24 places et recouverte d'un toit, est peinte en rouge et vert et a vraiment grande allure.

Le premier groupe de tou-

ristes qui a eu l'avantage d'effectuer la tournée incriminée était composée d'élèves de l'École normale de l'Université d'Ottawa, à la tête desquels on remarquait M. Jean-Paul Habel, président du comité d'organisation des loisirs pour les étudiants des cours d'été de l'École normale.

Au départ de la voiture, à 3 heures de l'après-midi, M. Grant Carman, chef de la section d'informations scientifiques de la Ferme expérimentale, a remis les rênes et le fouet, au sous-ministre de l'Agriculture.

Ces tournées de la Ferme expérimentale sont aussi sous les auspices des relations exté-

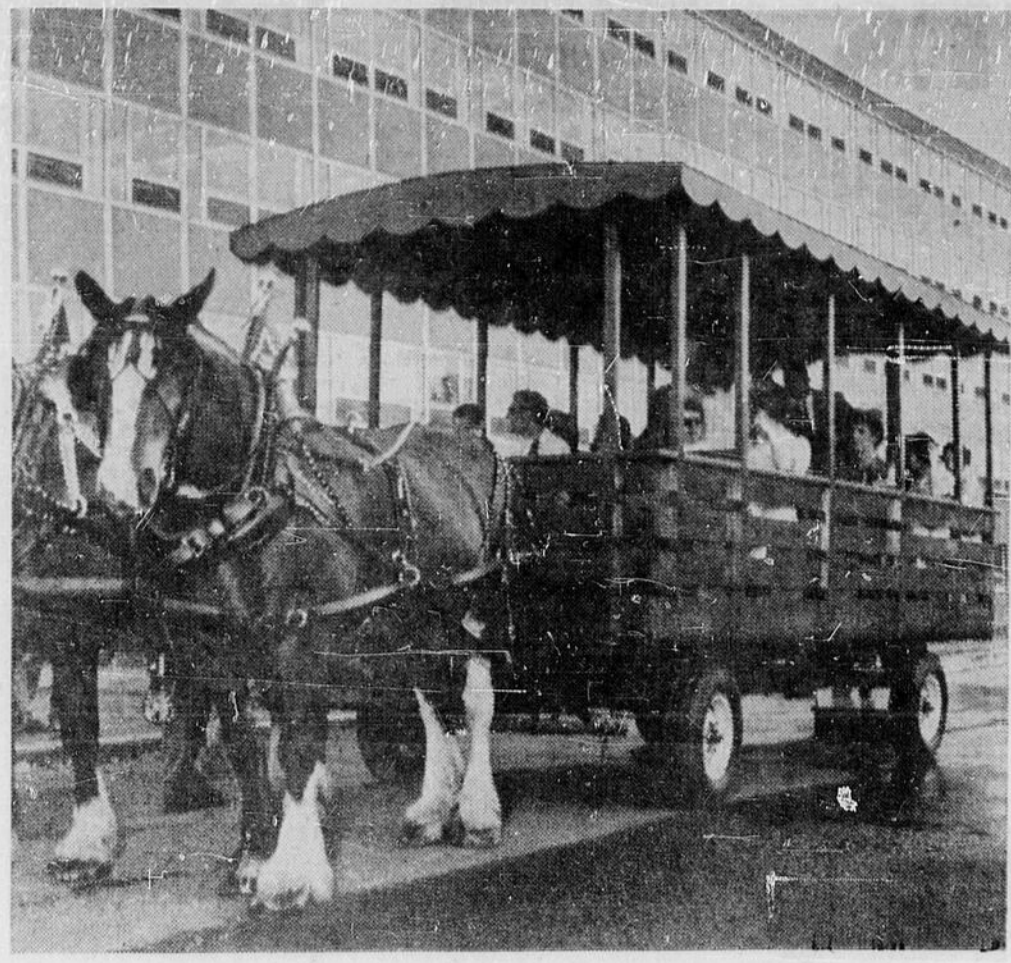
rieures de la section d'informations scientifiques, dont M. Ludger Bellefleur est le directeur. En son absence, c'est M. T. C. Lovell, qui commentait la tournée en langue anglaise.

M. Habel a exprimé le souhait que ces tournées obtiennent les concours de jeunes étudiants de langue française, qui expliqueraient aux visiteurs francophones les beautés de la Ferme ainsi que le travail scientifique qui s'y opère.

M. Lorne Moore, qui a plus de quinze ans d'expérience dans la conduite de voitures tirées par les chevaux, est le cocher officiel pour la saison. Les tournées régulières de la diligence partiront du silo bleu sur la promenade, près du réservoir d'eau.

Le groupe de normaliens et normaliennes comprenait des élèves venus de Cochrane, Timmins, Kapuskasing, Hearst, Cornwall, Sudbury et Penetang.

Chacun a pu admirer les magnifiques jardins botaniques, les étalles, le musée de la ferme contenant quantité de voitures hippomobiles dont une diligence qui, vers 1876, faisait le trajet entre Montréal et Boston.



POUR LES VISITEURS A LA FERME EXPERIMENTALE — Voici le "Tallyho" dans lequel les visiteurs à la Ferme expérimentale d'Ottawa pourront inspecter les installations agricoles cet été. Il a inauguré ses tournées jeudi, avec un groupe de

normaliens de l'Université d'Ottawa. Cette voiture peinte en rouge et vert est tirée par les derniers chevaux de race Crystale d'origine écossaise, à la Ferme, et qui ont nom "Dolly" et "Billy".

(Photo Champlain Marci)

La tondeuse à gazon, un appareil dangereux

Les tondeuses à gazon automatiques deviennent de plus en plus populaires. Peu de gens tout de même connaissent les grands dangers que présentent ces appareils de notre époque moderne.

C'est afin de protéger les usagers des tondeuses électriques, que la Ligue de sécurité d'Ontario veut donner quelques conseils pratiques qui aideront à prévenir des accidents graves.

Comme telle, cette machine moderne n'est pas dangereuse à la condition que l'on s'en serve comme il se doit. Toute imprudence peut entraîner l'amputation d'un membre. Des personnes ont même été électrocutées. D'autres ont été tuées quand la machine a fait voler un objet quelconque qui reposait sur la pelouse.

Il faut premièrement s'assurer de marcher toujours prudemment afin de ne pas s'exposer à glisser, à tomber sur la tondeuse et, ce faisant, s'infliger des blessures qui peuvent être mortelles.

On incite les gens à râteler soigneusement la pelouse avant de se servir de ces tondeuses s'assurer qu'aucun morceau de bois, des pierres, fils, etc. ne jonchent le gazon. Cette machine puissante peut lancer ces objets avec la force d'une balle de revolver.

Lorsque l'on fait le plein d'essence, voir à enlever les bougies d'allumage. Agir de même lorsque l'on veut effectuer des réparations à la machine.

Ne jamais faire le plein d'essence lorsque la tondeuse est chaude ou que le moteur est en marche ne jamais enlever des débris accrochés à la lame avant d'avoir arrêté le moteur.

On recommande de chauffer des souliers très résistants et de toujours couper le gazon en biais, dans les côtes. Ne jamais se servir de la tondeuse lorsque le gazon est détrempe ou lorsqu'il pleut; s'assurer enfin que la tondeuse soit toujours en parfait état.

La Ligue de sécurité insiste pour que l'on ne laisse jamais à un enfant le soin de faire fonctionner ces tondeuses. On recommande même d'éloigner les enfants lorsqu'on coupe le gazon.

97 arrestations en Argentine

BUENOS-AIRES, Argentine.— (Reuters). — La police a déclaré hier qu'une opération à l'échelle nationale contre la propagande communiste a eu pour résultat l'emprisonnement de 97 personnes en trois jours.

Programme national préconisé pour enrayer ce gaspillage

Le Conseil de conservation de l'Ontario a préparé un document de 14 pages qui sera distribué du 23 au 28 octobre prochain par la Conférence des ressources de demain à Montréal. Le mémoire préconise la mise en fonction immédiate d'un programme national en vue d'enrayer le gaspillage général de nos ressources naturelles.

On attribue la crise actuelle au manque de planification et à l'intense concurrence pour l'usage du sol. Le mémoire embrasse les perspectives économiques des prochaines quarante années. La population du Canada doublera. Les erreurs du passé doivent porter fruit.

Programme en six points

Le Conseil préconise un programme de six points:

1. Inventaire des ressources naturelles y compris les

2. rocs, les sols, les forêts et les eaux.
3. Porter sur des cartes l'usage présent de la surface terrestre.
4. Compilation et analyse des pouvoirs actuels de réglementation et des responsabilités administratives qui contrôlent ou influencent l'usage de la terre et des ressources.
5. Etablissement d'une politique au sujet de l'emploi de la terre et des ressources fondée sur ce que nous avons, sur la façon dont on emploie la terre et quel est le meilleur usage futur de ces ressources.
6. Création d'un organisme d'administration pour le mettre à exécution.

Dixième supérieur général des Pères du Saint-Sacrement

ROME (PC) — Dans la maison des Pères du Saint-Sacrement à Rome, attenante à l'église canadienne dont ils ont la charge, avait lieu récemment le 26e Chapitre général de la congrégation.

Les 52 membres ayant voix au Chapitre et représentant les 27 nations au sein desquelles la congrégation poursuit son but de propager la dévotion eucharistique, élisent pour leur dixième supérieur général, le T.R. Père Roland Huot, déjà, consultant général de sa communauté. Il succède au Père Godefroy Spieckman.

Fils de M. Louis Huot, originaire de Chaudière (comté de Lévis) et de Marie Philibert, de Grosses-Roches (comté de Matane) le T.R. Père Roland Huot est né le 15 décembre, 1910 à Fall River, Mass. Il étudia à Montréal et à Québec où il fit successivement son scholasticat et son noviciat. Le nouveau supérieur de la communauté des Pères du Saint-Sacrement avait été durant 5 ans provincial aux États-Unis. Au cours de la pro-

chaine année il rendra visite à toutes les maisons de sa communauté.

Autres Canadiens

Les membres du nouveau conseil général, de plusieurs nationalités différentes, offriront la plus efficace collaboration au nouveau supérieur général dans l'exercice de son important office.

Les nouveaux consultants élus sont: Le T.R. Père Romain Saint-Cyr, de Sainte Gertrude de Nicolet, réélu 1er assistant général; le T.R. Père Jean Nélis, Hollandais, qui étudia au Canada durant la guerre; le T.R. Père Henri Evers, Français; le T.R. Père Eugène Numez, Espagnol; le T.R. Père Joseph Missaglia, Italien, qui travailla beaucoup pour l'érection de l'église canadienne, considérée la plus belle église moderne de Rome; le T.R. Père Guy Fortin, de Saint-Jean-Port-Joli, bien connu pour son zèle et son encouragement auprès de nos artistes étudiant ici.

Tous les Canadiens vivant à Rome se réjouissent profondément de la réélection du T.R. Père Moïse Roy à son poste de procureur général auprès du Saint-Siège, qu'il occupe déjà depuis neuf ans. Le Rév. Père Moïse Roy, de Saint-Vital-de-Lambton (comté Frontenac) est une des figures les plus marquantes et les plus aimées de la colonie canadienne à Rome.

Pour l'élection du Chapitre général qui a lieu tous les six ans, nous remarquons les noms de trois Pères canadiens-français, venus à Rome pour la circonstance. Ce sont: Le T.R. Père Laurenceau Picher, provincial de sa communauté; le T.R. Père Edouard Bussières, supérieur du Séminaire de Terrebonne; et le T.R. Père Armand Flamand, venu d'Afrique.

La première maison des Pères du Saint-Sacrement fut fondée à Paris en 1856, et la première maison canadienne, maintenant maison provinciale pour le Canada, en 1890, à Montréal.

Le Bienheureux Père Julien Emaré, fondateur de la communauté des Pères du Saint-Sacrement, sera canonisé bientôt, lors du prochain concile oecuménique.

Le drapeau du Pérou flotte à l'hôtel de ville

Le drapeau du Pérou flotte au mât de l'hôtel de ville d'Ottawa aujourd'hui, à l'occasion de la fête nationale de ce pays. Le Pérou a accédé à son indépendance en 1821.

Comme on le sait, les autorités municipales d'Ottawa ont adopté comme politique d'arborer au mât de l'hôtel de ville le drapeau des différents pays qui célèbrent leur fête nationale.

Mlle E. LeBlanc blessée dans un accident

Mlle Evelyn LeBlanc, du 130, Driveway, à Ottawa, conférencière de marque et modératrice des étudiantes à la section des affaires étudiantes à l'Université d'Ottawa, a été transportée à l'hôpital municipal, à la suite d'un accident de la circulation survenu vers quatre heures jeudi après-midi, place de la Confédération.

Mlle LeBlanc prenait place dans un autobus de la CTO conduit par M. Keith Barclay, 29 ans, 508, rue Athlone, lorsque celui-ci dut appliquer les freins soudainement, pour éviter une collision avec une automobile conduite par M. Gordon L. Courneva, 46 ans, du 4, ch. Glenwood, à Aylmer.

Selon le rapport de l'agent R. B. Gow, chargé de l'enquête, l'autobus quitta le bord du trottoir, rue Wellington, et s'avancit vers la rue Elgin, indiquant son intention de tourner à l'aide de signaux clignotants, lorsque M. Courneva décida de dépasser le véhicule public.

Le chauffeur de l'autobus freina brusquement en donnant vers la droite, immobilisant son véhicule à quelques pieds de l'intersection de Wellington et Elgin.

Mlle LeBlanc, qui prenait place sur un siège avant de l'autobus fut projetée hors du siège par la secousse.

Transportée à l'hôpital municipal par un inspecteur de la CTO, elle y demeura quelque temps pour des radiographies mais put regagner son domicile après examen.

Il y aura deux cliniques, lundi prochain

Deux cliniques de sang accueilleront au cours de la journée de lundi les donateurs de sang des divers secteurs de la ville.

La clinique régulière à 634, avenue Bronson, sera ouverte de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi et de 6 h. 30 à 8 h. 30 le soir. Une clinique mobile sera stationnée dans le quadrilatère Langevin, sur la rue Elgin, de 10 h. du matin à midi, et de 1 h. 30 à 4 h.

Au cours de la semaine dernière, la Croix-Rouge a fait don de 644 transfusions de sang aux divers hôpitaux de la région.

Naissance

LIMOGES (DNC) — M. et Mme Noël Cloutier (Juliette Pommainville) sont les parents d'une fille née le 10 juillet et baptisée le 16, sous les prénoms de Marie-Carole-Berthe. Les parrain et marraine ont été M. et Mme Arthur Pommainville, grands-parents de l'enfant, et la porteuse, Mme Emma Asselin, arrière-grand-mère.

ENTIEREMENT CLIMATISE



VENTE SEMESTRIELLE D'ARTICLES DE MÉNAGE

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI — 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

SOLDE! LAVEUSES et SÈCHEUSES FRIGIDAIRE

 <p>229.95</p> <p>laveuse automatique DE LUXE 1961 modèle no WDA-61 Prix au détail suggéré 329.95 par le manufacturier</p>	 <p>159.95</p> <p>sécheuse électrique DE LUXE 1961 modèle no DDA-61 Prix au détail suggéré 229.95 par le manufacturier</p>	 <p>279.95</p> <p>laveuse automatique SPECIAL DE LUXE, 1961 modèle no WD-61 Prix au détail suggéré 369.95 par le manufacturier</p>	 <p>179.95</p> <p>sécheuse électrique SPECIAL DE LUXE, 1961 Modèle no DD-61 Prix au détail suggéré 249.95 par le manufacturier</p>
 <p>319.95</p> <p>laveuse automatique IMPERIAL 1961 modèle no WB-61 Prix au détail suggéré 429.95 par le manufacturier</p>	 <p>219.95</p> <p>sécheuse électrique IMPERIAL 1961 modèle no DI-61 Prix au détail suggéré 299.95 par le manufacturier</p>	 <p>349.95</p> <p>laveuse automatique CUSTOM IMPERIAL, 1961 modèle no WC1-61 Prix au détail suggéré 479.95 par le manufacturier</p>	 <p>249.95</p> <p>sécheuse électrique CUSTOM IMPERIAL, 1961 modèle no DC1-61 Prix au détail suggéré 329.95 par le manufacturier</p>

STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" EN VILLE

Les espoirs du Canada reposent sur les épaules de Bob Bédard

Par LAURENT CHASSON

QUEBEC (PC) — Les espoirs que nourrit le Canada de vaincre le Mexique lors des matches de première ronde de la coupe Davis, zone nord-américaine, reposent sur les larges épaules de Robert Bédard, le meilleur joueur de tennis canadien sur courts d'argile.

Le capitaine de l'équipe mexicaine respecte beaucoup le brillant joueur canadien âgé de 29 ans et originaire de Lennoxville, Qué., à l'approche de cette série qui fournira dans le cadre des matches de la coupe Davis depuis 1954.

Il est assuré que Bédard sera l'un des deux joueurs que le capitaine Lorne Main désignera en vue des deux matches simples de samedi qui se dérouleront sur les courts du club des Employés civils à Québec. Ces deux matches seront télévisés par la société Radio-Canada.

Les deux pays s'affronteront ensuite en double dimanche et les deux derniers simples auront lieu lundi.

"Nous comptons sur deux victoires de Bédard en simple, a dit Main hier. Toutefois, reste à savoir qui sera celui qui portera le troisième gain."

Pancho Contreras, capitaine de l'équipe mexicaine, a été surpris du même avis au sujet de Bédard.

"S'il est en excellente forme et aussi difficile à vaincre que par le passé, il pourrait sûrement remporter la victoire dans deux matches simples. Cependant, je crois que nous serons vainqueurs dans les autres rencontres."

Main considère que Bédard est au nombre des cinq ou six meilleurs joueurs de tennis sur courts d'argile au monde.

"Robert est dans une classe bien particulière, du moins en ce qui concerne les Canadiens," d'ajouter Main. Présentement, il s'est amélioré d'environ 30 pour cent depuis l'an dernier lors des matches contre les Etats-Unis."

Bédard est venu à un cheveu près de remporter une éclatante victoire sur Bernard Barzen, le meilleur joueur sur courts d'argile des Etats-Unis, l'an dernier, dans le premier match de la série. Il a remporté les deux premiers sets, mais par la suite, il a été victime de crampes au genou droit. Les Américains ont remporté la série en cinq matches consécutifs.

Main soutient que la forme

actuelle de Bédard est due à sa tournée en Europe.

"L'an dernier, il n'avait livré qu'un seul match important, avant de rencontrer Barzen, mais cette année il en a livré cinq ou six."

Pour ce qui est du Mexique, Bédard a défait deux des membres de l'équipe mexicaine au cours des Jeux panaméricains à Chicago en 1959. Il avait alors vaincu Mario Llamas, le joueur no 1 du Mexique, en quart de finale et Contreras en semi-finale avant de baisser pavillon devant Luis Ayala du Chili.

Il a également joué contre Bédard avec l'équipe avec John Swann de Toronto et Vancouver ou avec François Godbout de Waterloo, Qué., en double dimanche.

"Toutefois, Bédard est meilleur en simple qu'en double, dit Contreras. S'il a du fil à retordre en simple samedi, je crois que nous pourrions remporter la victoire en double."

L'autre Canadien qui se mesurera au Mexique en simple sera Swann ou Godbout. Toutefois, le choix de Main ne sera connu que cet après-midi à 2 h. p.m.

"C'est à moi de décider quel joueur détient les meilleures chances de succès contre le Mexique", affirme Main.

Llamas, âgé de 33 ans et Antonio Palafox, âgé de 24 ans, seront probablement désignés par Contreras pour évoluer samedi. Cependant, le capitaine de l'équipe se refuse à divulguer le nom de ces joueurs.

"Je sais exactement qui je vais envoyer en simple samedi, mais cela "gâterait la sauce" si je révélais mes choix immédiatement."

Tournoi annuel de balle molle à St-René-Goupil

L'Association récréative St-René-Goupil présente encore cette année son grand tournoi annuel de balle molle. Le tournoi aura lieu les 17, 18, 19 et 20 août. Les joutes seront présentées au nouveau terrain situé derrière l'église St-René-Goupil. Ce losange constitue un atout précieux pour un tournoi du genre. Sis au pied de la montagne, il offre un aspect reposant pour les spectateurs, un grand terrain de stationnement pour les automobilistes et les dernières innovations en fait d'éclairage, ce qui rend la tâche des joueurs beaucoup plus facile. La franchise sera de \$15. Toutes les joutes seront officées par des arbitres très compétents, soit les mêmes arbitres que la Ligue commerciale de Hul. Plusieurs prix en argent en plus de trophées seront distribués. \$75 au club gagnant, \$25 au finaliste et \$15 à chacun des semi-finalistes. Ces bourses seront toutefois augmentées si on compte 24 inscriptions ou plus.

Il n'est secret pour personne que le tournoi de St-René-Goupil est considéré comme l'attraction sportive par excellence dans la région. Qu'on se rappelle les joutes finales l'an dernier, où pas moins de 5,000 spectateurs avaient envahi le terrain. L'invitation s'adresse à tous les clubs dans le diocèse d'Ottawa. Chaque club peut inscrire 15 joueurs mais de ce nombre 2 seulement peuvent venir soit de la ligue senior de Hull ou la ligue senior d'Ottawa. Les lanceurs de ces deux ligues peuvent jouer mais ne peuvent pas lancer. La date-limite pour inscrire un club à été fixée au dimanche 13 août.

Art Wall a une avance d'un coup, après la première ronde

(CHICAGO, PA) — Art Wall, fils, qui a été victime de plusieurs blessures au cours des deux dernières années, a effectué un brillant retour sur la scène du golf professionnel, hier, alors qu'il a réussi une ronde de 67, soit trois coups sous la normale. Il a ainsi pris les devants à la suite de la première ronde du 43e tournoi pour le championnat de la Professional Golfers Association.

Wall, qui n'avait pas participé à aucun tournoi au cours des quatre dernières semaines à cause d'une blessure à l'aîne, a devancé le champion Jay Herbert et Erv Vossler, plombier originaire de Oklahoma City. Herbert et Vossler sont ex æquo en deuxième place à 68.

Les deux favoris du tournoi, Arnold Palmer et Gary Player, ont terminé loin des meneurs avec des rondes respectives de 73 et 72. Les deux étoiles ont critiqué le parcours d'Olympia Fields Country Club.

Sur un pied d'égalité à 69, viennent Doug Ford, Jerry Barber et Bill Heinlein. La normale est de 70.

Billy Maxwell, ancien champion amateur des Etats-Unis, a joué un 31 sur les premiers neuf trous, ce qui constitue un record, mais il a pris 40 coups pour réussir les neuf derniers pour une carte de 71. Gene Littler, champion de l'Omnium des Etats-Unis, a également remis une carte de 71. Ken Venturi a joué un 72.

Wall, qui figurait au nombre des meilleurs golfeurs des Etats-Unis en 1959, a été vic-

time d'une série de blessures au cours des deux dernières années. Il a été vu à l'inactivité pour une période de neuf semaines à cause d'une blessure au genou et d'un malaise aux reins. Par la suite, il s'est

échiré un cartilage d'une

côte. Il est venu à un cheveu près de réussir un trou d'un coup au 3e trou lorsque sa balle s'est arrêtée à trois pouces de la

L'Internationale

Syracuse	000 000 000-1-3
Jersey City	000 000 000-1-3
Bonikows et Dotterer	000 000 000-1-3
et Kravitz	000 000 000-1-3
Buffalo	100 010 000-2
Richmond	112 000 000-4 11 0
Brier, Smith 3 et Covr	000 000 000-4 11 0
et Gander, Shantz 8	000 000 000-4 11 0
Rochester	000 000 100-1 5 2
Crarleston	000 000 000-2 6 2
Moford et Chiti, Stone, Telenauer	000 000 000-2 6 2
et Herrera, Saul 8	000 100 100-2 6 2
Toronto	000 100 100-2 6 2
Columbus	000 210 100-2 6 2
Pena, Scantlebury 7, Heman 8 et Hannah, A. Jackson, Olivo 8 et L. Jackson	000 210 100-2 6 2

BIENVENUE!

BAZAR à LIMOGES

(SEULEMENT 20 MILLES D'OTTAWA)

SAMEDI SOIR (29 juillet) — 8 h.
DIMANCHE APRES-MIDI — 2 h.
et DIMANCHE SOIR

Paul Richards effectue des changements à l'Américaine

BOSTON (PA) — En vue de la seconde joute d'étoiles entre la ligue Américaine et la ligue Nationale qui aura lieu à Boston lundi prochain, le gérant Paul Richards a remplacé quatre de ses lanceurs et ajouté trois frappeurs de puissance à son alignement.

Richards a décidé d'effectuer des changements dans le personnel de ses lanceurs qui ont accordé 11 coups sûrs le 11 juillet dernier alors que les étoiles de la ligue Nationale ont remporté une victoire de 5-4 en 10 manches. Par ailleurs, il a désigné trois frappeurs de puissance à l'équipe qui n'a réussi qu'à cogner quatre fois en lieu sûr.

Joe Cronin, président de la ligue Américaine, a annoncé hier les noms des nouveaux lanceurs. Il s'agit du lanceur de relève Luis Arroyo, des Yankees de New York; des droitiers Barry Latman, des Indiens de Cleveland et Camillo

Pascual, des Twins du Minnesota et de la recrue Don Schwall, des Red Sox de Boston.

Il remplacera Mike Farnioli, des Red Sox; Frank Lary, des Tigers de Detroit; Jim Perry, des Indiens et Billy Pierce, des White Sox de Chicago.

Au nombre des lanceurs de la première joute qui seront de nouveau de la partie, on remarque Jim Bunning, des Tigers; Dick Donovan, des Senators de Washington; Whitey Ford, des Yankees; Ken McBride, des Angels de Los Angeles et Hoyt Wilhelm, des Orioles de Baltimore.

Richards, qui avait le droit d'ajouter trois joueurs à son alignement de 25 hommes, a choisi les joueurs de relève Luis Arroyo, des White Sox et Bill Skowron, des Yankees ainsi que le voltigeur Tito Francona, des Indiens.

Le reste de l'équipe demeure inchangé.

"Je n'irai ni à Dallas ni à Houston", de dire Richards

BALTIMORE (PA) — Paul Richards, pilote des Orioles de Baltimore, a nié hier les rumeurs voulant qu'il quitte cette équipe l'an prochain afin d'assumer un poste dans l'organisation des Colts de Houston de la ligue Nationale de baseball.

Dans un article publié dans le News-Post de Baltimore, on affirme que Richards, qui est âgé de 52 ans, deviendrait pilote, directeur général ou cumulerait ces fonctions avec l'équipe de Dallas-Fort Worth de l'Association Américaine.

"Je n'irai ni à Dallas, ni à Houston, ni ailleurs, de dire Richards avant le début du programme double qui opposait hier soir les Orioles aux Red Sox de Boston. Ces rumeurs et articles sont sans fondement.

On ne m'a aucunement offert les postes mentionnés.

"C'est gênant de refuser des postes qui ne vous ont même pas été offerts, mais que puis-je faire d'autres?"

Richards a réitéré sa déclaration précédente selon laquelle il ne dirigera aucune autre équipe une fois qu'il aura quitté Baltimore. Son contrat actuel est encore valide pour deux années.

NEW YORK (PA) — Paul Richards, pilote des Orioles de Baltimore de la ligue Américaine de baseball, deviendra directeur général de l'équipe de Houston de la ligue Nationale l'an prochain et il est également possible que Fred Hutchinson, présentement à Cincinnati, soit le pilote des Colts.

C'est du moins ce qu'une personnalité du baseball, qui a demandé à conserver l'anonymat, a appris hier à la Presse Associée.

Cet informateur a déclaré que Richards et l'équipe de Houston en étaient arrivés à une entente lundi à Cooperstown, N.Y., où les Orioles ont baissé pavillon devant les Dodgers de Los Angeles lors de la joute annuelle du Temple de la Renommée.

Il a précisé que Richards, qui a signé un contrat de trois ans à un salaire annuel de \$50,000 avec les Orioles l'automne dernier, recevra la somme annuelle de \$60,000 à Houston pour une période de cinq années. Par ailleurs, Richards aurait donné à entendre qu'il désirait acquiescer les services d'Hutchinson comme pilote.

Autre article
A Baltimore, le News-Post a publié un article dont les droits sont réservés et dans lequel on affirme que Richards deviendrait directeur général de l'équipe de Dallas-Fort Worth de l'Association Américaine. Richards a déclaré en marge de cet article: "C'est absolument absurde."

Par la suite, on n'a pu le rejoindre afin d'obtenir ses commentaires relativement à la nouvelle de Houston, mais son épouse a déclaré: "Je l'ai attendu dire au téléphone, ce matin, qu'il demeurerait à Baltimore."

Le poste de directeur général de l'équipe de Houston a été déclaré vacant, le printemps dernier, lorsque Gabe Paul, autrefois à Cincinnati, a remis sa démission après seulement quelques mois. Par la suite, Paul est devenu directeur général à Cleveland.

Au cours de trois saisons, Richards a cumulé les fonctions de directeur général et de pilote des Orioles, mais il a abandonné le poste de directeur pour se concentrer sur celui de pilote avant le début de la campagne 1958.

Des rumeurs précédentes ont circulé à l'effet que Richards deviendrait directeur général de l'équipe de Houston, mais le pilote des Orioles avait alors déclaré qu'il ne dirigerait pas une autre équipe. Lorsque je quitterai Baltimore, je n'irai pas ailleurs. Tandis que Gabe Paul assumait la direction de

Colts à Houston, on m'a soumis une offre très intéressante, mais je l'ai refusée. On ne m'a offert d'autre poste que celui de pilote.

OUVERT TOUTE LA JOURNEE SAMEDI — 9h.30 a.m. à 6h.p.m.

ENTIEREMENT CLIMATISE



EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)



spécial!

complets 2 pantalons en flanelle Melbourne pour hommes

prix de vente **32.99** chacun

Complets de confection experte, durables, en viscose et acétate résistant aux taches et aux faux-plis — modèles à deux ou trois boutons — mi-doublés. Quadrillés ou teintes unies de gris, blun, bleu ou loden. Tailles: 33 à 50 dans le groupe.



achat spécial!

séparètes d'été pour dames

shorts et corsages **1.49** chacune
jupes **2.99** chacune

Shorts Jamaïque et corsages de confection élégante avec jupe pour assortir. Coton diagonal avec pois ou bordure rayée de teintes lilas, corail ou bleu. Deux ravissants modèles dans les tailles 10 à 18.



vente!

robes d'été pour dames

prix de vente **3.99** chacune **4.99** chacune

Robes à jupe ample ou ajustée, sans manches, à manches capes ou courtes. Crêpe imprimé, coton, rayonne au tissé toile ou Arnel **3.99**
Coton tissé, satinette de coton, mélanges de coton ou seersucker, en modèles fourreau ou ample — quelques robes-soleil dans le groupe. Imprimés ou rayures de teintes pastelées **4.99**
Grandeurs: 12 à 20 et demi-tailles dans le groupe.



vente!

robes-soleil pour dames et jeunes filles

prix de vente **1.99** et **2.99**

Robes-soleil sans manches, en coton glacé, coton à séchage rapide ou coton tissé — quelques-unes avec grandes poches. Teintes: bleu, noir, or, lilas, jaune. — Grandeurs: 10 à 20 et demi-tailles dans le groupe.



vente!

souliers de toilette pour dames

Vous trouverez dans le groupe des souliers Career Shop, escarpins, Freimanettes, White Cross, ou Oomphies dans le blanc, os, spindrift, melon d'eau, brun et les pastels. Pointures: 5 à 10. Largeurs: étroites et moyennes dans le groupe. Réduits de séries à prix plus élevés. Pas de commandes postales ou téléphoniques.

4.99 la paire



vente!

souliers pour enfants

prix de vente **2.99** la paire

Souliers de marque réputée, du genre à bride, courroie, sandales et souliers à attache. Teintes: blanc, brun et noir. Pointures 6 à 3 — pas toutes les pointures dans chaque modèle et couleur. Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" EN VILLE

Le club Runge Press a finalement secoué sa léthargie en battant le Capitol Strath au compte de 7 à 5 jeudi soir. Ce fut une partie chaudement disputée et le Runge Press a dû avoir recours à un ralliement de 6 points à la 5e manche pour se mériter une victoire très importante. Par cette victoire, les gagnants passent en quatrième place, un point en avant du Capitol Strath. Chaque club a encore 2 parties à jouer.

Les perdants prirent les devants de la première manche alors que Richard Vinetti, le lanceur du Runge, éprouva quelques difficultés. Un but sur balles et quatre coups sûrs produisirent trois points. Brien et G. Kritsch irapèrent des simples alors que R. Kritsch et Goodman y allèrent avec des doubles. Dans cette même manche, le Runge Press marqua un point grâce au simple de Roger Potvin, suivi d'un double par Wilson. Le Capitol Strath compta un autre point à la troisième avec l'aide de deux coups sûrs par Brien et Gade. Vint ensuite la fameuse 5e manche alors que les gagnants n'envoyèrent pas moins de 10 hommes à la plaque tandis que Lyle Papps, le lanceur perdant, était impuissant à restreindre l'élan des vainqueurs. Sept coups sûrs et trois erreurs produisirent six points.

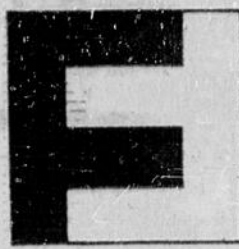
Les gars du Capitol Strath tentèrent bien un ralliement à la septième manche mais ne purent faire mieux que de compter un point alors que Ray Fox, gérant du Runge, sentant la soupe chaude, remplaça Vinetti, le lanceur gagnant, par son homme de confiance le doyen des lanceurs Harry Farr.

Sommaire
Capitol Strath 301 000 1-5 à 4
Runge Press 282 000 1-3 à 7
Farr, Deladourantay
Classement
Gatineau F. O. 10 4 1 80 47 21
St. Anthony 7 4 2 83 67 16
Ottawa Duke 6 8 2 82 64 16
Runge Press 5 8 1 71 83 11
Capitol Strath 8 2 53 67 10

Frappeurs (trois septi)
(30 apparitions et plus)
P. Lesaux, S.A. 43 17 201
R. Desrochers, G.F.O. 35 12 364
T. Billy, G.F.O. 33 12 360
B. Timman, F.O. 32 12 345
F. Tremblay, F.O. 32 12 342
J. Peterson, S.A. 32 11 345
G. Wilson, R.P. 32 11 339

ENTIEREMENT CLIMATISE

Ouvert le samedi toute la journée, de 9h.30 a.m. à 6h. p.m.



Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraires)

GRANDE VENTE ANNUELLE DE FOURRURE

ACHETEZ VOS FOURRURES EN TOUTE CONFIANCE PENDANT LA GRANDE VENTE ANNUELLE DE FOURRURE CHEZ FREIMAN



manteaux de mouton de Perse
(teint noir)

Prix de vente: **288.00**

- Légers
- Durables
- Modèles dernier cri
- Tailles 10 à 20

manteaux de rat musqué
(milieux de dos, teints)

Prix de vente: **228.00**

- Peaux soyeuses de qualité
- Teintes de vison sauvage et de vison ranch
- Coupe classique
- Tailles 9 à 18

jaquettes de rat musqué
(flancs teintes)

Prix de vente: **148.00**

- Confection experte
- Peaux riches, soyeuses
- Teintes écume ou marte des pins
- Silhouettes de 1962

manteaux de mouton
(mouton rasé et teint selon procédé)

Prix de vente: **128.00**

- Coupe et confection expertes
- Luxueuse teinte de brun
- Très durable
- Tailles 10 à 18

PAS D'ACOMPTE... et crédit jusqu'à 2 ans

Salons de la fourrures aux magasins climatés Freiman, 2e étage, en ville seulement.



solde!
chapeaux de paille
pour hommes

Ord. 3.50 et 3.95 Ord. 4.95 Ord. 5.95 Ord. 7.95
1.99 2.49 3.49 4.49

Voici des chapeaux de paille fraîche aux formes élégance vestimeenaire en été — teintes: olive, gris, charbon de bois ou brun. Pointures: 6 7/8 à 7 3/8 dans le groupe.

Accessoires pour hommes aux magasins climatés Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



solde! souliers chics pour hommes

Plusieurs modèles en vogue provenant de manufacturiers anglais et canadiens! Cuir noir ou brun. Gammes incomplètes de pointures. Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p. **9.99 et 11.99**
Ordinairement 12.95 à 15.95 et davantage. La paire

Rayon des souliers pour hommes aux magasins climatés Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

solde! costumes de camping et costumes cabana pour garçons

Costumes de camping — Chemise de coton "Sanforized" et shorts assortis. L'ensemble **2.99** Costumes cabana — Shorts de bain en coton "Sanforized" et veston assorti doublé de coton-éponge. L'ensemble **3.99**

Choix de motifs et de teintes; grandeurs 8 à 18 ans dans l'assortiment.
Rayon des vêtements pour garçons aux magasins climatés Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

achat spécial! bas de tulle de nylon sans couture

de première qualité pour dames
Compléments de toutes vos toilettes et flatteurs pour la jambe, voici des bas de microtulle de nylon, sans couture, aux teintes chaudes de beige héli. Longueurs proportionnées, pointures 8 1/2 à 11. **3 paires 1.99**

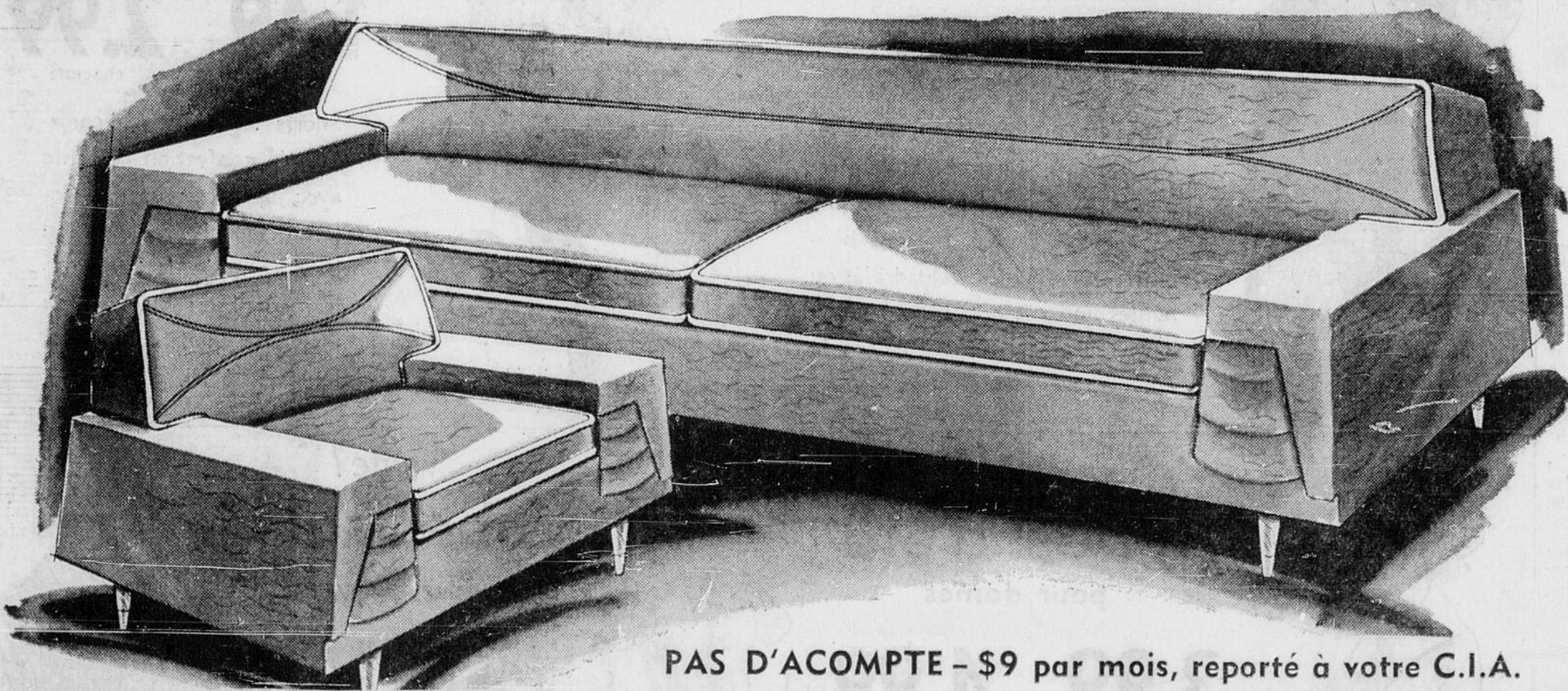
Rayon des bas aux magasins climatés Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

vente! robes d'été pour dames

Des robes-soleil et des robes-chemisiers à jupes amples ou fourreaux et confectionnées de Térylène, de cotonnades lustrées et de mélanges d'arnel et coton parfaitement lavables. Teintes estivales douces de lilas, vert, rose, bleu, beige; tailles 10 à 18 ainsi que demi-tailles au rayon. Prix de vente, chacune **8.88**

Rayon des robes budgétaires aux magasins climatés Freiman, 2e étage, en ville, et rez-de-chaussée, au Westgate

VENTE SEMESTRIELLE D'ARTICLES DE MÉNAGE CHEZ FREIMAN



achat spécial!
mobiliers chesterfield
2 pièces

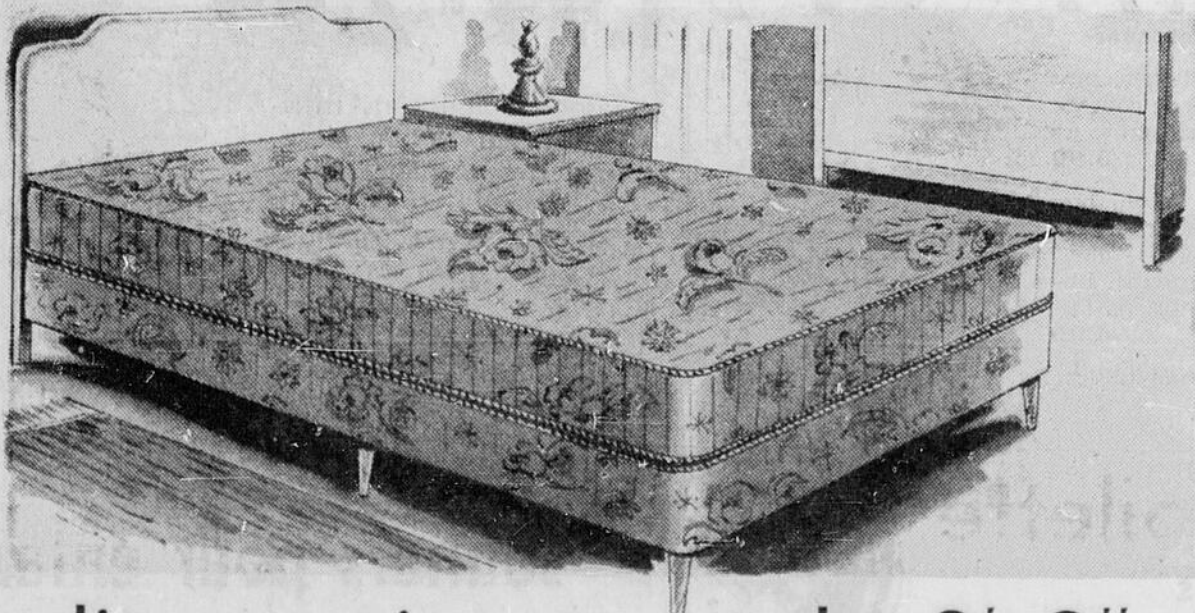
recouverts de nylon —
coussins de caoutchouc-mousse

ordinairement 199.95

159.95

Ce mobilier comprend le sofa et le fauteuil assorti; genre moderne à larges accoudoirs et pieds coniques au fini noyer. — Coussins réversibles de CAOUTCHOUC-MOUSSE, recouverts de NYLON de qualité supérieure. Vaste choix de teintes décoratives dont le brun, beige, turquoise, vert, charbon de bois et rouge.

PAS D'ACOMPTE — \$9 par mois, reporté à votre C.I.A.



lits continentaux de 3' 3"
au complet avec la tête de lit

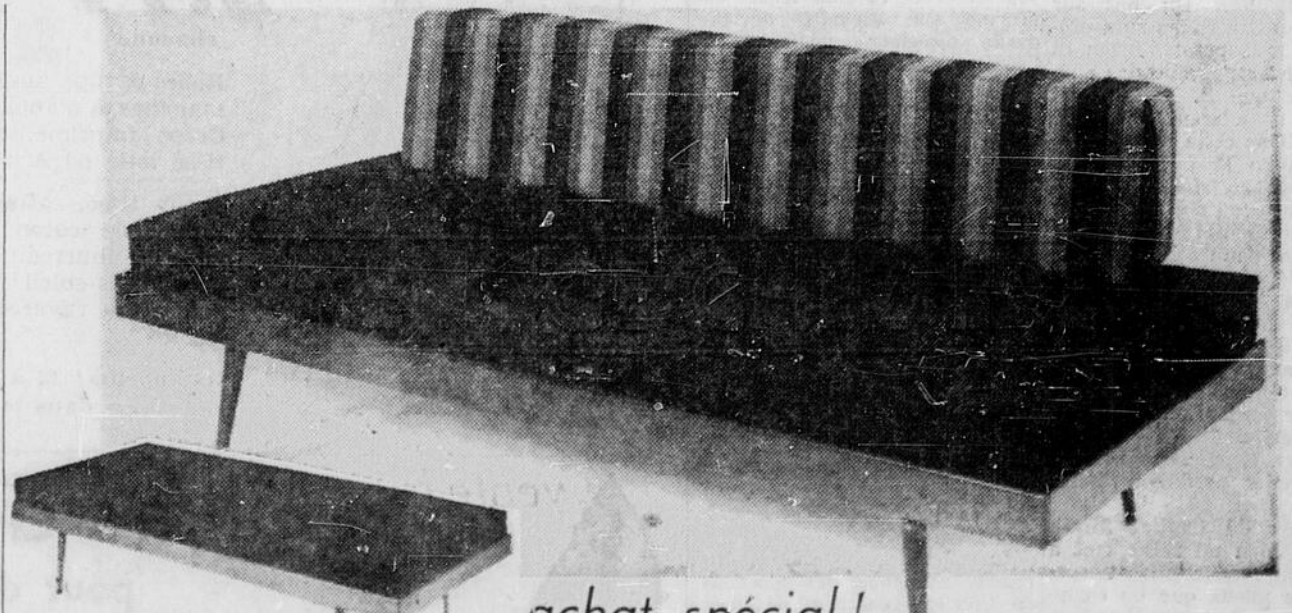
Prix de vente, chacun

59.75

Lits continentaux à largeur ordinaire de 3'3" et matelas à surface lisse et à bords droits, recouverts de tissus de qualité. Comprend le sommier rembourré, la tête de lit capitonnée de plastique et un jeu de quatre pieds de bois dur.

PAS D'ACOMPTE — \$5 par mois, reporté à votre C.I.A.

Rayon des meubles aux magasins climatés Freiman, cinquième étage, en ville et rez-de-chaussée du Westgate



achat spécial!
divan moderne en caoutchouc-mousse

Charpente au fini noyer, sangles de caoutchouc, matelas tout caoutchouc mousse et traversin démontable — Se transforme en lit simple. Présenté en un vaste choix de tissus unis ou rayés.

Prix de vente:

89.50

PAS D'ACOMPTE — \$6 par mois, reporté à votre C.I.A.

STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" EN VILLE